Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1060036• 1,50 Florin DIAMARS 7 FEBRUARI 2017

AVIACION

Insel Air ta stop tur vuelo pa Baranquilla y San Juan

ATRACO

Atraco ayera na Wayacva y na Sabana Basora

E candidad a yega na 15 sospechoso caba

Polis a detene 9 atracador mas ayera

Relaciona cu e atraco arma na La Estrella









ORANJESTAD(AAN) For di trempan den marduga un grupo grandi di Polis, di varios departamento, cu ayudo di e vannan di transporte di Cuerpo Especial Arubano, a topa pa un accion relampago riba un grupo di sospechoso di ta meti den atraco. Na tur a detene 9 sospechoso, di cual 4 ta ciudadanonan local. Esakinan ta relaciona cu

e atraco na joyeria La Estrella situa den Certified Mega Mall algun siman pasa. E investigacion tactico, uzando tecnicanan moderno, banda di informacion y tip drentando di comunidad a conduci na 6 detencion den dos siman di tempo. Mester menciona cu a gara 2 sospechoso na aeropuerto, net saliendo pa Venezuela.

Asina tabata asina leu cu a sali detene e siguiente grupo di sospechosonan na 4 diferente cas.. E nacionalidadnan ta varia entre 1 Colombiano, 1 Dominicano, 3 Venezolano y 4 Arubiano. Ta bon pa accentua cu na e adres na Palm Beach, Polisnan a detene un señora local di 57 aña di edad. Riba pagina 6 por lesa mas di e detencionnan.

CONTRA ABUSO SEXUAL

Contra abuso sexual

Grupo di mayor preocupa a entrega na Parlamento lista cu mas di 8000 firma



ORANJESTAD(AAN): Recientemente un grupo di mayor preocupa a cuminza cu un accion pa colecta firma contra abuso sexual di mucha y e castigonan cu ta wordo duna. Nan a hasi entrega di esaki na Parlamento.Den un entrevista un di e mayornan aki Jairo Maduro a splica cu mirando tur cos cu ta pasando den comunidad, el a keda indigna cu ta mustra manera nada ta wordo hasi alrespecto. “Nos a dicidi di cuminza un accion di firma pa demostra na Gobierno, Ministerio Publico y Aruba henter e malcontento cu ta reina”, segun Maduro, kende a sigui bisa cu como cu e ta stima y kier proteha su yiunan, e kier pa algo wordo hasi. Maduro hunto cu otro mayornan a dicidi di hasi e accion entre otro atravez di Facebook y radio y na dado momento nan a logra colecta mas di 8000 firma.El a indica cu mayoria hende kier pa e castigonan wordo aumenta, pa esnan cu ta comete abuso sexual riba mucha.Segun Maduro, e deseo ta tambe pa e Ministernan bin cu mas plan di concientizacion, pa educa pueblo riba un nivel nacional, pa tur hende un instancia ta riba un linea y papia riba e tema.

“E no mester ta un taboo mas”, segun Maduro.

Minister kier introduci sistema di E.S.T.A pa esnan cu kier viaha bin Aruba

ORANJESTAD(AAN): Minister di Husticia Arthur Dowers, a hiba palabra dialuna mainta den sala di parlamento, riba un reunion cu a worde pidi pa parlamento di Aruba.

E minister a splica cu e trend di “impulse beroving”, esta atraconan cu no ta worde planea ta tumando lugar, cu esaki nan tin di haber cu Venezolanonan cu ta tira para pa tiki placa mes, mirando cu na nan pais, e suma ey tin un balor grandi.

Pesey mes e opinion di e minister ta pa bin cu un systema di controla un persona cu kier bishita nos pais di antemano, por medio di e systema conoci como “E.S.T.A.”.

E mandatario a splica cu mayoria di e criminalnan cu a tira para na Aruba, a drenta via di e forma legal, algun di nan cu paspoort legitimo y otronan cu paspoort legitimo pero cu identidad falso. Mirando cu mundo a modernisa, ta trece cu ne tambe cu tin varios tools pa contra aresta esnan den baho mundo y “E.S.T.A.” como tools, ta un di nan.

Segun informacion di Cuerpo Policial, cu e mesun criminalnan cu a bin supuestamente como turista, ta worde yuda pa nos propio hendenan local y esey a resalta na momento cu detencionnan y investigacion tuma lugar. Tambe e mandatario a pone enfasis cu e proyecto di mensenhandel en smokkel tambe ta di sumo importancia, pa nos por continua cu combatimento di criminalidad.

Na Aruba ya caba tur hende cu ta viaha pa Merca, di antemano tin di usa nan credit card pa asina yena un formulario di “ESTA” online, pa asina wak si bo ta haya OK pa drenta Merca of no. Varios otro pais a introduci un sistema online similar caba.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 480.000,-

*Afl. 380.000,- + Afl. 100.000,-

sorteo ta awe nochi

extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Dama trankil den su cas a bira victima di hombernan arma







ORANJESTAD (AAN): Un dama di como 60 aña di edad, a keda sorprendi Dialuna atardi pa dos homber full na preto bisti. Nan a drenta su cas na Sabana Basora y na forma violento a comete e atraco.

Nan a dal e, y pone cuchio na su garganta y choke.

Nan a bay cu pertenencianan den su cas y asina bandona e lugar. E señora a bira malo unda aki a solicita ambulance pa atende.



Homber a caba di lanta placa na ATM Machine a bira victima di atraco





ORANJESTAD (AAN): Dialuna algo pasa di 12'or marduga, un homber a caba di lanta placa na un Bancomatico na sucursal di un banco na Wayaca y canando direccion pa spiral rotonde a bira victima di atraco.

Esey a pasa ora dos persona desconoci pe arma a menase y ranca su placa bay cune cu su pertenencia.

E homber a core bin te na Airport pidi ayudo. Polis a presenta di biaha na e lugar pa tuma datos y notifica atraco team di e sucedido.

No a haya informacion encuanto e atracadornan.



FEB 10	DIABIERNA	08:00PM - 12:00AM	ARUBA'S QUEEN & MRS. CARNIVAL ELECTION
FEB 12	DIADOMINGO	02:00PM - 06:00PM	GRAND CHILDREN PARADE ORANJESTAD
FEB 18	DIASABRA	08:00PM - 02:00AM	ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE
FEB 19	DIADOMINGO	02:00PM - 06:00PM	GRAND CHILDREN PARADE SAN NICOLAS
FEB 24	DIABIERNA	08:00PM - 02:00AM	LIGHTING PARADE SAN NICOLAS
FEB 25	DIASABRA	11:00AM - 07:00PM	SAN NICOLAS' GRAND CARNIVAL PARADE
FEB 26	DIADOMINGO	11:00AM - 07:00PM	ARUBA'S GRAND CARNIVAL PARADE



Opinion di Parlamentario Bikker:

Minister Dowers for di basta dia mester a tuma su retiro

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Andin Bikker tabata presente dialuna den parlamento unda a trata e topico di criminalidad. El a bisa cu nos ta cerca di e temporada di eleccion unda pueblo lo por duna su opinion riba e maneho di husticia.

El a manifesta cu ta di lamenta cu mester a warda asina hopi y cu pueblo mester a sufri asina tanto, pa despues di casi 8 aña di gobernacion ripara cu e falta di maneho pa loke trata husticia di partido AVP no ta sirbi.

Segun Bikker, no ta trata solamente di Minister Dowers pero tambe esaki ta cay bao e responsabilidad di Sr. Mike Eman y tambe otro



ministernan cu ta trata stranheria.

Tin añanan ta señalando cu Minister di Husticia ta fayando. Na 2012 te hasta a bin cu un presupuesto alternativo. A propone entre otro, e ley di defensa propio cu a wordo aproba unanimamente. A pone placa disponible pa asina informa pueblo kico ta e derechonan bao di e ley di defensa propio y e minister a scoge pa no uza e fondonan aki y uza nan pa otro cosnan.

Ministerio di Husticia tin un presupuesto cu ta surpasa 1 miyon florin y no ta haya splicacion kico ta haci cu e placa. Constantemente, mescos cu dialuna, e minister ta bin cu tur un personal rond di dje, pero e mester asumi e responsabilidad su mes, Andin Bikker a manifesta.

El a agrega cu Minister Dowers no por sconde tras di un indice. A bisa cu por ehemplo, San Salvador, un pais sumamente peligroso tin un indice di 77.5 caso pa 100 mil habitante. Na Aruba, segun loke a keda presenta na 2016 tin 60 caso pa 100 mil habitante. Ya caba di februari nos ta bay yega na un indica den direccion di esun di San Salvador.

Parlamentario Bikker ta di opinion cu na final di dia, e minister aki no awo pero di basta dia mester a tuma su retiro. Na Hulanda, den menos di 2 aña, dos minister di husticia y un staatsecretaries a tuma su retiro y na Aruba nada no a pasa.

El a agrega cu e ta contento cu den e mesun fraccion cu ta sostene gobierno, nan mes a cuminza ripara cu e situacion aki no por mas. Caba bez e minister ta bay parlamento pa conta storianan y purba trankiliza tur hende, den todo caso su fraccion, pa despues bay cas y atrobe tin un brote di criminalidad.

Prostitucion masculino ta trece cune mas sorto di maleza contagioso

ORANJESTAD (AAN): Tin entendi cu prostitucion masculino tambe ta presente. E ta algo cu nos no por ignora. Segun Sharline Koolman, hefe di departamento di malesanan contagioso, prostitucion cerca hende homber ta biniendo mas y mas. Loke ta tende di dje ta di e parti Latino. Hopi biaha nan ta bin di Venezuela, Colombia, mas tanto ta haya e personanan.

DBZ tin cliente cu tabata tin contacto cu e personanan aki. Locual cu tin di comprονde ta cu nan ta drenta Aruba. Hopi di nan ta bin pa un siman y despues nan ta bay bek. Uzo di condom no ta algo cu e grupo aki ta uza. Es decir cu e chens pa un malesa transmiti sexualmente anal, ta mas grandi cu esun vaginal.

Es decir, di hende homber pa hende muhe, chens ta mas chikito, cu homber pa homber of un hende homber cu un hende muhe anal, tambe e riesgo ta hopi mas grandi. E parti anal no ta traha pa esey. Bo ta haya hopi mas scheur ta sosode den e vliesnan di e parti eynan.

E chens pa pasa un malesa



transmiti sexualmente ta mas grandi. Hopi biaha no ta trata di un, ta trata di hende cu tin HIV, e chens pa tin sifilis y Hepatitis B ta hopi mas grandi.

Apart di esey, na Hulanda ultimo tempo, tabata tin problema cun'e atrobe, caminda entre grupo di hende homber, ta haya outbreak di salmonella. Salmonella en principio ta un malesa transmiti di cuminda. Un hende cu tin salmonella, e no a laba su man bon, y ta traha un salada y un otro hende ta hay'e.

Entre homosexualnan ta haya brote di salmonella, Hepatitis A cu eigenlijk no ta un malesa transmiti sexualmente, pero mas bien cu e ta oral, fecal e ta pasa.

Es decir, e ta duna un bista awo cu no ta normal cu no ta haya un outbreak di salmonella den un grupo di homosexual. E no ta normal. Esey ta duna un indicacion cu tin mas malesa ta pasa di e manera ey.

InselAir tratando na stabiliza su red di vuelo

InselAir a dicidi pa stop tur vuelo pa Barranquilla y pa San Juan



ORANJESTAD (AAN); Manera ta conoci, InselAir tin un CEO nobo, esta Sr. Filiatreault, y ya caba hunto cu su management team, a dicidi pa busca forma pa hisa e confiabilidad di e red di InselAir.

Esaki nifica cu InselAir lo bay elimina vuelonan pa Barranquilla (Colombia), y tambe vuelonan pa San Juan (Puerto Rico). Adicionalmente, envez di dos biaha pa siman, InselAir lo bula e ruta di Aruba-Santo Domingo-St. Maarten un biaha so pa siman. E cambionan aki lo wordo implementa e siman aki, y pasaheronan cu ta wordo afecta pa e cambionan aki lo wordo poni na altura.

E schedule aki lo bay mehora e prestacion di e aerolinea riba e rutanan pa y for di Islanan ABC pa St. Maarten.

E otro rutanan lo sigui wordo sirbi awor cu InselAir ta usando avion riba wet-lease di otro compania.

Pasaheronan cu ya caba a cumpra pasashi cu InselAir pa un di e destinacionnan menciona, y cu ta wordo afecta directamente, lo haya contacto di e team di InselAir. Nan lo haya full nan placa bek. Pasaheronan cu e team no por drenta den contacto cune, ta ser pidi pa yama e aerolinea.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu desde San Pedro tabata tin 262 Papa te na aña 1983.

Pastornan(monhenan) di e templonan di Egipto antiguo tabata ranca delaster cabey cu tabata tin riba nan curpa, incluyendo nan cehanan y parpadonan (wimpers of eyelash).

Louis XIV tabata tin nada menos cu 413 cama.

E cacho Pekingese tabata ser considera sagrado entre realeza Chines. Na e corte di Li Hsiu, un di e ultimo reinanan Manchu, tur Pekingese tabata tin nurse humano. Cada cacho tabata tin su propio eunuco pa protege di otro cachonan. Algun di e cachonan tabata tin hasta palacio priva, completo cu sirviente y tur.

Cleopatra tabata test e eficacia di su venenonan riba su esclavonan. Asina e tabata sigur cu nan no ta faya.

Di acuerdo cu estadisticanan, bomberonan tin e trabao mas peligroso na Merca.

Ultimo palabranan di Franz Josef Haydn na 1809: "Alegra boso mes, mi yiunan, mi ta okay".

E palabra civilizacion ta deriva di e palabra Griego "civis" cu kier meen ciudad. E arte di civilizacion, skirbi, literatura, organizacion politico, y ciencia, a desaroya den e vayenan fertil di Mesopotamia y Egipto, na unda sernan humano a cuminza experiencia un vida urbano.

Un raton hembra por haya como 8 yiu mas of menos diez biaha durante su bida, cu no ta largo, ya cu e no ta biba mas cu un aña por lo general. E periodo di gestacion ta 3 siman y e ratonnan chikito ta bira adulto den apenas 10 siman.

Fausto, e protagonista di obranan di Christopher Marlowe tabata realmente un persona. Johan Faust tabata un doctor di siglo 16, kende tabata siña teologia na e Universidad di Wittember, na Alemania. Hopi a ser papia di dje durante si bida, incluso cu el a bende su alma cu diablo en cambio di eterna juventud y sabiduria. Hopi autor ademas di Christopher Marlowe y Goethe, a gusta e historia cu a cautiva nan imaginacion y a skirbie den forma di ficcion.

Na Afganistan nan ta papia un idioma cu yama "Pushtu", mientras cu na Albania tin e dialectonan "Tosk" of "Gheg".

Na aña 1931 Gobierno Hulandes a contrata Meneer Verhaat pa produci yubia artificial. Un flota di avion carga cu cristalnan di ijs super enfria a ser poni na su disposicion. Atmosfera a ser debidamente baña cu e cristalnan, y ora cu e trahamento di yubia artificial a yega na su fin e unico cos cu el a produci no tabata awacero, sino perdida di e placa di e pagador di belasting. E dia cu Verhaat a escoge pa haci su experimento ta papia pa su mes: 1 di April (April Fool's Day).

Den mitologia Americano, "guatichu" ta e espiritu di mal entre e indiannan di Pampa y Patagonia.

George Moore: "Un gran artista ta semper of prome cu su tempo, of despues di dje".

El a ataca empleada di Delta na New York

Turista cu a bandona Aruba a haye den problema serio na JFK Airport



ORANJESTAD (AAN): Un turista cu siman pasa Diahuebs a sali for di Aruba rumbo pa JFK Airport na New York, a haye den problema serio y awor ta encarcela na Merca, cu e riesgo di haya te cu 4 aña di prison.

E homber Robin Rhodes di 57 aña, tabata di vacacion na Aruba y siman pasa a subi avion rumbo pa Merca. Su vuelo ta pasa prome na JFK Airport na New York, pa despues bay cu un avion di Delta Airlines rumbo pa Boston, Massachusetts.

Ora cu Robin Rhodes a yega na JFK Airport, e tabata sperando riba su vuelo pa Boston, y diripiente a dicidi na ataca un empleada di Delta.

E empleada Rabeeya Khan a wordo ataca den su oficina na Delta Sky Lounge. E dama Rabeeya Khan ta traha como un cleaner na e terminal.

E dama tabatin un hijab bisti riba su cabez, y tabata sinta den su oficina ora cu inespera e pasahero Robin Rhodes a bin na e porta y grita cu palabra malo: "Are you **** sleeping? Are you praying? What are you doing?" Despues di esey Robin Rhodes a dal e porta un mokete, cu a bay dal e parti patras di e stul di e empleada.

Autoridadnan ta mustra cu ora e empleada Khan a puntra Rhodes kico el a haci na dje, e homber a contesta: "You did nothing but I am going to kick your **** ass."

E ora Robin Rhodes a scop e empleada den su pia drechi. Den un esfuerzo pa e move for di dje, el a bay den skina di e oficina. Pero e pasahero Robin Rhodes a scop e porta, a drenta den e oficina y a bay blokea e empleada pa e no sali.

Ora un persona a yega na e oficina y a trata na calma e pasahero, el a move un tiki di e porta, y e ora e empleada Khan a core di e oficina y bay na e Front Desk di e lounge. Aki e pasahero Robin Rhodes a core bay su tras y a bah na su rudia y el a purba na haci mofa y imita con Musulmannan ta haci oracion y a grita palabra malo bisando "*** Islam, *** ISIS," y a mustra cu President nobo tey pa elimina nan tur.

Polis di Port Authority a aresta e homber, y ta wordo acusa awor di asalto di 3-grado como un crimen di odio, tambe mas acusacion, etc.

Gobernador Mario Cuomo di New York tambe a condena loke a pasa na JFK Airport aki y a bisa cu crimen di odio no ta wordo tolera na New York. E ta hasta trahando riba un ley nobo pa haci atakenan riba empleado di Airport bira un crimen cu castigo di 7 aña di prison.

Estadistica di FBI ta mustra cu den ultimo cinco aña tabatin como 347 incidente riba empleadonan di Aeropuerto, Bus y Trein.



Aruba Nautical Club ta busca un **Full time Bartender/Waiter (M/F)**

Exigencia:

Tin carchi berde di Directie Volksgezondheid
Permiso pa traha/Tin mas cu 30 anja
Ta den bon condishon fisico/Tin propio transporte
Tin experiencia y por papia tur 4 idioma

Pa mas informacion yama nos na 585-3022. Aruba Nautical Club ta keda banda di entrada di The Palm island na Balashi.
Email: aruba_nautical_club@yahoo.com

Segun SADA:

Si AAA tin un problema cu Car Rental, no por haci'e problema di Douane

ORANJESTAD (AAN):. Awor aki e ta birando un problema pa douane pasobra kier kita espacio di Douane pa acomoda car rental paden. Te hasta a puntra e director durante e reunion cu tabata tin cun'e diamars, ora cu a sali, cu el a yama pa por sinta un rato cun'e, a puntr'e unda cu e car rentalnan paden ta beneficia douane.

Mas bien ta kitando espacio di douane. Si tin beneficio pa e trabao, cual a bisa cu no tin beneficio. Eynan SADA a bisa cu ta jammer. Si e director mes ta ripara cu no tin beneficio pa e ambtenaarnan, dicon a keurgoed, e mapa y e carrentalnan paden, siendo cu



a bisa pa hopi tempo caba cu e luga ta chikito.

Apesar cu conocemento cu sa cu e luga ta chikito, ta duna toestemming na AAA pa haci e luga mas chikito ainda. E ora ta bisa cu e ambtenaarnan tin 8 ora cada warda, 24ora pa dia.

Funcionamento

Ta di compronde cu e ta director berdad, esta sr. Croes, pero ta na su luga pa sinta cu sindicato. Sindicato ta vocero di e trahadonan y puntra nan con por drecha e fluho di pasahero. No puntra con nan ta haya con e carrentalnan bin paden. Tin cu puntra con por traha hunto pa yega na un solucion, unda cu por traha mas eficiente, e fluho di pasahero por drecha. Esey tabata e miho manera pa atende e situacion na aeropuerto.

Siguiente paso

Ta en espera pa Gobier contesta nan carta man diamars ultimo. Pero tin reunion pendiente cu minis Bermudez diamars awo. Esaki sigur sigur ta un pu di discusion, cu lo aten cun'e pa por splike atrobe. E reunion cu minister Aren a bay den un esfera h positivo diamars atardi, un cu e tiki rato cu a sinta cun splik'e e motibonan paki ta kere cu e carrentalnan ta pertenece eyden, cu kita luga di douane, el a compronde tur e puntonan. El a sinti cu e puntonan, argumentonan ta valido y spera mirando cu Gobier ta accionista mayoritario AAA, cu nan por tin un vo si acaso nan wak cu en berd SADA tin rason, pa para e aki.

JR AutoCenter
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944
LEOCH BATTERIES
Sale Price ƒ115,- 99,-
400 CA POLE FINI
Sale Price ƒ65,- ƒ50,-
SCOOTER LT7A-4
ƒ125,- 450 CA
ƒ150,- 540 CA
ƒ190,- 800 CA
Nos tin bateria pa Auto, Scooter, Truck, Boto & mas!
Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!
*Prices excl. taxes

Bentana forza pa horta paña y sapato

ORANJESTAD,(AAN); Diadomingo marduga algo pasa un'or central di polis a dirigi patruya na Schotland straat kiebro. Na e direccion e señora di inicial B. a wordo ater y el a declara cu desconocinan a horta y a baha na awa c articulonan. E intruzo a forza bentana pa a drenta horta e ticulonan cu ta entre otro paña ,sapato y e lo demas.

Romantic Valentine Escape
For local residents only
The Mill Resort & Suites Aruba
HOTEL STAY and/or DINNER ONLY
OPTION #1
HOSPEDA MINIMO 1 ANOCHI CU BO SER KERI
Henter luna di Februari - Luna di amor
Prome anochi US$ 194.00
Suite Romántico pa dos | 1 Cena romántico pa dos |
Welcome cocktail pa dos | Glass di biña pa dos | Tur impuesto inclui
Anochi adicional US$ 80.00 (excl. Tax)
OPTION #2
CENA ROMANTICO dia 14 di Februari 2017
"Love Bite" Appetizers & "Burning passion"
Entrees & "Sweetheart" Desserts
US$ 70.00 pa pareha (excl. Tax)
For more info call 297-5867700 / reservations@millresort.co

Minister Dowers:

Mester sosten di comunidad pa e lucha contra criminalidad ta mas efectivo



ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion den parlamento unda a elabora riba e topico di criminalidad, Minister di Husticia Arthur Dowers a bisa cu no por preveni atraco pero por cuminsa tuma mas accion.

El a lamenta cu e politiconan ta mal informa pueblo pasobra no por stop atraco pero si nos por combati esaki den forma di prevencion. Loke por haci ta kita arma y droga for di caya. Tin surveillance cu ta limita pa hende haci malo y e posibilidad pa detene e criminalnan despues cu nan haci malo, a bisa. El a agrega cu na Aruba tin un situacion di inseguridad pa hopi aña y e situacion aki ta menos cu hopi otro pais pero esey no kiermen cu nos mester ta satisfecho.

Ta tumando medidanan a base di e situacion y ta tuma e medidanan segun e realidad. Kustwacht ta trahando 24/7, mescos cu Polis Maritimo y otro instrumentonan den e proteccion di nos fronteranan. Radar di Kustwacht tey, a indica y ta trahando pa pone mas radar pa bira mas efectivo. E cantidad di hendenan cu ta cay cera ta hopi y e ta kere cu e esfuerzonan cu ta wordo haci por logra mas ainda. E mandatario a agrega cu tambe mester sosten di comunidad pa e lucha ta mas efectivo. Conhuntamente lo hiba un lucha continuo contra criminalidad, Dowers a expresa.

Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras

Reunion riba e topico di criminalidad tabata uno informativo



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras na final di e reunion cu tabata tin den parlamento pa loke ta trata e topico di criminalidad cu ta azota nos isla, el a bisa cu esaki tabata un reunion interno informativo unda cu parlamentario Desiree De Souza Croes a pidi e reunion aki.

Segun Wyatt-Ras, mirando cu den e ultimo temponan tabata tin asina tanto caso di atraco y e comunidad ta sinti hopi insigur, a dicidi di yama e reunion mas pronto cu ta posible.

E meta di esaki tabata pa haya informacion y cada parlamentario por haci nan trabao pa loke ta trata esaki. Durante e presentacion varios punto a ser treci dilanti y e parlamentarionan tabata tin pregunta tambe entre otro riba e control cu tin, cooperacion entre instancianan, prevencion y seguridad.

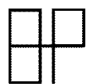
Presidente di Parlamento ta haya importante cu mester bin informacion riba kico por haci ora ta sinti un menaza, por ehempel. Esaki ta cosnan cu mester bay traha riba dje, leynan cu mester wordo cambia pa facilita e instancianan pa haci nan trabao.

"A wordo bisa cu Cuerpo Policial y otro instancianan ta haciendo nan trabao cu e medionan cu nan tin disponibel. Nos lo bay tende si tin mas medionan necesario pa asina haci e traba miho, mas eficiente. Mi ta kere cu seguramente di parti di e miembronan di parlamento mes, cada un riba nan mes, lo bay scucha kico ta necesario y lo bin cu esaki ora cu bin cu un reunion publico", el a indica.

El a agrega cu e no sa kico lo ta e leynan cu lo mester bay cambia. Tin diferente cos cu a wordo menciona manera e LTU. Mester laga e leynan cana nan caminda pa nan wordo trata y sigur nan tin cu wordo traha y presenta na Parlamento, Wyatt-Ras a duna di conoce.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo miho adres pa bentana di aluminio di calidad superior Americano y na prijs sin competencia.
Nos tin parts, por laga drecha bentana, tuma midinan y laga instala tambe!



BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.

Is op zoek om per direkt in dienst te treden:

*** LOODGIETERS**
*** ELEKTRICIENS**
*** MAGAZIJN BEDIENDE**

Functie omschrijving:
• Zelfstandig en in teamverband te kunnen werken

Vereisten:
• Nederlandse nationaliteit of in het bezit van een geldige vergunning.
• Moet relevante werkervaring hebben.
• In het bezit van een geldige rijbewijs.

Wij bieden aan:
• Aantrekkelijke salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Gelieve persoonlijk te solliciteren
Kas Paloma # 70
van 7:00 - 12:00 / 1:00 - 4:00



University of Aruba

Seminar

DUALISME IN ARUBA
Op welke manier kan de Arubaanse democratie worden verbeterd?

Dag 1: Maandag 13 februari 16.30—19.00
Inventarisatie van de voorhanden mogelijkheden

Dag 2 : Woensdag 15 februari 16.30—19.00
Analyse van het huidge Arubaanse stelsel

Dag 3: Maandag 20 februari 16.30—19.00
Welke varianten en modellen het meest geschikt zijn voor Aruba

Plaats: Aula, Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Prijs: Afl. 225.- per seminar
Afl. 600,- voor 3 seminars

Voor meer informatie en registratie ga naar www.ua.aw

MEP ta disgusta...

Gobierno kier corta den "vet" di gasto di salud publico y ta tuma medida net riba e $20 pa Cali

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia di prensa di Partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes a elabora riba e medida cu gobierno a tuma pa corta gastonan di AZV. Sra Croes ta bisa lo siguiente:

"Den ultimo dianan den nos campañanan den bario, hopi hende ta expresa nan malcontento cu gobierno a tuma medida riba e compensacion di $20 ora un hende biaha pa exterior.

Nos tur sa cu mester corta den gastonan di AZV. Tin hopi "vet" den e contratonan diki diki entre esnan mas halto den AZV.

Tin "vet" pa corta den e contactonan cu esnan cu ta tene nos pacientnan inecesariamente den exterior, maske tratamento a caba, of prome cu e tratamento cuminsa. Mi ta sigur cu esey ta costa mucho mas cu e $20.



Pero nada ta worde haci riba e tereno aki.

Mi tin comprension cu si tin abuso, pero atende cu e abuso y mester gara e toro na su cacho.

Pero no ta husto pa castiga tur hende pa un of algun caso di abuso. Esey no ta soluciona e problema, e ta haci e problema mas grave.

Pesey mi ta spera cu Gobierno reconsidera. Hala faha mara, bin cu mas medida di control pero no castiga hendenan inocente, cu ta malo y mester haci sacrificio grandi pa bay den exterior pa busca nan salud", sra Evelyn Wever-Croes ta conclui.





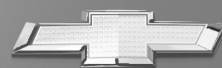


2.4 L SIDI DOHC VVT ENGINE
6 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION WITH ECO FUNCTION

EQUINOX LT FULLY EQUIPPED
EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Airbags front, side and curtain for driver and passengers,
Aluminum wheels 18 inch, Anti theft alarm,
Daylight LED running lamps,
Four wheel disc brakes with ABS, Immobilizer,
MyLink smart radio with Bluetooth connectivity,
Pioneer 8 speakers sound system, Rear view camera,
Remote audio control at the steering wheel,
Roof rails, Premium soft ride suspension.

EQUINOX PREMIER EXTRAORDINARILY EQUIPPED
EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Airbags front, side and curtain for driver and passengers,
Forward collision alert sensors, Lane departure warning sensors,
Leather wrapped steering and leather seats,
MyLink smart radio with Bluetooth connectivity,
Pioneer 8 speakers sound system, Power Sun roof, Power tailgate,
Power seat passenger, Programmable power seat driver,
Rear cross traffic alert sensors, Remote start,
Side blind spot alert sensor.

#DiscoverChevrolet / FIND NEW ROADS

CHEVROLET 

STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Diadomingo awor lo reparti paña na Playa

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Yudami ta parti paña, combina cu un Garage-Sale riba Diadomingo 12 di Februari venidero.

Esaki lo ta na Caya Frere Johannes 8 na Paradijswijk.

E horario ta di 9:00 am te cu 12:00 pm.

Tur hende cu kier busca paña ta ser pidi pa bin cu nan Saco of Handbag. Un boca bisa otro, y bin yuda bo mes y yuda otro.

Por yama 583-1433 of 594-7408.

Exitoso tabata e workshop den cuadro di COSME



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asuntonan Economico/IDEA y e compania STEINBEIS a organiza un workshop tocante "Guidance for Managing Innovation in your Organization" den cuadro di e proyecto COSME (Caribbean Overseas Small and Medium Enterprises), cu a tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, riba 1, 2 y 3 februari 2017.

E proyecto di COSME ta un programa cu ta financia door di e fondonan regional di Union Europeo cu ta destina specialmente pa e OCT nan (Overseas Countries and Territories) desde april 2014. E programa tin tres obhetivo specifico:

(A) Pa reenforsa e capacidad di e gobierno di e OCT nan den Caribe pa duna servicio na e sector di comercio.

(B) Pa mehora e capacidad di "Business Service Organizations (BSOs)" pa drenta den e maneho publico/priva y dialogo administrativo reforma cu gobierno y duna servicio na e constitucion di e SMEs.

(C) Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y relacion di inversion entre Union Europeo, CARIFORUM y e "Caribbean OCTs".

Sr. Seepersaud, experto di e compania STEINBEIS, ta un di e lidernan di Team/experto principal den e programa di COSME y ta responsabel pa e implementacion tecnico di Obhetivo C. E workshop aki a worde financia completamente door di e proyecto di COSME.

Pa e workshop menciona, sr. Seepersaud a invita sr. Leopoldo Colombo como moderador. Sr. Colombo ta e Managing Director di Quara Argentina S.A. y ta un Chemical Engineer cu mas di 30 aña di experiencia den Research & Development, Process Control, Quality Management y Conformity Assessment. Desde 2013, sr. Colombo ta un miembro di ISO/TC279 Innovation Management y ta Convener di ISO/TC279/WG1, responsabel pa e grupo cu ta desaroya e futuro ISO 50501: Innovation Management Systems. Tambe sr. Colombo ta e Secretariado di the National Innovation Committee of IRAM-Argentina. Sr. Colombo ta un Quality Auditor y Quality Manager certifica door di ASQ (American Society for Quality).

Sr. Colombo a facilita e training aki durante e 3 dianan pa informa e participantenan con pa identifica e tendencia nan den innovacion y con pa maneha e procesonan pa implementa e tecnologia scogi y tambe e standardnan y protocolnan den un compania. Sr. Colombo a uza un variedad di metodo educativo den e workshop manera actividadnan di team work, case studies y teorianan mixto pa comprende e teoria di Innovacion.

Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y di inversion den e OCTnan den Caribe, e meta di e encuentro aki y ful e proyecto di COSME ta pa envolvi e representantenan publico/priva adecuado y relevante pa sigura un exito total. E participante nan cu a atende e workshop aki tabata: IDEA, KvK, Bureau of Innovation, DVG, Veterinaire Dienst, AHATA, ActionCoach, Real Smooth Entertainment VBA, Setar N.V., NLT Aruba, Bless N.V., Transition 2 Health, Stichting Tzedaka Performance, Aruba Trip y futuro comerciantenan: señora Ava Thodé, señora Maya Artist, señora Ingrid Kuiperdal y sr. Nolberto M. Torrealba Gonzalez.





IDEA ta gradici tur coleganan di DEZHI cu a yuda pa haci e workshop aki posibel, especialmente nos coleganan sr. Xavier Boekhoudt y srta. Clarina Geerman. Na final di e workshop tur participante a ricibi un certificado di participacion y tambe nan a keda hopi satisfecho cu e informacion cu nan ricibi durante e workshop.

JOB VACANCIES

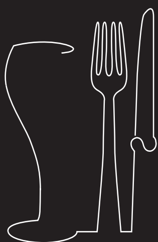


FOR **CAFÉ THE PLAZA** WE ARE LOOKING FOR :

CHEF COOK (M/F)

We ask for:
- At least 3 years experience in similar position
- An EPI Hospitality degree
- Excellent leadership and communication skills
- Local or with valid residence/work permit

We offer:
- Good salary and secondary benefits
- Professional team



Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com
or at our office:

Aruba Wine and Dine
Saliña Cerca 2-A, Noord
T: (297) 586 9955
F: (297) 586 9944

WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM

Celebrate LOVE at Driftwood Restaurant
with our Complete Romance Menu
$58 p.p. excl bbo/bazv

Main Course:
Lobster Thermidor
Salmon
Fish & Shrimp
Land and Sea Kebab

Appetizer:
Sea Scallops
Crab Cake
Shrimp Cocktail
Seafood Chowder
Mixed Green Salad

Dessert:
Cheesecake
Brownie
Ice Cream
Coffee or Hot Tea



Promotion valid only on February 14th, 2017
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515 - www.driftwoodaruba.com
This special cannot be used with any other offers or promotions.

Ministro di Deporte ta kere cu e mentalidad di chofernan tin di cambia pa respeta tur esnan cu ta riba caya

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e accidente cu a socede Diadomingo riba Sasakiweg unda tres ciclista a keda herida, e demas ciclistanan a dicidi na tene un accion di solidaridad, y tambe pa concientiza demas chofernan cu nan tambe ta importante riba caminda.





DIARIO a tuma nota cu Ministro di Deporte Dr. Schwengle tambe tabata presente. El a mustra cu tin di bin u un cambio den e disciplina di e chofernan den trafico na Aruba.

Loke a pasa ta sumamente lamentable y no ta prome biaha. Ministro a bisa cu no por lubida cu nos tin nos leynan, rijbewijs cu ta indica cu bo por maneha un vehiculo den trafico. Corda cu e auto ey ta un massa-grandi, y riba cierto velocidad e por ta un arma mortal.

Tin chofer cu ta core y no ta usa nan tino. Loke a pasa Diadomingo por ta algo cu a resulta fatal, y pa kico? Hopi apuro riba un Diadomingo mainta? Ciclistanan ta haya cu e ta hasta algo di egoismo di parti di e chofer.

Un chofer egoista ta bay core hopi pura, kibra tur sorto di regla, haci loke e kier, y trece bida di dje mes y di otro hendenan na peligro.

Pesey Ministro ta contento cu e ciclistanan a uni pa asina demostra na pueblo henter pa nan ta mas conciente riba caminda. No ta Polis so mester ta cu atencion riba trafico, ta e chofernan tin di haci nan parti tambe.

Ministro a mustra cu tin planea pa bin cu programa pa concientiza, pero si haci esey y tog ta sigui core irresponsable, e ta kere cu ni maske cuanto placa hinca den concientizacion... tanten e chofernan no cambia e mentalidad, nada lo no cambia.

GANA BO *PAKETE DI CARNAVAL CU Presidente BEER

HOPEFULL	06/02/17	5 PM - 7 PM
WIN LEE	07/02/17	5 PM - 7 PM
SUPERFOOD	08/02/17	3:30 PM - 7:30 PM
LING & SONS	09/02/17	3:30 PM - 7:30 PM
LING & SONS	10/02/17	12 PM - 3 PM
SUPERFOOD	11/02/17	12 PM - 3 PM

CUMPRA 2 SIXPACK
Y PARTICIPA PA
GANA BO
*PAKETE DI DUSHI
CARNAVAL GROUP
LIGHTING PARADE, SAN NICOLAS PARADE,
ORANJESTAD GRAND PARADE



VIBE ON
#1 BEER OF THE CARIBBEAN
FOR MORE INFORMATION: CERBESPRESIDENTEARUBA

SADA:

Ora tin fluho alto di pasahero na airport mester tin e flexibilidad pa mas balie



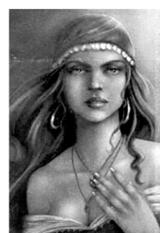
ORANJESTAD (AAN): Tin un problema masha grandi mes ora e piekuren, ora tin fluho di miles di pasahero den un timeframe di algun ora, caminda cu AAA tin cu huur in un compania pa baha maleta for di e conveyorbeltsnan pa asina nan por acapara mas maleta cu ta drentando, segun Eduard Maduro, presidente di Sindicato SADA.

Un compania ta bin, baha e maletanan, stuwanan tur rond di conveyorbeltsnan, pa asina mas turista por cana. Ora nan haya cu ta den un situacion asina caotico, ora nan yega na Douane, nan ta baha nan frustracion riba nan pasobra nan tin cu haci control. Ta tarda por lo menos mey ora pa 45 minuut pa baha maleta. Pero si nan kier pa nan pasa den control di douane den 1 minuut. Pero e ta full fout, pasobra nan tin cu haci nan trabao debidamente. No ta tur ora tin fluho di pasahero halto. Pero ora tin'e, mester tin e flexibilidad cu por habri mas balie y haci e control miho cu e fluho tambe por bay. Esey ta como si fuera tin un misunderstanding entre tanto leiding di douane, AAA y Douane cu ta riba werkvloer.

Con por yuda

E aparato di scan ta un herment. No por confia 100% riba dje. Pero e ta yuda si. Kico ta haciendo awor aki, ta kitando e espacio pa traha. Ta bin cu dos pa tres scanmachine, e ora tin cu prop'e den un luga mas chikito ainda. Esey no ta e intencion. Douane mester keda cu e bista riba e aankomsthal pa por keda profil'e. E diseño cu tin awor aki, tur douane tin cu para tras di frosted glasses y no tin bista riba e turista. Posiblemente por tin un douanero cu mester tene bista riba full e vloer di e yegada y esey no ta profesional, ni eficiente. Un hende no por bay sinta wak miles di pasahero cu ta cana rond. Manera cu tabata tin'e antes, unda cu tin bista riba dje, tur hende ta contribui cu nan punto di bista. Loke uno no a wak, e otro si ta wak. Asina ta comunica cu otro. Ora ta coy tur e personal di douane, pone tras di muraya cu no ta mira e pasaheronan, e ora no tin bista pa profila kico ta pasa eyfo. Esey ta e partinan cu ta haya hopi jammer. Di un otro banda, a señala na AAA cu tin tanto luga parti pafo. Ainda den e edificio, pero pafo di e area di douane. Nan ta sinti cu e asina yama carrental husslers, esnan cu no ta huur booth pafo, ta ataca of nan ta hussle e turistanan pa huur auto, etc. Nan ta sinti cu si nan pone den gebouw pero pafo di e area di douane, ainda nan ta hussle e turistanan.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-3489

Haya un baño gratis pa suerte of amor.

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY FEBRUARY 2, 2017

On Thursday February 2, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:

The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

"Blue Bay Aruba"

or

"Marina Mall"





standing on a parcel of public land, 6339 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258,

together with, ex. art 514 RV ev Code of Civil Procedure:

Three parcels of public land, respectively 413 m2, 334 m2 and 102 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nrs. 322, 324 and 336;

All lease rights will expire on August 4, 2060.

Auction notary: mr. T.R. Johnson

Fourth auction

- **No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be be considered.**
- **A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction and the bid will be accepted by the mortgagee.**
- **Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.**
- **All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.**
- **a private written bid on the property 1-G-258 can be submitted until January 18, 2017.**

FOR MORE INFORMATION:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Hospital a nombra Debbie McDougal como empleado di luna

ORANJESTAD (AAN): Durante un encuentro ameno na e Policlinica Oncologia na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, e team completo a celebra e hecho cu a nomina Deborah “Debbie” McDougal como e prome empleado di luna di Hospital di aña 2017. A nomina Debbie pa empleado di luna pasobra cu e tabata un factor constante pa cu e departamento durante henter aña 2016 cu







tabata un aña basta duro.

“Aña 2016 tabata un aña hopi pisa pa oncologia por lo general, pero tambe na departamento di ‘Niet Snijdend IV’ unda cu nos ta trata e pashentnan cu ta haya chemotherapie den un ambiente clinico,” el a splica. “Debbie tabata e factor constante p’ami, Señora Ruthmila Odor- Croes como hefe e tempo ey na Niet Snijdend IV, pa Olga Rodriguez como Clustermanager y Joanne Caster como Coordinador di Policlinica di Oncologia.

Ta importante pa duna di conoce cu tabatin momentonan hopi pisa. Momentonan cu nos mester a pasa mas cu 12 ora den Hospital. Debbie a para banda di nos, hunto cu nos. Biniendo for di San Nicolas semper e ta un di e prome nan cu ta yega. P’ami esey ta hopi importante pasobra no ta solamente cu e sa su trabao pero e tin e amor y pasion pa su trabao y e ta cumpli cabalmente tur dia cu nos Hospital.

E ta social, pero tambe hopi integro. Mi ta enfatisa riba integridad cu ta hopi importante mas ainda ora bo ta traha den un organizacion asina grandi manera hospital unda cu sin importa tur pashent ta haya e miho servicio danki na Debbie. P’esey nos a nomina Debbie pa ta empleado di januari,” Ruthmila ta elabora. Coordinador di e departamento y colega Joanne Fingal-Caster ta bisa cu Debbie ta un trahado ehemplar… “semper cla pa yuda. Semper e ta atento cu su pashentnan cu ta hopi contento cu e cuido cu e ta duna. E ta bay mas leu cu loke su trabao ta. E t’ey semper pa e famia tambe ora cu nan tin pregunta. Ora tin mester di Debbie y puntr’e pa yudansa mesora e t’ey y si no tin solucion, mesora e ta yuda bo busca esaki te ora cu logra. E ta un trahado atento.”

Hospital ta hopi orguyoso di Debbie y ta gradici Debbie pa su empuhe y ta felicit’e cu e reconocimento bunita aki. Masha pabien!

Toys"4"us
Coi hunga di calidad!
THE WEEKEND STARTS NOW
COLECCION NOBO!
DAD IS:
#GIRL POWER
Smart Girls Rule
TODAY'S MOOD:
all of the above
THIS IS HOW I ROLL
BON MARCA, CALIDAD, FRESCO Y COMODO PA E TEMPORADA AKI.
Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

Time for a new love

iPhone SE

- 64 GB internal memory
- 12 MP camera
- Available in different colors

lte

Afl. 545,-
den 1 pago

[1]Afl. 209,-
den 3 pago

[3]Win Dinner FOR 2





2X[2]
DATA



[1] Prijs ta valido cu pago den 3 paga cu renobacion di 2 aña di Hybrid di Afl.69,- pa luna cu 3 GB di LTE data y Afl.20,- di credito prepaga. Tin condicionnan aplicabel.
[2] Ricibi dobel data ora di renoba of sera contract nobo cu Hybrid pa luna.
[3] Participa pa gana un dinner for 2 cu cada compra di un celular den Prepaid, Postpaid of Hybrid.



SETAR
setar.aw I Teleshops

Nuebe luna di prison pa muher y homber cu tabata bende droga den Rancho



ORANJESTAD (AAN): Un muher Venezolano y un homber Colombiano a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci. Ambos ta worde acusa di bendemento di droga den Avenida Alo Tromp na Rancho. Fiscal a exigi 9 luna di prison pa ambos y Hues a confirma e castigo.

ACUSACION :

Fiscal a bisa cu e muher Venezolano N.R. y e homber Colombiano P.T. ta worde acusa di bendemento di cocaine entre 12 April 2016 y 22 Juni 2016. Hues a puntra si nan tabata bende. Segun N.R. na April e no tabata na Aruba. N.R. a bisa cu 12 April 2016 el a drenta Aruba pero ta admiti di tabata envolvi. El a bisa cu 8 Juni te 22 Juni 2016 e tabata bende. Segun P.T., 10 Mei 2016, el a yega Aruba.

BENDEMENTO DROGA:

Hues mustra cu Polis a haya informacion cu bendemento di droga ta tuma lugar na un cas na Avenida Alo Tromp den Rancho. A bay observa y a mira mas o menos 12 persona a bay na e cas. Na dado momento Polis a dicidi di drenta e cas dia 22 Juni 2016. Algun di esnan cu a cumpra a worde deteni y interoga. Nan bisa cu nan a cumpra droga for di e cas cerca P.T. y N.R.

Tabatin confrontacion di potret y nan a reconoce P.T. y N.R. Den promer instante N.R. no kier a duna declaracion. Abogado mr. Zara a puntra P.T. si el a worde pidi pa bay bende droga hunto cu N.R.

Hues puntra N.R. con el a bin cu e idea pa bende droga. Segun N.R. el a bin Aruba no pa bende droga sino pa traha. Door di situacion hopi dificil na Venezuela, el a bin Aruba pa necesidad. El a bisa Hues cu el a hacie pa asina haya placa pa manda pa su yiunan y su mama cu ta malo. El a pidi disculpa pa loke el a haci. Su mama a sufri atake di curazon y mester di medicamento cu no por a haya na Venezuela.

Hues kier sa con N.R. a cay den e mundo di droga. Segun N.R. e no kier papia esey pa no haya problema. Un persona a acerk'e "El Morocho" pa bende droga. El a bisa cu e tabata haya entre 100 y 150 Dollar despues di algun dia. El a bisa cu e placa aki e tabata manda Venezuela.

Hues a puntra P.T. cuanto placa e tabata gana. Segun P.T., loke N.R. gana e tabata haya. El a bisa cu den periodo di 6 dia el a haya 300 Florin. Hues a puntr'e cuanto hende e tabata bende pa dia. El a bisa cu e tabata bende 5 Florin pa piedra. Hues a remarca cu tin cu a cumpra pa 10 Florin.





Hues a haci serie di pregunta pa tin un bista cuanto placa e pareha aki tabata gana.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e pareha tabata bende droga for di e cas. Na opinion di Fiscal, ta importante cuanto droga a bende y durante cuanto tempo, pa asina determina e castigo.

El a bisa Hues cu awor den Corte N.R. ta admiti y ta papia. El a bisa cu desde 8 Juni 2016 el a hay'e forza pa bende door di su situacion hopi dificil na Venezuela. P.T. a menciona cu e tabata na Aruba for di April 2016. Polis a constata cu for di Februari 2016, tabatin bendemento. No tin siguranza cu ta e pareha aki. Diferente di e personanan cu a cumpra a bisa cu tin diferente hende ta bende. P.T. a bisa cu el a yega na Mei 2016 y dia 22 Juni el a worde deteni. Fiscal a calcula cu e bendemento tabata un periodo di 4 siman. Fiscal a bisa cu e pregunta ta, cuanto castigo mester exigi.

Na opinion di Fiscal, ora a investiga den cas, a haya 164 gram di cocaine y un cantidad chikito di marihuana. E observacionnan tabata menos di 2 ora y a mira entre 10 y 14 persona. Esaki ta mustra cu nan tabata basta activo.

Fiscal a bisa cu e ta tene tur esaki na cuenta y a exigi 9 luna di prison, kitando e tempo cu nan tabata sera den KIA. El a bisa Hues cu e ta tene cuenta cu ta promer biaha cu nan a cay sera y tambe circumstancianan personal.

ABOGADONAN:

Mr. Zara a bisa cu e ta haya cu agentenan a actua no di acuerdo di e procedura y pesey ta haya cu mester sanciona esaki. E abogado ta haya cu mester reduci castigo pa su cliente P.T. Abogado ta haya cu su cliente a admiti y a worde haya cu droga. Mr. Illes a bisa Hues cu N.R. a admiti y ta haya cu mirando cu N.R. no a gana hopi placa, kere cu un castigo igual na loke el a sinta caba ta husto pa asina e por bay back cerca su yiunan na Venezuela.

SENTENCIA: Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e ta dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba cu N.R. y P.T. tabata bende droga. Pa loke ta e castigo, Hues a bisa cu e ta rechaza e ponencia di abogado cu mester reduci castigo. Hues ta haya cu Fiscal a tene bon cuenta cu tur circumstancia y ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su lugar. Hues a condena nan na 9 luna di prison kitando e tempo cu nan tabata sera den KIA.

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-E Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa bo **"Devon"** doormat of Floormat ***personaliza*** y pues ***exclusivo*** pa bo mes of bo negoshi, tienda of oficina.
Entrega ta rapido!!

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama of pasa cerca e specialistanan den garage door di e famoso marca "Raynor" pa loke ta calidad y servicio no tin competencia.
Den stock te 10' hancho y ariba pedido ta 6 siman.



CENTRALE BANK VAN ARUBA
BEKENDMAKING
Ingevolge artikel 18 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) (Ltk) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op 10 november 2016 schriftelijke toestemming ex artikel 17 paragraaf 1 sub a van de Ltk heeft verleend aan Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba en Stichting Pensioenfonds Havenwerkers Aruba voor het verwerven en houden van een gekwalificeerde deelneming van respectievelijk 35,41 percent en 14,12 percent van de aandelen in AIB Bank N.V.
Oranjestad, 6 februari 2017

WANTED
SERVICE REPRESENTATIVE
To wash, pick up and deliver cars.
Must drive standard.
Must speak English and Spanish.
ECONOMY
CAR RENTAL
Required:
- Driver's License
- Dutch Passport
Apply in person
Tel: 583-0200
Schotlandstraat 65

Ex-Premier Nelson Oduber awe a yega su di 70 cumpleaño







ORANJESTAD (AAN): Awe 7 di februari 2017 ta un dia special, pasobra ex-Premier Nelson Oduber ta cumpli 70 aña. Un persona cu den trayectoria di su bida a eherce un gran cantidad di funcion importante, tanto den gobierno como den Parlamento di Aruba y tambe pa 25 aña como lider di MEP. Y tur esaki cu gran responsabilidad y den forma ehemplar na beneficio di nos comunidad.

Nel a worde acerca pa promer vez na 1975 pa subi lista di partido MEP (nr. 23) y ya den su prome salida el a haya sosten considerabel di e pueblo votador.

Nel como diputado: Na 1975 Nel a bira Diputado y a keda den e funcion aki te cu 1985. Como diputado Nel a desplega trabaonan importante pa nos pueblo, manera introduccion di nos himno, bandera, ortografia etimologico, institucion di Arubus N.V., Aruba Ports Authority N.V., proyecto di containerhaven, fondo di pensioen pa e trahadornan di haf, edificio di Biblioteca Nacional, edificio di Domeinbeheer, Hotelvakschool Bushiri, construccion di oficinanan auxiliar di gobierno, Plan Sasaki, Coordinador pa Status Aparte, etc. Sin duda cu Nel Oduber como man drechi di nos Libertador a lucha schouder cu schouder cu Betico Croes pa logra e Status Aparte entrante 1 di januari 1986.

Nel como lider di MEP: Desde 31 di december 1985 – despues di e accidente tragico di nos Libertador - Nel a bira lider interino di MEP y dia 8 di maart 1987 el a ser eligi como lider di nos partido. El a ser reeligi na 1991, 1995, 2000, 2005 y 2009 como e unico lider politico cu desde 1986 a ser eligi den un forma democratico den un Congreso. Desde cu Nel a tuma e partido over di cual MEP tabatin 8 asiento na 1985, el a percura pa MEP a logra 10 asiento na 1989, unda cu pa un paar di voto mas MEP a logra 11 asiento. Bao di liderazgo di Nel den e eleccionnan cu a sigui na 1993, 1994, 1997, 2001, 2005 y 2009 partido MEP nunca a baha bao di 8 asiento, locual ta un logro grandi, pasobra tur partido na Antiyas y Aruba di cual nan lider fundador a fayece a bay atras den voto y hopi di nan te hasta a caba na nada. Sinembargo Nel a demostra su energia y capacidad y a lidera MEP triunfantemente pa 25 aña largo y te hasta a implanta un record electoral, caminda den e eleccion di 2001, MEP como e prome partido politico den Reino Hulandes a saca un mayoria absoluto den un eleccion como pais, esta 12 asiento.

Nel como Ministro Presidente: Na 4 ocasion Nel tabata Ministro Presidente di pais Aruba, esta na 1989-1993, 1993-1994, 2001-2005 y 2005-2009. Como Ministro Presidente Nel a percura pa logronan grandi pa Aruba, manera entre otro e reapertura di e refineria Coastal, e traspaso di e terenonan den Sero Colorado, firmamento cu SACE pa soluciona e problema di e garantiannan hotelero reduciendo e debe aki cu 100 miyon Dollar, firmamento di TIEA y US Customs and Preclearance cu Merca, Placa di Plant N.V., Parke di Molina na Vader Piet, e prome y unico hotel di 5 strea Ritz Carlton.

Pa evita falsificacion di historia estatal, mester enfatisa cu un di e logronan mas grandi di Nel tabata e scrapmento di e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero cu Aruba ta mantene e derecho di autodeterminacion, esta cu nos

Sigui lesa pag. 15


Aruba Happy Rentals
Is Looking for a Head Accountant

Tasks & Responsibilities
Oversees general accounting function, which includes inter-company accounting, cash management/reconciliation, financial reporting, and balance sheet
Maintain and track expenses and revenues vs. budget and forecast and analyze fluctuations
Oversees account receivables and payable closely
Communication with customers and verdors regarding revenue and payments
Maintain documented system of accounting policies and procedures
Manage payroll, employee benefits and administration
Oversee new employee on boarding, and termination
Documents financial transactions by entering account information.

Requirements
- ✓ HBO in business administration or accounting
- ✓ Minimun 3 years of experience in the accounting area
- ✓ Excellent communication skills verbal and written
- ✓ Excellent customer service
- ✓ Advance microsoft office specially excell
- ✓ Strong written and verbal communication skills
- ✓ Integrity and empathy in all communication levels
- ✓ Proven ability to multi-task and work efficiently in a fast-paced environment
- ✓ Highly organized; able to maintain accurate and consistent document/record processing and keeping
- ✓ Deadline-oriented
- ✓ Advance skills with accounting software. (Quickbooks, Oracle or similar)
- ✓ A demonstrated commitment to high professional ethical standards

What we offer you:
A challenging position in a dynamic and professional organisation. Depending on your efforts, results and input a possibility for further growth within the group of companies. ***Interested?*** Please sent your resume to: info@arubahappyrentals.com

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo tin bentananan sunsash di aluminio cu jalousie di glas cu ainda bo kier sigui usa?? Pasa serca nos pa e framenan. Tin slats di glas tambe!!

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
NO DIJS CUMPRA SANITAIR!! CUMPRA “THE BEST”!! CUMPRA “AMERICAN STANDARD” NA WHOLESALE PRICE!! ENTREGA TA RAPIDO!!

OPROEPING VOOR BIJZONDERE ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS VAN CYRANO HOLDING COMPANY N.V.

De algemene vergadering van aandeelhouders zal worden gehouden op 20 februari 2017 om 14.00 uur ten kantore van Sjiem Fat & Co. te Aruba. De agenda voor de vergadering luidt als volgt:

1. Opening
2. Ontbinding Cyrano Holding Company N.V.
3. Benoeming mr. P.E.A.L.M. van de Laarschot als vereffenaar
4. Overige zaken.

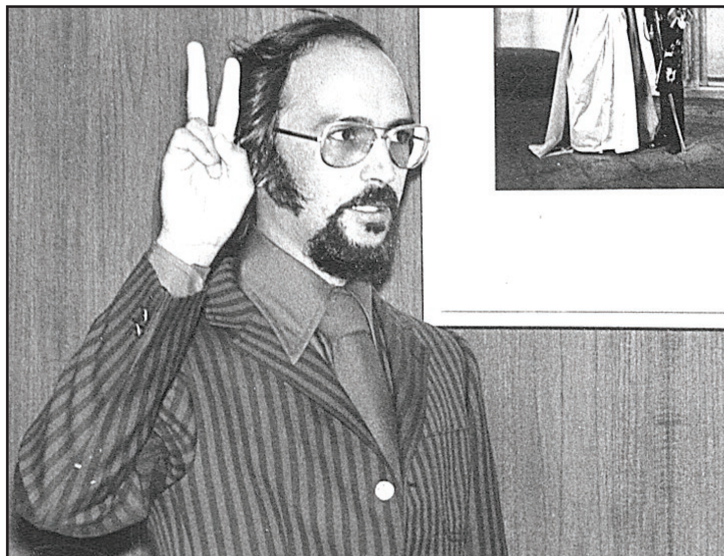
Aandeelhouders die de vergadering in persoon of bij gevolmachtigde wensen bij te wonen kunnen zich tot uiterlijk 2 uur voor aanvang van de vergadering aanmelden via: general@arubalaw.com

Let op: *Indien er op 20 februari 2017 geen besluit kan worden genomen omtrent de ontbinding van Cyrano Holding Company N.V. zal op 27 februari 2017 om 14.00 uur een tweede vergadering van aandeelhouders plaatsvinden met dezelfde agendapunten.*

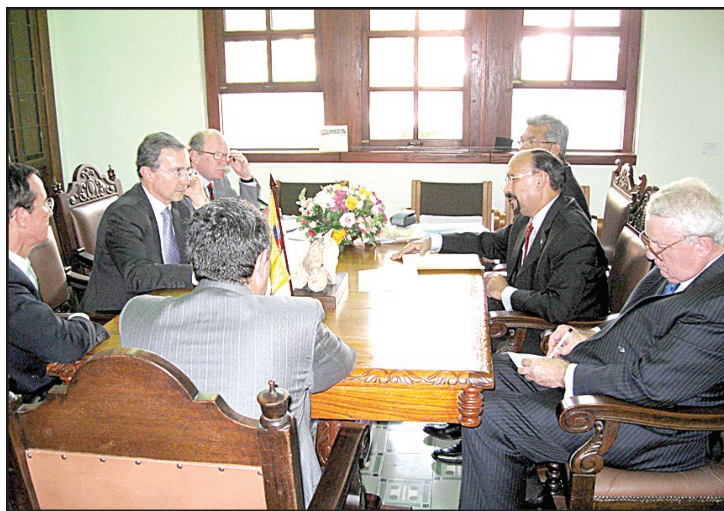
Aldus bijeengeroepen op 3 februari 2017.

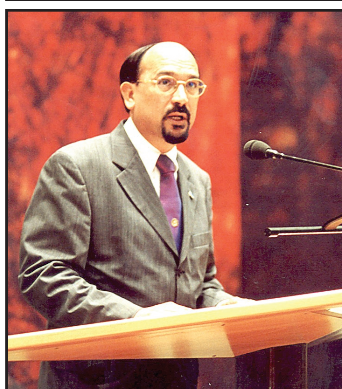
Sjiem Fat & Co. J.G. Emanstraat 49-A Oranjestad, Aruba.
Tel:+297 5821255 / +297 5821281
Fax: +297 5831910 **E-mail:** general@arubalaw.com

Continuacion pagina 14











pueblo lo dicidi ki dia nos lo kier bira independiente. Alavez Nel a percura pa independisa e companianan estatal y converti nan den N.V.-nan: WEB N.V. y Setar N.V. Tambe el a percura pa Setar cumpra Tele Aruba N.V. y Cable N.V. Tambe el a firma contract pa compra di e compania di electricidad Elmar. Un gran cantidad di logronan laboral tambe ta riba nomber di Nel Oduber: separacion di entradanan di pareha casa, arbeiders y werksters a haya status di ambtenaar, pago igual pa trabao igual etc. Den su calidad di Ministro Presidente, Nelson Oduber a bishita y topa cu varios dignatario internacional, manera e.o. Presidente di Brasil Lula, Presidente di Chile Bachelet, Presidente di Colombia Uribe, e lider di Union Sovietico Gorbachov, Obispo Desmond Tutu, Papa Juan Pablo II etc. Integridad y honestidad di Nel: Den historia di politica Arubano nos lider honorario Nelson Oduber semper a worde admira pa su integridad y honestidad. Nel ta un homber corecto, decente y cu un curashi y determinacion cu ta dificil pa iguala. Su espirito di lucha y su dedicacion ehemplar na su condicion fisico ta haci cu Nel ta mustra cada dia mas hoben y awe un y tur ta contento di mira Nel cumpli su di 70 aña. Hopi pabien.





Somos una multinacional de moda lider en latinoamericana que ofrece la mas sofisticada variedad y tecnologia en maletines morrales, bolsos,ropa y accesorios.

we are seeking for wholesales M/F

Requirement:
. under 35 years .Experience
. speak & write english & spanish fluent
. own transport
To apply please send you resume to totto@hotmail.com
or you can pass by our stores to fill in an application.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa: huur step & extension ladders; verf "Arvefa" cu 15% Off; "Raynor" garage doors; "Proteco" sliding gate motors; tur tipo di bentana di aluminio; pedido pa sanitair "American Standard" na wholesale price; hero & plumbing items na liquidacion!!!



SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA

Ta invita su miembronan pa un A.L.V. cu lo tuma lugar **DIAHUEBS 16 Februari pa 18.00 na Cede di Simar**. E reunion aki a wordo jama pa 30 miembro di E.P.B. E reunion lo ta exstrictamente pa miembronan.

Puntonan di Agenda:

1.Apertura
2.Functie Huis
3.Gelijk Bedrag di Pensionado
4.Turno Liber
5.Clausura

Tuma Nota: E reunion lo habri un solo biaha y desicionnan tuma no obstante e cantidad di miembronan presente ta valido.

Na nomber di directiva di Simar,

Sheila Lazo- Tromp,
presidente



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Francisco de Paula ANGELA, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **14 maart 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. ondertoezichtstelling over de minderjarige (EJ-190/17).

de Griffier,
E.E. de Weever

Accion di solidaridad

Ciclistanan ta pidi chofernan pa pasenshi y mas respet







ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e accidente registra Diadomingo mainta riba Sasakiweg, unda auto a dal algun ciclista practicando nan deporte, demas ciclistanan di Aruba a dicidi cu "ta basta" y a dicidi na tene un accion di protesta.

Esaki a tuma lugar Dialuna atardi E tri-atleta Jeff Lopez a indica cu despues cu e ciclistanan a haya sa di e accident, unda un auto a dal tres ciclista, e atletanan a dicidi pa expresa nan preocupacion.

Nan ta contento cu e desgracia no tabatin consecuencia fatal, pero si bo wak con e auto a keda, y e rastro di brake, esey ta un indicacion cu e tabata moviendo cu velocidad halto.

Ciclistanan ta preocupa, pasobra nan ta mira hopi chofer no tin pasenshi cu ciclistanan.

"Nan ta zundra pasobra nos ta core banda di otro, pero e ta algo di e deporte," Lopez a bisa. E ta pidi chofernan cu bo por djis pita un rato, y nan ta hala un banda y lagabo pasa trankil.

"Aruba no tin infrastructura pa nos practica nos deporte, pues nos tin di tuma caminda. Mayornan ta hiba nan yiunan tambe pa e deporte aki," segun Lopez.

E cantidad di hende cu a cuminza haya interes den e deporte aki, ta grandi desde cu Challenge Aruba a start aki. Bo ta haya mas hende ta train den de deporte aki, principalmente tur atardi y tambe den fin di siman.

"Mi mes cu tur dia ta riba caya cu bicicleta, y Diasabra y Diadomingo mainta tin ciclista riba caminda, y nos ta djis pidi automobilistanan pa tene cuenta cu nos," el a indica.

"Ora bo wak nos, please sea rustig. Nos tambe ta purba di respeta leynan di trafico, y no ta pidi chofernan pa tene cuenta cu nos. No ta un bicicleta bo ta dal, sino ta un 'bida' bo ta dal," e atleta Jeff Lopez a bisa.

Nan accion na altura di Alhambra Bazar djis ta pa pone mas hende bira conciente cu awor tin mas y mas ciclista riba caya, y kier a demostra cu nan ta preocupa pa e situacion y ta pidi chofernan pa respeta mas. Corda cu ta bida bo ta trece den peligro, y no 'material".

Coach di ciclismo Aldrick Maduro:

Tin di bin cu mihor regla pa tur esnan usando caminda na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E accidente di Diadomingo mainta cu a laga tres ciclista herida, a sigui trece reaccion ainda awor cu siman a cuminza.

DIARIO a tene entrevista cu Aldrick Maduro, conocido coach di ciclismo riba e isla, y cu tambe tin su team.

El a mustra cu e accident di Diadomingo, ta djis uno mas di tur e otro casonan cu tabatin ultimo añanan. Bon mes cu e resultado e biaha aki no ta fatal.

Den bista di Maduro, e ta un accidente innecesario, y segun Maduro e rastronan di



brake ta mustra cu e chofer no tin comprension pa e deporte.

Ki pa haci? Segun Maduro, tin varios solucion, y prome ta pa chofernan ta mas alerto pa trafico, y mas concientizacion. E cantidad di auto riba Aruba, pa dia ta subiendo. Tin di bay concientiza tur demas chofer y usuarionan di caminda pa e respet pa otro. Tog con cu bo mire, tur dos banda tin su pro- y contra.

Segun Maduro, tabatin un temporada cu trafico ta wordo controla y habri cierto caya pa e Ciclovia riba Diadomingo pa ciclistanan por core trankil. Esey tabata bon pa ciclistanan competitivo y recreativo.

Ta na su lugar pa bisa, cu Aruba tin di bin cu concientizacion y mihor regla pa tur esnan cu ta usa caminda publico tur dia.

Grupo a laga mucha muher menor atras pa su cuenta

ORANJESTAD,(AAN):-- Esnan cu tabata hunto cu e mucha muher mester wordo busca y aresta pa a laga atras un persona menor di edad pa su cuenta. Ta asina cu diadomingo marduga central di polis a despacha patruya di Noord pa "Farray Shoarma" situa banda di Sandbar pa un mucha muher menor di edad cu tabata fuerte bao influencia di alcohol.

Segun informe adicional e mucha muher no por ni para riba su pianan y tabata trata di un criatura di 14 aña di edad. Polis cu a presenta a constata cu tin un mucha muher casi na soño na mesa.

Un empleado di Sand bar a acerca patruya y a conta cu na comienso di anochi e mucha muher tabata hunto cu un grupo di mucha homber.

Ademas el a conta cu e grupo di mucha homber a treat e mucha muher "Rum" y "Tequila".

Polis a trata di comunica cu e mucha muher pero sin resultado. El a wordo deteni pa 01:40 or di marduga y a transport'e pa warda di polis na Shaba.

Aki el a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a ordena pa seguridad di e menor y di otronan pa ten'e y cer'e na warda.

E mucha muher no tabata den bon condicion pa duna polis su personalia. E caso aki ta un situacion preocupante.

Ex vosero di polis a yega di expresa: "mayoranan bo sa unda bo yui ta y cu kende?".

Mientras tabata "Body Board" Ladron tabata horta na tera

ORANJESTAD,(AAN);-- Patruya di Santa Cruz a bay diadomingo atardi Andicuri pa un kiebro y polis a papia cu e homber di inicial P.

El a declara, cu el a bay Body Board cu su amigonan pa 11 or el a staciona su Chevrolet Celta color preto A-63100 y pa dos'or atardi el a bolbe na su auto y a wak cu grill di capa di motor tabata los y capa di motor tabata habri.

P. a dicidi pa controla y a ripara cu desconocinan a horta bateria di e auto. Algun minuut despues, nan a wordo acerca pa dos homber cu a puntra pa yudanza cu nan auto. Na taba ta cu un Nissan Sentra blauw.

Segun e hombernan e Nissan Sentra blauw ta defecto y a puntra pa yudanza pa saca e auto pa lastra esaki. Segun P. e dos hombernan tabata actua sospechoso.

Ora e tabata para banda di su auto, el a wak un di e hombernan den un pickup blanco cu ta lastra e Nissan Sentra blauw. P. a sigui declara cu un di e hombernan su man y paña tabata sushi cu grease y zeta. Riba capa di motor di e Celtra tin evidencia di man y cu grease y zeta. Ora cu e hombernan a wak'e esun den e pickup a cuminsa haci boroto cu motor pa sigui duna gas.

Descripcion di e dos hombernan ta cu un ta delega, color cla cu tattoo, y e otro ta color bruin y e tambe tin tattoo y su cara tin buracu nan chikito cu inflamacion di puishi .

Segun central di polis plachi number A-18221 ta riba un Nissan Almera blauw. Denuncia di ladronicia a wordo entrega.

Premier Eman a bay wak con cosecha di algun cunukero ta bayendo





ORANJESTAD (AAN): Semper e gana pa mira kico ta locual nos productornan local ta haci a prevalese. Na momento cu tuma nota di tur locual a/y ta worde haci ta simplemente imprecionante ta palabra di prome minister sr. Mike Eman. Palabranan di elogio y motivacion pa sigui den e direction cu nos productonan ta bayendo cu tanto diferente cosecha cu por a worde mira riba un bishita na diferente cunuco diasabra ultimo hunto cu un team di Deparatamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa encabesa pa su directora señora Nathalie Maduro.

E prome bishita tabta na un plantacion di Wijndruif di sr. Luis Melatti situa na Burunbundu. Aki minister sr. Mike Eman a worde ricibi pa sr. Melatti cu tabata masha contento cu minister Sr. Mike Eman su bishita na cunuco. Un splicacion amplio a worde duna y un recorido den e plantacion. Despues prome minister sr. Mike Eman tabata tin e oportunidad di purba e biña cu a worde produci localmente cu e cosecha di wijdruif aki.

E recorido a sigui pa un otro localidad cu tan a barcadera caminda tin production di Mushroom cu ta worde haci pa "Deli Caribbean" di sr. Theo Wouters. Un plantacion y sistemanan imprecionante ta locual nan ta hacienda y cu ta cubri 80% di e importacion di mushroom. Hopi ta e restaurant y hotelnan cu ta hacienda uzo di esaki den nan platonan.

Prome minister sr. Mike eman hunto cu e team a sigui pa e bario di Moko pa ta exacto na "Pachamama" cu ta e plantcaion di Cilanto di nos amigo sr. Wilmar Aristisabal. Un plantacion hopi grandi ta locual cu nan ta haciendo di solamente Cilantro. Aki tambe prome minister sr. Mike Eman a haya un recorido den e plantancion pa mira kico tur ta worde haci. Di unda ta cuminsa cu e plantacion ta na momento cu tur produccion ta cla pa worde entrega na e diferente supermarkadonan rond di nos isla. U average cu a worde duna den e splicacion di e cantidad di demanda por bisa cu esaki ta cubri solamente un 25% di e cantidad cu ta worde pidi. Por tuma nota cu ainda e demanda pa mas ta keda existi.

Continuando cu e recorido di prome minister sr. Mike Eman nos a yega na "Cunuco Aruba Dushi Tera" di sr. David Kock. Tabata un bishita sumamente placentero caminda cu sr. David Kock mes a encarga pa duna prome minister sr. Mike Eman un recorido den su cunuco. Cuminsando cu e parti di cria por a tuma nota di e cantidad di Baca, Cabrito, Porco y un "Chicken Farm" cu un candtidad substancial di galiña cu tur dia tin yebo fresco pa destrubui den diferente supermarket. Nan tin nan mes un marca crea crioyamente cu ta e marca Pok Pok Pok cu ta e Webo fresco localmente produci. Nan ta produci algun otro product manera Chorriso y tambe Carni fresco.

Despues nos a continua pa sr. Nelson Sprok caminda cu prome minister por a tuma nota di tur locual cu ta worde planta. Aki sr. Nelson Sprok ta planta diferente berdura manera Oregano, Spinach, Yambo, matanan di Pica, Celder y un tipo di Calbas rondo cu ta masha apart. Sr. Sprok semper hopi amabel y cordial na momento cubo bishite cu ta combersa hopi ameno y splica kico tur ta su trabao den su hofi.

"Cunuco di Jimmy" ta caminda prome minister sr. Mike Eman a sigui cu e siguiente bishita. Sr. Jimmy Ramos bon conoci pa su "Pitayanan". Miniter Eman tabata tin e oportunidad di "ploeg" un pida tera cu sr. Jimmy Ramos ta preparando pa bay planta. Despues prome minister sr. Mike Eman por a admira yn plantacion di Yambo cu matanan grandi caba cu ta cla pa duna cosecha y sigui pa un splicacion amplio di su plantacion gigantesco di "Patiya". Prome minister sr. Mike Eman a haya un dushi "Pitaya" pa purba cu tabata masha refrescante.

E recorido a termina den e bario di Jaburibari caminda cu prome minister sr. Mike Eman a bay haci un bishita cerca su ruman sr, Henny Eman cu semper tambe tin algun cosecha den su cunuco. Bon conoci pa su pindanan cu tin biaha e ta planta. E biaha aki tabata tin Boonchi Cunuco cu por a worde admira cual ya a worde cosecha caba.

Riba combinacion di potretnan por mira e recoridonan cu a tuma lugar diasabra ultimo di parti di Prome minister di Aruba sr. Mike Eman cu sigur a ecanta y keda hopi impreciona di tur locual ta worde haci den e mundo di agricultura di Aruba.















Husticia di Aruba tin di actua mas pa duna pueblo mas trankilidad

ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna, den un bijeenkomst cu a dura mas o menos 5 ora Parlamentarionan di diferente fraccion a haci nan preguntanan critico na minister di Justicia mr drs. Arthur Dowers encuanto criminalidad na Aruba.

E reunion aki a ser pidi door di fraccion di AVP basa ariba e diferente atraconan di ultimo simannan cu e meta pa haya un update di informacion, accionnan y cifranan di combatimento di criminalidad. Minister a trece padilanti cu no ta di awor criminalidad ta pidi atencion.

El a menciona un rapport ya caba di aña 2007. Durante ultimo dianan criminalidad a haya un diferente angulo. E forma con atraconan ta tuma lugar a cambia. Tin 14 caso registra.

Segun Mervin Wyatt-Ras, e casonan ta diferente na añanan anterior. Awor tin mas atraco na casnan individual envez di negoshinan/ empresanan, loke ta ser horta tin menos valor en comparacion cu añanan anterior, ta trata di atraconan di impulso, tin diferente constelacion di atracadornan, mobilidad tambe ta diferente etc. Pues ta rekeri otro forma di atende cu e situacion.

Locual ta ser nota cu ora e atracador ta stranhero nan ta ser yuda door di Arubiano mes. Segun Wyatt-Ras no por ta asina cu nos hendenan den nan cas no ta sinti na mes insigur. Esey ta un preocupacion pa Parlamento.

En total 17 Parlamentario incluyendo Wyatt-Ras a haci pregunta y dicho preguntanan a ser contesta door di minister cu a presenta den parlamento cu diferente hefenan di departamento manera di cuerpo policial, KIA, Veiligheidsdienst y conseheronan di minister. Sigur tin un cantidad di punto pa traha ariba dje. Nos pueblo kier mira cu polis ta presente tur caminda.

Ta necesario cu diferente departamento y ministerio ta traha hunto pa ataka a problematica y cu banda di e trabao sec di polis tin control na frontera, cu tin suficiente polis, cu por haci uzo di camera, drones y tur otro instrumentonan digital tambe pa por registra y controla individuonan tambe ora nan drenta y sali for di Aruba. Alavez tin cu evalua cierto leynan manera e.o. LTU, wapenvergunning y strafvordering . Pues banda di intervencionannan ta necesario mas informacion pa nos hendenan por ta mas prepara pa cualkier eventualidad. Preveni ta mihor cu lamenta.

Wyatt-Ras ta kere cu alavez tin cu traha mas dirigi tambe ariba nos hubentud den problema paso nan ta vulnerable pa cai den criminalidad. E Centro Orthopedagogico mester ser amplia pa atende cu e hobennan mas problematico y tin cu keda sostene buro Reclassering. Wyatt-Ras ta conclui cu aunke cu segun minister hopi ta ser haci pa domina criminalidad y cu cuerpo policial ta haciendo un bon trabao tog tin mas cu tin cu worde haci pa garantisa trankilidad den nos comunidad.

Auto Toyota Yaris cubri cu sanger no a wordo haya

ORANJESTAD,(AAN):--- Un cuidadano a reporta diadomingo marduga pa alrededor di 04:49 or cu tin un Toyota Yaris color blanco na altura di "Iriam Restaurant" y e auto ta tur na sanger.
Tambe e ciudadano a notifica central di polis cu un homber a baha for di e vehiculo y su paña tambe tabatin sanger.
E auto Toyota Yaris a bay direccion di Sabana Basora.
A base di e version, central di polis mesora a dirigi patruya San Nicolaas na e sitio inicia esta Iraim bar & restuarant situa na altura di e rotonde di Pos Chikito pa situacion sospechoso.
A drenta mas informe di otro ciudadano tocante e auto cubri cu sanger y e homber cu a baha a bolbe subi den e auto y a baha bay direccion Sabana Basora.
Patruya a tira bista pero e Toyota Yaris blanco cubri cu sanger no a wordo localiza y a bira dificil debi no a haya tampoco e plachi number di Yaris en cuestion.



Pueblo ta Papia

Trudy na unda bo a keda?

** Apreciado Sr Redactor,
Permitimi un espacio chiquito den bo prestigioso courant pa haci un pregunta cu ta den mi alma.
Mi tin 87 aña di edad. Mi ta biba mi so pero serca di un di mi yiunan. Mi bida ta cambiando. Ya mi no ta sintimi sigur den mi casita mas.
Esaki desde cu a sali riba front page cu nan a maltrata un anciana di casi 100 aña den su cas.
Mi ta drumi cu mi cacho paden manera semper pero ya Aruba a cambia y noticianan di e inseguridad ta nos cuminda di tur dia.
E situacion na Venezuela ta trece entre otro mas criminalnan na nos isla y tur hende sa esei. Sinembargo no tin Guarda nos costa mas ta trahando como antes.
Na unda SRA.TRUDY HASSEL a keda. El a hasi un trabao incomparable den pasado y tabata cuida nos costanan dia y nochi. E ta bek trahando pa polis, esey mi a tende. Sinembargo pakiko no dune su posicion di Guarda nos Costa bek?
Pakico no uza e hendenan bon cu cuerpo di polis tin pa yuda nos riba pia bek?
Pakiko no laga nos minister papia cu SRA TRUDY ya cu e no sa hopi con pa dirigi y trata cu nos problemanan?
Ban yuda otro. Of mi mes mester purba cumpra un arma pa proteha mi mes?
Minister Dowers por favor puntra rond y waak si tin hende pa yuda bo. Bo ta mi ta kere di buena fe, pero, bo no tin e capacidad nan necesario pa e puesto di seguridad, sorry.

Masha danki pa boso cooperacion
Un anciana sera den cas cu gana di biba ainda.

DIARIO den Carnaval 63

Milangela Paesch corona pa Señora carnaval Dreamers Team



ORANJESTAD (AAN) - Temporada di Carnaval tur hende ta prepara pa e diferente actividadnan cu tin. Na Stars Karaoke na Noord grupo di baile Dreamers Team a corona nan reina Milangela Peasch cu lo representa nan oficialmente na e certamen di Señora Carnaval 2017. Propietario di Dreamers Team Jeremy Wever conhuntamente cu representante di SMAC Isai Labadi a corona e reina na Stars Karaoke y desea e candidata hopi exito. Pa e evento di Señora Carnaval 2017 lo tin tres candidata cu lo participa, candidata nr.1 Champagne, nr.2 Dreamers Team, nr3. lo representa San Nicolaas ..



Bunita parada di cabay cu yen di fantasia



ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo ultimo a subi caya un grupo di mas cu 35 cabay pa e parada di cabay organisa pa Organisacion Caballista Arubano. Saliendo un poco despues di 4'or e parada a pasa dilanti e lowrise y highrise hotels, caminda por a wak varios turista cu a sali pa asina presencia y saca potret di e participantenan bon disfrasa. Tambe tabata tin varios local cu a para banda di caminda pa mira e parada pasa. E parada tabata acompaña pa DJ Alvin cu a percura pa musica carnavalesco pa asina por disfruta di un dushi ambiente. E participantenan a usa hopi fantasia pa asina disfrasa nan mes den temanan di Mardi Gras, Zorro, Hippies, Party Dancers y Hawaiana pa menciona algun. Tambe presente tabata e Reina Infantil Evah Ras y Reina Grandi di DCG/ St. Cruz Sabina Rey cu a participa den e parada den auto.

E final tabata na Palm Beach Plaza caminda e huradonan Etline Tromp, Andrew Curiel y Lizandra Geerman a nombra e ganadornan den e diferente categorianan. Mihor disfraz di cabay y adulto a bay pa Giandra Wever "Recordando 27 Aña", Mihor disfraz di hoben a bay pa Alina Kock "Happy Hippie Girl", Mihor grupo a bay pa Rancho Monte Azul cu nan tema "Mardi Gras", y Mihor combinacion a bay pa Earnie Panneflek y Fernando Lewis "Green Masks". Un danki na tur participante y tambe Cuerpo Policial cu a hasi un bon trabao den guia e parada ariba e atardi aki.

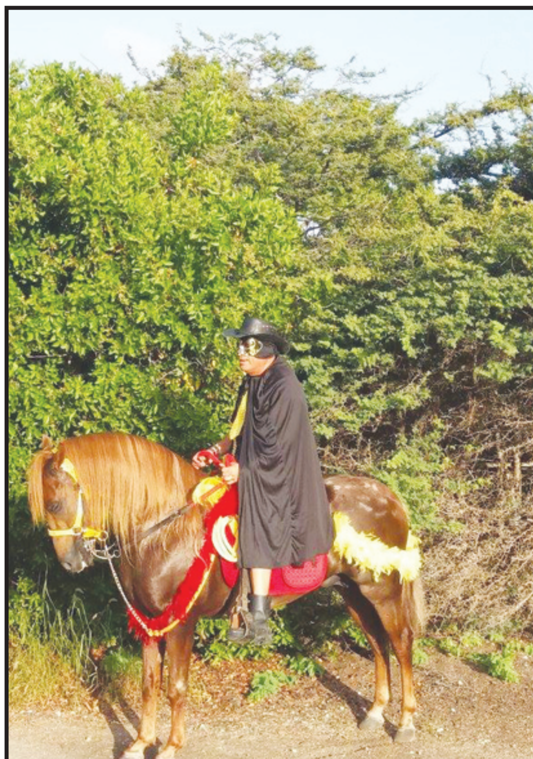












Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 06 FEBRUARI 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
7422	6664	5697	4860	7386	M 6674 CAPRICORNIO
5480	5757		1059	6485	A 0062 ARIES
8414	7786		7801	7991	

LOTTO DI DIA FEB: 01-02-13-20-27 BIG 4 M 2064 A 6282

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **3 dia**
Pa e eleccion di Reina di Carnaval 63.
— **21 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **66 dia**
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.
— **227 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 7 Feb 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Adriaenssens
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

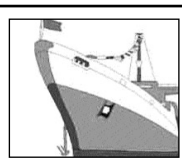
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **7 Februari 2017**
Solo ta baha: 6:44 p.m.
— **8 Februari 2017**
Solo ta sali: 7:04 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 7 Feb 2017:
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)
Veendam:
(07:00 - 17:00)
—Diaranzon 8 Feb 2017:
Navigator of the Seas:
(06:00 - 17:00)
Seabourn Odyssey:
(07:00 - 23:00)
Zuiderdam:

FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo



Sorteo Diasabra 4 Februari 2017
10 - 12 - 22 - 24 - 31 - 37

6 Number Bon:	**$ 2.000.000,00**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$ 5.612,00**	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	**$ 61,00**	..Tin 1.343 ganador.
3 Number Bon:	**$ 5,00**	..Tin 26.955 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 4 Februari 2017:
Siguiente Prome Premio: $3 miyon.

NY MEGA Millions
Resultado



Sorteo Diabierna 3 Februari 2017
03 - 06 - 29 - 30 - 64 MEGABALL: 3

5 Number +Megaball:	**$ 20.000.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	**$5.000**	..Tin 24 ganador.
4 Number Bon:	**$500**	..Tin 322 ganador.
3 Number + Megaball:	**$50**	..Tin 1.639 ganador.
3 Number Bon:	**$5**	..Tin 23.058 ganador.
2 Number + Megaball:	**$5**	..Tin 36.013 ganador.
1 Number + Megaball:	**$2**	..Tin 270.500 ganador.
Megaball solamente:	**$1**	..Tin 657.688 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 7 Februari 2017:
Siguiente Prome Premio: $25 miyon

POWERBALL
Resultado di sorteo



Sorteo Diasabra 4 Februari 2017
06 - 13 - 16 - 17 - 52 POWERBALL: 25

5 Number +Powerball	**$ 233.600.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	**$10.000**	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	**$100**	..Tin 586 ganador.
3 Number + Powerball:	**$100**	..Tin 1.649 ganador.
3 Number Bon:	**$7**	..Tin 39.998 ganador.
2 Number + Powerball:	**$7**	..Tin 31.326 ganador.
1 Number + Powerball:	**$4**	..Tin 223.448 ganador.
Powerball solamente:	**$4**	..Tin 507.190 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 8 Februari 2017:
Siguiente Prome Premio: $255 miyon.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

A firma acuerdo entre AZV y dunadonan di servicio

Cuido mental lo wordo maneha awo den forma integral





ORANJESTAD (AAN): Na e oficina principal di AZV a tuma luga diabierna ultimo e firma di un asina yama "Intentie Verklaring" relaciona cu Cuido Mental. Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Alex Schwengle tabata presente na AZV y el a indica cu e prome documentonan ta papia di reorganisa y hiba un maneho integral den cuido mental na Aruba. Esaki ta data di añanan 70 caba y nunca a logra.

E mandatario ta contento cu awor a yega asina leu cu tur instancia ta mira e necesidad grandi di maneha cuido mental na un manera mas integral. Pa esaki a yega na un acuerdo cu AZV hunto cu tur instancia envolvi den cuido mental. A lanta un fundacion caba "Stichting Geestelijke Gezondheidszorg " y esey formalisa awo.

Diabierna a firma un acuerdo cu tur partido envolvi dunando apoyo na e idea aki y cu ta bay cuminsa ehecut'e tambe, Minister Schwengle a remarca. Tin un "projectdossier" cu ta crece cu tempo. E enfoke pa cuido mental ta riba ambulante zorg (cuido ambulatorio). Ta bay tin dos ekipo di 8 profesional, un na Oranjestad y otro na San Nicolas. Cu tempo lo evalua si mester bin cu mas. Kisas un pa cada districto, e mandatario a indica.

Cu tempo lo envolvi PAAZ tambe, siendo e instancia cu ta brinda cuido clinico, lo hink'e den e maneho di e fundacion y verslavingszorg tambe lo bin bao di e mesun fundacion aki. E placa tambe lo bay mas central, Minister Schwengle a remarca.

"Mi ta masha entusiasma y hopi contento cu porfin nos por a mara y yega na un decision cual direccion nos kier tuma y awe esaki ta djis e comienso", Dr. Alex Schwengle a expresa. Lo dura añanan pa yega na e nivel cu nos kier pero esaki ta e miho manera pa haci'e y specialmente door cu e industria ta para su tras tambe, e mandatario a finalisa bisando.

Director Rajnherc ta mustrando

Aruba su equipo di Ambulans ta hopi bon e momento aki



ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, un Ambulans a daña recien net ora cu e ta transportando un pacient.

Director di ImSan, Dr. Rajnherc, ta hopi orguyoso di e "Flota di Ambulans" cu nan ta dispone actualmente di dje. Nunca antes den historia, nan equipo di Ambulans no tabata asina hoben y bon.

El a splica cu cualkier incidente cu socede cu Ambulans, ta wordo lamenta. Bon mes cu e biaha aki no tabata un pacient den cualkier peligro grave. E tabata un pacient cu a sufri di fractura di sleutelbeen. E Ambulans a paga y no por a start mas.

Con e situacion ta di nan equiponan? Segun Dr. Rajnherc, desde 2014 pa awor, cada aña a cumpra 2 Ambulans nobo. Pues e flota ta hopi bon y up to date.

Apesar di esaki, ainda tin tres Ambulans di 'mas edad', y tambe e Ambulans cu tin e baki grandi patras. Nan ta haya nan service regularmente.

Pues Aruba tin 10 Ambulans na su disposicion cu ta bon pa un isla chikito asina.

Tur hende sa cu hasta e autonan di mas nobo cu bo cumpra, hasta Ferrari, por daña riba caminda. Bo no por premira esaki nunca, hasta si bo dune service constantemente.

Segun Rajnherc, e Ambulansnan ta core hopi riba caminda na Aruba y tin di hasta pone tin biaha uno di 'mas edad' riba servicio pa yuda. Pa siguiente aña tin speranza cu lo bay cumpra 2 Ambulans nobo atrobe.

Kiermeen cada aña ta inverti den e material!

Tin problema cu Ambulans anto? Segun Rajnherc, aki bo no mester wak di e 'problema', pero wak con rapido a solucione. Djis wak con rapido a manda un otro Ambulans pa asina yuda busca y sigui transporta e pacient.

Apesar cu algo a socede cu un Ambulans, tog por mira cu no tur cos por premira di antemano. Tog tin un backup plan pa asina e pacient por core cu tog menos riesgo posible.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama Tipline di DIARIO
582 6747

Pasatempo

Horoscopo di dia





ARIES - Laga e problemanan pasa bay. Awe ta un bon dia pa cuminza riba e caminda di paz den pareha y di e amor di tur. Number di suerte: 33 - 65

TAURO - Na trabao por presenta propuestonan of ideanan nobo. No cobarda y purba tur y wak kico realmente bo ta desea. Number di suerte: 63 - 98

GEMINIS - Posibel invitacion pa realiza un actividad nobo. Trata di mantene bo mes na nivel di e expectativanan di bo superiornan of socionan. Number di suerte: 74 - 86

CANCER - Bishita un famiar of un persona malo. Di e combersacion el ta sali un proyecto nobo of idea, of bo ta siña algo hopi necesario pa bo situacion actual. Number di suerte: 76 - 39

LEO - Pa atrae oportunidadnan nobo ta necesario pa bo siña mira loque bo ta desea sinceramente, pa asina por reconoce bo portunidadnan ora mundo pone bo dilanti. Number di suerte: 30 - 75

VIRGO - Cuidao cu e cambio di temperatura. Trata di disfruta di e momentonan den aire liber. Un bon meditacion riba e acontecimientonan di ultimo dianan lo ta al caso. Number di suerte: 83 - 86

LIBRA - Bo por incrementa bo ganashi si bo actua cu e mente bon cla den bo obhetivonan real. Cuminza otro actividad deportiva y lo duna bo satisfacionnan grandi. Number di suerte: 84 - 20

SCORIO - Saluda cada dia cu e oracion di gradicimento pa e frutonan logra y pa loque bo kier logra. No ta tur cos ta trabao den bida. Number di suerte: 40 - 28

SAGITARIO - Bo estado fisico ta favoreci awe, si bo mester recupera di algun malestar awe ta un bon momento. Trata di tuma descanso. Number di suerte: 93 - 05

CAPRICORNIO - Dedica e dia pa descansa y pa disfruta cu bo amor. Un familiar of amigo ta pidi bo conseho of ayudo, no keda sin tende. Number di suerte: 28 - 63

ACUARIO - E negoshinan un poco complica ta opicionnan pa cual bo mester aparta awe. Awe ta un dia di tentacion y bo mester pone di bo banda pa pasa nan. Number di suerte: 35 - 82

PISCIS - Dia positivo pa formaliza union, consolidando convivencia. Number di suerte: 16 - 01

Resultado edicion anterior

4	6	8	2	3	9	5	7	1
1	7	9	8	6	5	4	3	2
2	5	3	1	4	7	9	6	8
3	1	4	9	2	6	7	8	5
8	2	7	4	5	3	6	1	9
6	9	5	7	1	8	3	2	4
5	4	1	3	7	2	8	9	6
7	8	2	6	9	4	1	5	3
9	3	6	5	8	1	2	4	7

Difficulty Level ★★★★★ 2/05

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Campana a guli lenga

El a keda keto, e no a bisa nada

Busca palabra

N	G	J	N	Y	S	J	O	Y	P	F	Q	S	A	T
I	A	A	U	P	W	N	V	O	H	O	O	X	I	R
T	R	N	N	Y	S	M	S	J	D	B	S	N	C	A
I	V	E	D	K	S	N	L	A	R	R	B	I	N	N
M	M	E	F	A	E	X	R	E	C	I	J	M	A	S
S	E	W	N	S	D	D	V	V	Z	G	J	P	R	I
N	E	T	N	A	N	I	M	O	D	E	R	P	E	C
A	C	O	X	O	V	A	R	Q	G	P	Y	B	B	I
R	C	T	L	I	L	X	R	O	D	A	D	L	U	O
T	V	O	E	G	T	S	V	T	T	B	D	O	X	N
P	T	N	Y	G	H	I	C	A	N	U	H	M	E	F
A	T	R	E	F	L	E	X	I	O	N	A	G	M	Z
E	I	N	T	E	R	O	G	A	Q	J	J	B	P	E
Z	I	R	K	G	V	N	G	R	Z	G	V	Y	J	S
O	U	L	F	R	E	P	U	S	U	F	J	J	E	K

ATOLONDRADO
AUTORIDADNAN
CONSENSO
EXUBERANCIA
INTEROGA
PREDOMINANTE
REFLEXIONA
SOBREVIVIENTE
SUPERFLUO
TRANSFERI
TRANSICION
TRANSMITI

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

			6		9			
	8	7					5	
		2			3	4	6	
8		1	7		2			9
4			5		6	1		8
	1	9	4			5		
	4					2	7	
			2		8			

Difficulty Level ★★ 2/07

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

A detene 9 sospechoso cu droga y arma

Casi 100 Polis riba pia durante Caiso & Soca Monarch

















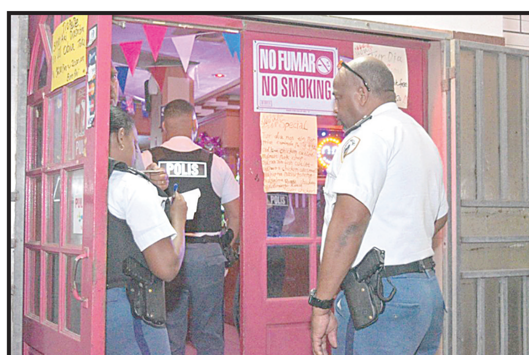


















ORANJESTAD (AAN): A percura pa un control tanto paden di e festival, pafo y den e areanan den cercania di e evento musical di carnaval miho atendi anualmente. Na tur a conta mas o menos 75 Polis uniforma riba pia y mas o menos 20 Polis na civil, pa e evento di Caiso & Soca Monarch 2017 den Carnival Village na San Nicolas.

Na un forma structura y siguiendo e strategia prepara y anuncia adelanta, Polis a controla un cantidad di ciudadano, bou di e ordo di Listramento Preventivo. Ora a listra e ciudadanonan yegando of saliendo di e evento, a topa cu varios sker, icepick, schroefdraaier y hasta droga. Na tur a detene 9 sospechoso durante e accion aki. Un di e detencion tabata pa destruccion, ora cu e sospechoso a dal den un auto di Polis.

Polis lo sigui mantene e mesun formula aki di control durante e eventonan grandi di carnaval cu ta sigui, den un esfuerso pa preveni actonan criminal pa tuma luga. Por lo general e evento di Caiso & Soca Monarch a bay sin mucho incidente, probablemente dor di e control nan preventivo mes, cu a wanta esunnan cu mal intencion pafo.

POPO TA INFORMA Carnaval





Awe **POPO** tin mas rosea pa por comenta riba kico cu ta ya cu e cansancio mental di ultimo dianan a pasa. Laga nos bay bek riba e concurso di Caiso y Soca. POPO a ripara cu e frase di **"alias di POPO", A.K.A., Juby Naar** a haya un tirada den musica. Pa mas di diez aña Juby ta usa den su comentarionan y columnanan, e **Kooyman y Bohama,** pa suavisa cierto expresion malo cu tin den nos idioma usando e Kooyman y Bohama. E expresion a pega den un programa di entrevista



graba cu Juby y cu na hopi ocasion a pasa na **Tele Aruba** y eynan e expresion a pega y bira popular. Awor Juby, **A.K.A. POPO,** por gaba cu su expresion ta canta tambe.

CALYPSONAN

Un di e presentacionnan den **Caiso & Soca Monarch 2017 cu POPO** a gusta un mundo ta esun di Galloway Jr. For di e prome anoci e tabata un di e favoritonan di **POPO** pa clasifica, pero riba dje e tabata un calypso cu su lyrica contando un storia di comienzo pa final, combina cu e rima tradicional di calypso y presenta na un manera formidable. Esaki ta un di e poco calypsonan completo cu tabata tin e aña aki y POPO a keda contento cu hurado a tira bista riba **Shaun,**









DISFRUTA BO CARNAVAL CU BUSTA Y PROTEHA BO MES DI E SOLO CU NO-AD!
BISHITA BO SUPERMERCADO PREFERI, CUMPRA BO BUSTA MIX-PACK Y RICIBI FREE SUN SCREEN DI NO-AD
BUSTA
NO-AD 50 SPORT
NO-AD 30 Sunscreen Lotion



Cisco Hazel, Chicho Kock, Galloway, Commissioner, Blacky y Tatoo, pasobra eseynan sigur tabata calypso. Tin cu no por clasifica como calypso politico, ni calypso humoristico, ni calypso social, pasobra nan tabata mucho den direccion di cherchamento.

CONTRIBUTION

POPO a keda masha encanta cu **Contribution di Galloway Jr.** y con el a homenagea su tata, algo cu cada yiu cu a lanta cu stimacion den cas lo haci sigur pa su mama o tata. El a duna su tata **Carl Roosberg Sr**. e homenage cu e tata nunca a ricibi den e concurso aki. Carl Roosbert Sr. tabata canta bao di e nomber artistico di Galloway. Aña tras aña POPO tabata presenta e cantante aki cu hopi admiracion. Galloway, un cantante cu semper tabata netchi bisti, elegante y un cabayero, masha respetabel. E nunca a sinti critica resultado di hurado **(POPO sigur nunca a ripara esaki)** pero si e por a comenta na **POPO** , **"e resultado por tabata mihor!"** locual tabata su palabranan pa no bisa cu e no a gusta e resultado. Keha of critica e decision, nunca **POPO** a ripara. Galloway a haya un di e homenagenan mas bunita di su bida cu e cancion di su yiu **Galloway Jr.** Un homenage riba cual no por pone un prijs y cu tin tur balor di mundo.

NICE SONG

Tin algun di e cancionnan presenta den e concurso di **Caiso y Soca**, cu **POPO** a haya hopi bunita pa scucha. Aki **POPO** no ta papia di cancion cu lo a gana of cu mester a gana. **POPO** kiermeen, djis bunita melodia pa scucha. Un di nan ta e soca di **Commissioner Watch out for the wave**, y e cancion di **Back on Track** cu e veteranonan **Ito Stamper, Wiwi Piña, Tuyo entre otro**. E banda aki a pone **POPO** pensa riba e periodo di decada 60 cu e musiconan aki tabata hoben popular caba y con nan a desaroya bira musiconan di grupo mas popular na hotelnan **(Supernova)** entre otro. E soca cu nan a presenta, canta pa **Ito, Mighty Rocker,** soca **"Monica"** tabata e cancion di mas bunita di e 3 anochinan. **POPO** ta spera cu e emisoranan cu tin e cancion aki graba, lo haci uso di dje, tok'e y laga oyentenan tambe goza di dje como bunita cancion y a e no bay perdi manera mayoria di e cancionnan cu ta participa den e concursonan aki. .

DEN FAMIA

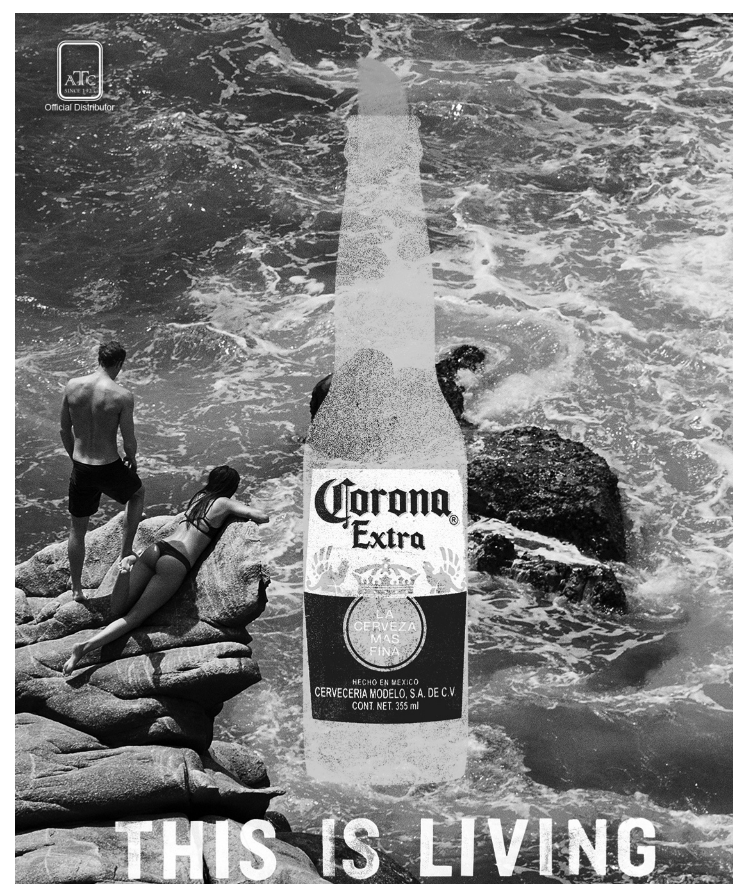
Otro persona cu **POPO** a goza e anochinan di **Soca y Caiso** ta **Mr. Miguel Oliva, Mighty Campo. POPO** a sinta goza campo riba escenario haciendo su debut y manera un veterano di e trabao ey caba. Pero no ta esey so tabata e motibo. E motibo tabata cu **POPO** a mira riba stage un di e personanan cu tabata un ehempel pa



POPO den e trabao di traha cu microfono den man. Esey ta **welo di Campo, Bertie Viapree d.f.m.** cu despues di su periodo di decenas di aña cu Lago a dirigi varios misa



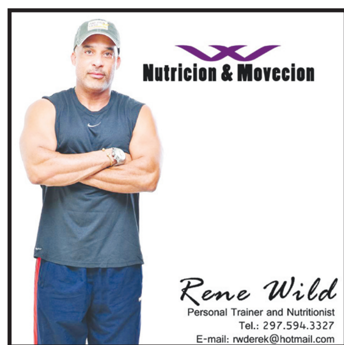
na San Nicolas como pastoor y cu tabata masha stima. E tabata maestro di ceremonia pa varios tipo di actividad social y cultural y **POPO** tratando di **"horta su style". POPO** a mira su welo riba stage y a pasa su memoria rond si su infancia y hubentud. Ki suave di caracer ta di su wela **Mavis** cu semper tabata protectora di muchanan. **Good job Campo**.



Presidente BEER
#1 BEER OF THE CARIBBEAN
CARNAVAL
VIBE ON
DRINK RESPONSIBLY.
Official Distributor

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Kico bo wowonan ta bisa di bo salud





Bo wowonan ta mas cu e bentananan pa bo alma sino tambe e bentana pa pa por wak bo salud. Banda di por wak condicionan di bo wowonan, un dokter por wak señalnan di cholesterol halto, precion halto, diabetici y otro condicionanan pa loke ta bo salud. Daño na e adernan patras di e wowo, ta e prome señalnan di posibel problemanan di salud cu bo por tin.

Wowonan cora, vision un poco wazig of y irita por ta door di bo computer cual ta nifica, bo tin mucho tempo lesando for di bo computer. Pues tuma break leu leu na trabao si bo ta traha henter dia riba un computer, instala un filter y cambia e posicion di bo computer. Wak tambe pa tin luz adecua!

Si un di bo mayornan ta bisti bril pa sea lesa di cerca of wak di leu, chensnan ta grandi cu abo tambe lo bay tin mester di un. Hopi di nos ta cuminsa haya problema pa lesa por ehempel corant of buki ora cu nos yega 40 y pico aña di edad. Mientras nos edad ta avansando, e lens no por cambia suficiente pa permiti e wowonan focus riba obhetonan di cerca.

Catarata ta un condicion di e wowo caminda e lens di e wowo ta bira wazig y causanan por ta edad avansa, Presion halto, diabetici y hopi solo.

Cuida bo bista y bishita bo dokter si mester!

Idea di Aldrick Maduro

Bin bek cu Ciclovia pa ciclistanan por train mihor



ORANJESTAD (AAN): E accident di Diadomingo mainta unda a laga tres ciclista herida, a pone hopi hende cuminza vocifera nan opinion.

Aldrick Maduro ta un coach cu ta traha cu e.o. Aruba Wieler Bond y ta hopi conoci den mundo di ciclismo na Aruba.

Den un entrevista cu DIARIO, el a mustra cu algo tin di wordo haci pa concientiza chofernan riba e seguridad riba caya.

El a mustra con na 2016, un otro ciclista practicando su deporte, un tal Arends tambe a worde herida den accident di trafico. El a sali tog ileso di e accident.

Pero awor, tin di busca solucion pa tur hende relaciona cu seguridad riba trafico.

Segun Maduro, e ta kere cu si tin horario stipula pa ciclistanan por practica forma mas sigur, e lo bay yuda hopi.

Sea esey, of djis bin cu ciclovia pa cierto ora bek na Aruba.

Cu ciclovia, ta bay cera cierto caminda pa trafico di motor, y laga e area solamente habri pa ciclistanan practica nan deporte den forma mas safe. Pero e tin di worde regla den ley di trafico y na nivel di Gobienro.

"Mi yamado pa tur hende comparti trafico na forma sano y responsable, y splica cu tur bida ta conta. Corda cu bo ta papia di un ser humano. Mescos cu c e persona tras di stuur den auto tin su famia, e persona riba bicicleta tambe tin su famia y kier yega cas sano y salvo."

Bao investigacion

Aña pasa porfin a cuminsa cu investigacionan riba companianan cu ta sponser organizacionan y cu ta produci cierto productonan cual mayoria di biaha ta sea of dañino pa nos salud of hopi contraversial.

MNT a splica cu dos compania di refresco global a ser investiga no oficialmente (ainda) pa a sponsor mas cu 90 organizacion di salud y a campaña en contra di 28 ley publico pa loke ta salud.

Na September aña pasa MNT a publica un relato caminda companianan grandi y global, ta manipula of cambia data pa sigura cu nan no wordu culpa pa e cantidad di sucu y sucu artificial den nan productonan cu a y ta causa e subida di malesanan di curason desde 1960.

Loke ta hopi positivo di MNT ta cu a sali na cla cu industrianan global desde 1960 a purba y na comienso tabata exitoso door di sponsor programanan cu e logra pone duda riba e peliger pa salud pa loke ta sucu y a manipula esaki door di pone vet como e causa di mayoria di malesanan... vooral pa loke ta cardiaco.

Finalmente MNT ta conclui cu un estudio basico y simpel bao di 19.000 adulto caminda a cambia un refresco pa dia pa un glas di awa, por drasticamente reduci caloria pa dia y mehora estado di salud.

Receta di siman

Bala di keeshi cabrito lora den bacon

Di: Jane Willems - Rooi Bosal 45

Ingrediente:

1 botter di Kraft rasberry dressing

450 gr. di Frico Chevrette

150 gr. di bacon corta na repi

450 gr. di salada mixto

80 gr. di manteca

Preparacion:

Corta e keeshi cabrito na bloki, mezcla e manteca hunto den un blender. Traha tres balchi di e mansa y lora esaki den e bacon. Pone un panchi keinta na candela abao y hasa e balchi keeshi lora den boacon den dje. Uza e azeta cu ta sali di e bacon pa hasa e balchi di keeshi pa algun minuut y drei e balchi di keeshi constantemente pa e no kima. Mezcla e salada mixto den un comchi, basha e raspberry dressing riba e salada y mezcla esaki bon pa asina e salada ta bon cubri. Pone e salada den un tayo hunto cu e balchi di keeshi. Por decora e tayo cu raspberry of otro fruta cora.

Manda bo recetanan y bo por gana Afl. 25,= ora e wordo publica.



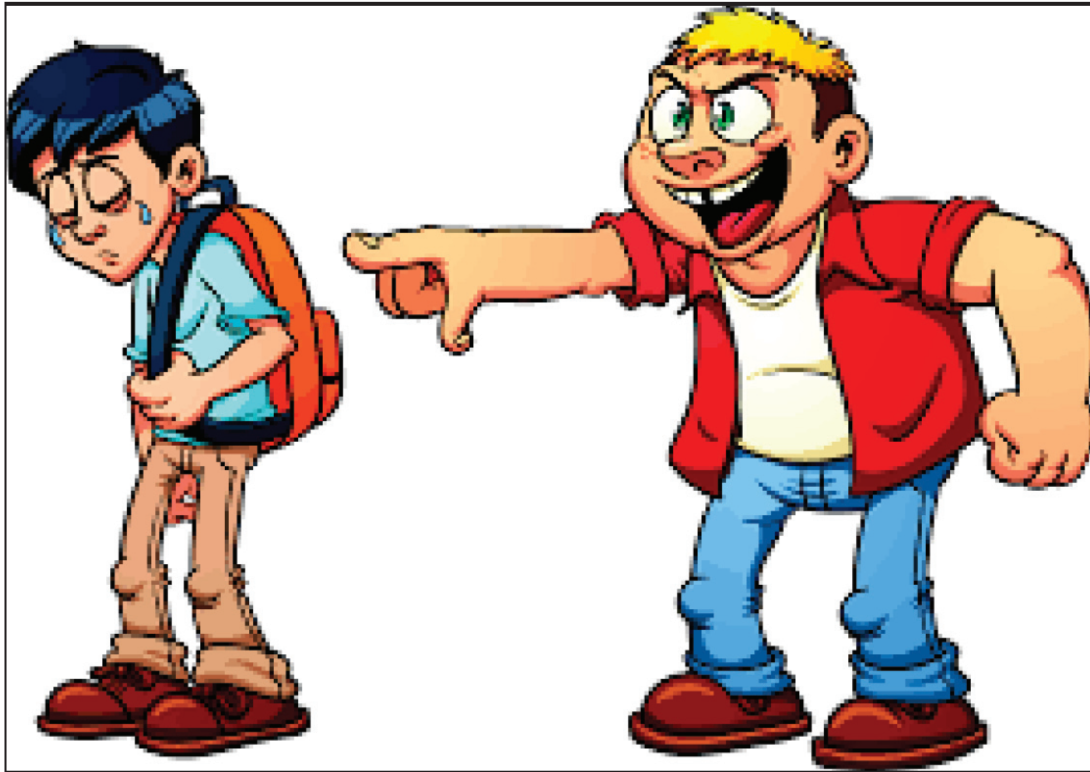
The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

"Bullying"

Nos tin miedo di papia di dje



Kico ta bullying?

Bullying ta un fenomeno cu ta andando den nos comunidad y ta algo cu nos tin cu tuma na serio y pone atencion na dje.

"*Bullying ta un comportacion agresivo cu intencionalmente ta envolvi un desbalance di poder y forza,*" *UNICEF 2007.*

Bullying ta sosode ora un studiante ta mara na un comportacion negativo, cual ta wordu ripiti pa un tempo largo door di otro studiante of studiante nan, segun UNICEF 2007. Tin casonan na unda e victima por cuminsa sinti su mes sin balor, por haya depresion cu te hasta no tin gana di biba mas.

Prevalencia di Bullying

Na Hulanda por ehempel, bullying ta un problema basta grandi, recientemente e "Nederlands Times" a reporta cu 3 studiante den cada klas den henter pais Hulanda a wordu bullied den algun tempo di nan bida, (Bullying in the Netherlands, 2016).

Na Merca (U.S.A.)a wordu indica cu 1 di cada 4 studiante a reporta di wordu bullied durante e aña escolar, (National Center for Educational Statistics, 2015).

Esaki ta indica cu no ta importa na ki pais bo ta, e ta sosode rond di mundo y nos por mira esaki sosode na nos scolnan na Aruba. Un mucha cu ta wordu bullied tin chens di ripiti e cycle di abuso sea na cas cerca su rumannan/ famia of na scol mes na un otro mucha pa asina sinti su mes den control.

Typo di Bullying

Segun UNICEF, tin diferente forma di bullying cu ta tuma lugar;

1. **Direct Bullying:** tentamento, atake verbal, pusha otro, extorcion, destruccion di propiedad.
2. **Indirect Bullying**: Ignora otro (shunning), bisa redo di otro, practica joke nan cu mal intencion, entre otro.
3. **Cyber-bullying:** haci uzo di tecnologia di Internet, incluyendo website nan social, manda mensahe y e-mails.

Efecto di bullying

Bullying tin su efectonan negativo y pesey mester wordu trata y **NO** tolera. Esaki ta e efectonan di un victima di bullying cu consecuencia nan den su comportacion;

- Perde interes pa traha huiswerk di scol
- Perde interes na scol; spijbel
- Puntonan di scol abou
- Contacto social limita cu otro peers (amistadnan di mesun edad)
- Mood swings, especialmente depression, ta irita liher, mal contento, rabia liher
- Ta haya dolor di cabes, dolor di stoma (mas tanto parti mainta prome cu bay scol, perde appetite pa come, ta perde soño
- Corta nan visibel, rasca nan of marcanan den curpa
- Victima ta haya perdida di material nan personal/ladronicia





Kico nos sa over di bullier?

Antes estudionan tabata indica cu muchanan cu ta pick riba otro mucha tabata pa motibo cu nan self-esteem y habilidadnan social tabata basta abou. Pero recientemente Universidad di Groningen hunto cu Merca a descubri algun trends nobo.

Ta asina cu e prome motivacion di e bullier ta pa impresiona otro y purba di haya nan aprobacion. Mucha homber ta hacie pa gana respet y aprobacion for di e otro mucha hombernan den klas, y mucha muher ta haya mescos for di e otro mucha muhernan, (Bullying in the Netherlands, 2016).

Kico mi por haci?

Ta importante cu como mayor/maestro/a/ of amistad sa kico pa haci ora cu un mucha ta bira victima di bullying.

1. **Scucha e mucha:** ta importante pa scucha bon kico un mucha tin di bisa, y no blame e mucha over di e bullying.
2. **Coach e mucha con pa reageer ora di wordu bullied:** Mayoria di biaha e bulido tin e tendencia di pick riba un mucha cu e por haya un reaccion bek.
3. **Busca e maestro/a of trahadora social na scol cu por brinda ayudo:** Corda, cu ta e scol su responsabilidad pa brinda ayudo pa stop e bullying.
4. **Siña bo yiu pa duna nomber na locual ta pasando:** pa muchanan chikito ta importante pa nan siña kico ta "bullying".
5. **Busca algo cu bo yiu ta bon den dje:** Pa asina yude dor di brinde support y encurashamento. Busca algun actividad cu e gusta pa asina hisa su self-esteem.

Como mayor ta sumamente importante no solamente pa mira si bo yiu ta victima di bullying, pero alabes si e por ta e bullier na scol, y asina busca e ayudo necesario pa stop esaki.

Ban sea conciente di kico ta bullying y con nos por duna un mihor support na nos muchanan, pa asina nan crece sano y cu motivacion den bida.

Deporte Local

Chiara Petrocchi a gana Medaya di Plata na Open USA











ORANJESTAD (AAN): Chiara Petrocchi di seleccion di Taekwondo di Aruba a biaha siman pasa pa Las Vegas pa participa na Open USA cu ta un G2 ranking hunto cu su otro miembronan di seleccion.

Esaki ta prome biaha den Aruba su historia cu un atleta di Taekwondo a logra gana un medaya na Open USA.

Chiara Petrocchi no ta un atleta desconoci na Aruba y semper e sa saca e nomber di Aruba den exterior y ta pone e Bandera di Aruba na halto. Chiara Petrocchi a bringa su prome pelea contra di Guzman, Valentina for di Merca y a logra gana esaki cu un score di 17-2. Den e segundo pelea Chiara Petrocchi a logra gana esaki cu un score di 3-4 contra di Mabanag, Marissa for di Merca. Den e tercer pelea Chiara Petrocchi a logra gana esaki cu un score di 10-9 Dillon, Faith for di Merca. Den cuart final Chiara Petrocchi a topa cu Thompson, Hayley for di Australia y Chiara Petrocchi no a mustra niun miedo y a gana e pelea aki cu un score di 19-2. Una bes den final Chiara Petrocchi a trata tur cos pa asina logra e medaya di Oro, pero a yega net niet cu su atakenan y e mester a keda satisfecho cu su logro di medaya di plata.

Dr. Guaicaipuro Jimenez Presidente di ARTBO ta hopi satisfecho cu e resultado di e team di Aruba y cu Chiara Petrocchi a logra Aruba su prome medaya na Open USA. Pabien ta bay sigur na e mayornan di Chiara Petrocchi cu ta inverti masha hopi mes den nan yiu cu a logra algo grandi pa Aruba.

Preparacion pa ASU Fundraising Walk ta den full swing

ORANJESTAD (AAN): Directiva di ASU, ta manda un Comunicado di Prensa pa tur su Federacion Miembro di ASU, informando cu ASU ta bay organiza un Fundraising walk dia 11 di Maart 2017. Saliendo for di Centro Deportivo Betico Croes pa 5'or di atardi. Pa mas info por yama oficina di ASU 5854067/4071

E meta di e Fundraising walk aki ta pa Federacion participa na e caminata aki y alaves recauda fondo pa nan Federacion nan pa medio di bende ticket pa e caminata aki.

Cada participante lo ricibi algo di bebe y fruta na final di e caminata.

A.S.U, ta pidi encarecidamente pa tur cu ta interesa pa participa den e Fundraising walk aki pa manda un email na arubasportunie@outlook.com of yama na oficina di ASU telefoon: 5854067/4071 pa asina reserva bo buki.

Federacion nan Miembro di ASU ban hasi e Caminata aki pa prome biaha grandi y con pa hacie grandi yama hasi bo pedido di ticket.

Deporte Local

Un bes mas ciclistanan ta wordo atropea pa auto

Pregunta ta keda te ki dia??







ORANJESTAD (AAN): Decepciona? Si. Nos ta haye e noticianan aki hopi di lamenta. Nos kier a haci dos observacion di loke nos ta mira como un peliger awendia na Aruba y nos tin sigur cu hopi ta acuerdo cu nos ponencianan.

E deporte di ciclismo un bes mas ta pasa den mala suerte mirando cu dos di nan miembronan ta wordo atropea diadomingo pa un auto. Casualmente mainta nos mes a topa henter e grupo di ciclismo ta entrena bou vigilancia di dos auto, esaki pa nan seguridad. Pero pregunta ta keda si ta esaki ta e manera cu nos tin cu bay entrena tur ora? Ta facil pa bisa cu otro a stroba y a pone uno haci tal cos pero con otro esaki por a wordo evita. Den pasado numeroso biaha e Federacion di Ciclismo, AWB y Aruba Triathlon Association tabata manda comunicado di prensa pa automobilistanan tene cuenta cu nan miembronan principalmente ora di careda y algun tipsnan valioso con pa core. Nos mester corda cu Aruba ta chikito distancia nan no ta largo, miho bo yega 1 minut laat cu bo no yega nunca. Corda cu e personanan cu ta lanta mainta tempran practica nan deporte sea ta competitivo, hobby, placer, salud, etc. ta haci esaki paso nan gusta. Nan tin un meta pa cu esaki. Please ban tene cuenta cu nan. Pa e motibo aki tambe hopi hende ta cumpra Mountain Bike pa evita peliger riba caminda y core unda tin menos trafico, PERO tin otronan cu ta gusta e Race Bike paso esey ta nan gusto(mas y mas nos ta mira esaki). E mayoria door di ta practica e deporte di Triathlon cu a bira masha popular mes door di IronMan 70.3.

Un otro observacion cu nos kier a haci ta e coremento na pia riba e di dos fase di e Linear Park cual a bira sumamente peligroso ora bo bay ariba direccion di Brandweer pa Airport. E autonan cu ta bini di abou(vooral Taxistanan) ta core HOPI DURO mes bay ariba. No mester lubida cu hendenan ta haci uso di e caminda ey tambe. Awo berdad e ta destina pa Taxi, PERO PAKICO CORE ASINA DURO. Den menos cu 30 seconde bo a yega bo destino final cu ta airport, no por core cauteloso enbes di 80km pa ora? Ban laga tur hende disfruta di e caminda ey tambe pa un extra mile cu nan kier bay. Riba dje tin biaha bo ta haya auto ta bini di ariba den verboden y no ta worry mes. No mester lubida cu hopi hende ta para na e heki di Brandweer y baha for di nan auto cu nan yiu(nan) cu bicicleta, etc. Mester corda cu e caminda eynan no ta hancho y si uno ta bini di abou cu un velocidad halto ta hopi cos por pasa, por ehempel si un auto reverse di golpi etc., e lo bira un drama total eybou. Ta bon pa esnan concerni controla e trafico aki of pone drempel etc. pa evita e coremento duro. Paso tur hende cu pasa eynan lo yega nan destino tog.

Shonnan please ban tene cuenta cu esnan cu ta practica e deportenan aki. Nos mester corda cu mas y mas hende a bira conciente na Aruba di haci movecion ta bon pa e salud. Numeroso eventonan di core y cana, triathlon tin e aña aki un bes mas riba e calendario nan di IBISA, Aruba Wielerbond y Aruba Triathlon Association. Hopi hende a cuminsa practica esakinan. No laga tipo di desgracianan asina pone uno stop di haci locual e ta gusta. Nos ta biba riba un isla caminda por yega den menos cu 30 minut un destino.

Nos ta spera cu e observacion di nos no cay den mal tera cerca ningun hende. Pero tin biaha nos tin cu bisa e cos manera e ta!!!

Por ultimo un pronto recuperacion na e dos ciclistanan aki.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Patriots increiblemente ta bin bek pa gana Super Bowl



HOUSTON: Diadomingo anochi historia a wordo marca den Super Bowl 51.
Tabata prome biaha den historia di NFL cu un wega di Super Bowl a bay overtime.
Pa mayor parti di e wega no tabata tin ningun indicacion cu e wega lo por empata na dado momento pa e bay overtime, pasobra Atlanta Falcons den prome mitad di wega tabata gana 21-3 y na comienzo di e tercer quart nan a score un touchdown pa bay ariba 28-3.
Tom Brady y New England Patriots sinembargo a bin bek na un manera increibel pa gana e wega 34-28.
Cu e wega 28-20 na fabor di Falcons, Patriots a anota un touchdown y nan a logra e hugada pa e extra 2 puntonan pa empata e wega 28-28.
Patriots a gana e derecho pa haya e bala prome den overtime y Brady y su compañeronan a probecha.
James White net net a logra di cruza e linea di end zone, pa duna Patriots e victoria di Super Bowl.
Brady a bira e prome quarterback den historia di NFL pa gana Super Bowl 5 biaha.
El a completa 43 di su 62 pasonan, pa un total di 466 yarda y 2 touchdown, mientras cu quarterback di Atlanta Matt Ryan a bay 17-23 pa 284 yarda y 2 touchdown.

Royals y Hammel ta firma acuerdo di 2 Aña



KANSAS CITY: Kansas City Royals a firma otro pitcher pa nan rotacion.
E ganador di World Series di 2015 a firma pitcher drechi Jason Hammel na un contrato di 2 aña Dialuna, na balor di 16 miyon dollar.
Hammel, kende tabata tin un record di 15-10 temporada pasa pa Chicago Cubs, ta bay ta den un rotacion cu ta inclui Danny Duffy, Ian Kennedy, Jason Vargas y Nathan Karns.
Temporada pasa Hammel tabata tin un ERA di 3.83.

Chris Eubank Jr ta knock out Renold Quinlan pa gana e titulo di IBO den super-middleweight



MERCA: Diasabra Chris Eubank Jr a gana Renold Quinlan, pa gana e faha di IBO den 'super-middleweight'.
Eubank a domina e pelea por completo, despues di subi di peso.
Quinlan di Australia a ricibi hopi castigo, te ora cu e referee a para e pelea den di 10 rond na London Olympia.
Quinlan a demostra di tin hopi curazon door di wanta asina largo, pero na final el a sucumbi.

Celtics ta tuma despedida di Pierce y ta gana Clippers



BOSTON (AP): Diadomingo Isaiah Thomas a horta e 'spotlight' for di Paul Pierce, anotando 28 punto pa yuda Boston Celtics gana Los Angeles Clippers 107-102.
Boston a cuminza e anochi ta pasa un video di Pierce, kende a hunga pa nan pa varios aña, mirando cu el a anuncia cu e ta bay retira despues di e temporada aki.
Al Horford a contribui cu 13 punto y 15 rebounds pa Boston. Thomas a caba cu 8 asistencia tambe, pero el a kibra su racha di 4 wega consecutivo cu por lo menos 35 punto.
E maximo anotadornan pa Clippers tabata Blake Griffin y Jamal Crawford, kendenan a anota 23 punto cada un, mientras cu DeAndre Jordan a logra 16 rebounds.
Clippers awor a perde pa di 6 biaha den nan ultimo 8 weganan.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Cameroon ta gana Egipto 2-1, pa bira campeon di Africa



AFRICA: Diadomingo Egipto a cuminza e final di Copa di Africa bon, ora cu Mohamed Elneny den di 22 minuut a anota e 1-0. Nicolas N'Koulou den di 59 minuut a empata e wega pa Cameroon y net ora cu tur cos tabata indica cu e equiponan lo tin cu hunga extra tempo, Vincent Aboubakar a anota e 2-1 pa Cameroon, den di 88 minuut.

OKC ta gana Trail Blazers 105-99



OKLAHOMA CITY: Diadomingo Oklahoma City Thunder na cas a gana Portland Trail Blazers 105-99, dilanti un publico di 18,203 na Chesapeake Energy Arena.
Trail Blazers awor tin un record di 22-29, cu un record pafo di cas di 8-19.
Portland a perde 3 di nan ultimo 4 weganan.
E equipo a tuma un ventaha di 52-46 riba Thunder na halftime despues di gana e di dos quart 36-22.
Sinembargo, den di dos quart Russel Westbrook a horta e show.
Westbrook a anota 42 punto, di cual 19 a bin den ultimo quart di wega.
Damian Lillard tabata maximo anotador pa Trail Blazers cu 29 punto, 7 rebounds, 3 asistencia y 2 block den 36 minuut.
CJ McCollum a contribui pa Portland cu 19 punto y 8 rebounds den 31 minuut.

Juventus ta para bon racha di Inter Milan



ITALIA: Diadomingo Juventus a duna Inter Milan su prome derota desde December, ora cu nan a gana e wega 1-0.
E equipo di Massimiliano Allegri tabata demasiado fuerte pa Inter na Turin.
E unico gol di wega a wordo anota pa hungador Colombiano di medio campo Juan Cuadrado, den ultimo minuut di prome mitad di wega.
El a tira e bala fuertemente for di pafo di area di 16 meter y keeper Samir Handanovic no tabata tin chens pa coi e bala.
Juventus ta keda na prome lugar di Serie A cu 54 punto den 22 wega, mientras cu Inter ta na di 5 lugar cu 42 punto den 23 wega.

Blue Jays ta duna Saltalamacchia contrato di Liga Menor, cu invitacion pa Spring Training



TORONTO: Toronto Blue Jays a firma un contrato di Liga Menor cu catcher Jarrod Saltalamacchia, cu un invitacion pa Spring Training di Major League.
Saltalamacchia di 31 aña tabata tin un average di .171 cu 12 homerun y 38 careda impulsa den 92 wega pa Detroit Tigers na 2016.
E catcher a gana World Series cu Boston Red Sox na 2013.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Miembronan di mafia di Irlanda deteni na Amsterdam



AMSTERDAM: E hombernan Irlandes cu a wordo deteni riba Rembrandtplein na Amsterdam Diadomingo anochi cu varios arma den nan poder, a resulta di ta conecta cu e Kinahan Cartel di Irlanda.
Esaki segun prensa Irlandes.
Polis a wordo acerca Diadomingo anochi alrededor di 8:45 door di un homber cu a indica cu un rato prome el a wordo menaza door di un homber cu arma den candela den un coffie shop.
Ora cu polis a yega eynan, a resulta cu 3 otro homber tabata envolvi den e incidente.
Ora cu nan a wordo deteni, polis a haya 3 arma di candela riba nan.
Dos sospechoso ta di 29 aña, mientras cu e dos otronan ta 37 y 23 aña.

Toro cu a scapa for di matadero a manda homber den laira



DODEWAARD: Un toro cu Dialuna atardi a scapa for di un matadero na Dodewaard, a manda un homber den laira durante cu e tabata core bay.
E victima tabata tin suerte cu e toro no tabata tin cacho.
Un empleado di e matadero a logra tira e bestia mata un rato despues.
E homber cu a wordo manda laira a ricibi solamente algun herida leve.
El a bay hospital si pa un examinacion.

Bruselas: Calidad di aire na Hulanda ta preocupante



BRUSELAS: E calidad di aire na Hulanda, specialmente debi na e filanan riba caminda, ainda ta un motibo di preocupacion.
E calidad di e awa di superficie tambe mester mehora.
Banda di esaki Hulanda mester hasi un esfuerzo pa proteha y mantene naturaleza, door di baha e cantidad di presion for di agricultura.
Esaki segun E Comision Europeo den un rapport di evaluacion riba implementacion di e maneho di medio ambiente di Union Europeo, cu a wordo presenta Dialuna.
Specialmente e concentracion di nitrogeno y fosfato den e awa di superficie door di uza demasiado mest y e hecho cu den aire tin hopi dioxido di nitrogeno y ozon, mester wordo atendi cune.
Apesar di e retonan aki, segun comisario di Union Europeo Karmenu Vella di medio ambiente, Hulanda for di basta tempo caba ta e pais cu mas prome a cuminza riba un maneho relevante di medio ambiente.

Un hende a haya lagadishi den salada di supermercado



ZWAANSHOEK: Norbert de Veen di Zwaanshoek a wak straño ora cu el a habri e saco di salada cu el a cumpra den un filial di Albert Heijn den Heemstede y un lagadishi a cana Sali for di dje.
Siman pasa el a cumpra e salada y el a warda esaki den frigidaire.
El a come for di e saco y despues el a pone bek den frigidaire.
Ora cu pa di dos biaha el a bay saca e blachinan di lechuga, el a descubri e lagadishi.
E bestia tabata entre 10 cu 12 centimeter.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Maduro a autoriza proceso pa "legaliza" Parlamento



CARACAS: Presidente di Republica Nicolas Maduro, a anuncia cu el a autoriza Jorge Rodriguez pa traha un documento cu por firma oposicion y Gobierno, pa traha un serie di elemento politico cu ta permiti Asamblea Nacional (AN) sali di desacato.
E documento, segun Maduro, a surgi pa motibo di un peticion di algun "lider" di Mesa di Unidad Democratico (MUD) interesa den "regulariza nan situacion y acata plenamente na sentencia di Corte Supremo".
Pa motibo aki, Maduro, desde Villa del Cine na unda el a transmiti su programa "Diadomingo cu Maduro", a autoriza Jorge Rodriguez y diputado y hefe di Bloke di Patria den Parlamento, Hector Rodriguez, pa avanza den un documento cu oposicion "pa facilita legalizacion di AN manera varios lider di MUD a solicita".
"Den e sentido aki, tin documentonan cu nos ta trahando riba dje. Mi sa cu MUD no ta nada facil. Nos ta bay haci cierto gestonan y mi ta bay facilita e combersacion ta tumando lugar den priva cu comisionnan y ta yega na un final feliz, mas aya di pelea politikera pa Venezuela", e mandatario a indica.



BEIJING: Un candela den un sala di masahe na China, na unda 18 persona a muri y a herida otro 18, prensa estatal a informa. E suceso a tuma lugar alrededor di 4'or di atardi den sala di masahe Zuxintang den condado Tiantai, den provincia Zhejiang, segun canal China Central Television. Varios empleado a bula bentana pa scapa e candela y trucknan di bombero a bay cu urgencia na e sitio. Autoridadnan no a difundi e causa di e candela. China tin varios ley di seguridad den lugarnan di trabao, pero hopi lugar ta ignora esaki.

Fillon a nenga bandona candidatura apesar di escandalo

PARIS: Candidato pa presidencia Frances, François Fillon a nenga di bandona campaña apesar di denuncianan contra su casa, yiunan cargonan bon paga cu no tin ningun responsabilidad.
Fillon ta bao di investigacion pa motibo di e denuncianan, cu a costa su posicion den encuestanan prome cu eleccion cu mester tuma lugar entre April y Mei.
Fillon, kende tabata Prome Minister entre 2007 y 2012, tin reputacion di ta discreto, eficiente y di rectitud moral, pa loke e escandalo a estremece su partido y Francia. Dialuna el a purba di scapa su candidatura.



"Mi no tin nada di sconde", Fillon a bisa den un conferencia di prensa convoca pa trata di limita daño causa y evita cualkier intento di su partido pa kita su candidatura. "Tur accion describi den prensa tabata perfectamente legal y transparente", el a comenta.
El a expresa cu e ta arepenti cu el a duna su casa un trabao, aunke el a señala cu no tabata algo ilegal y cu varios politico Frances a haci esaki. Sin embargo, el a reconoce cu esaki a crea un imagen malo den publico. "Tabata un eror", el a bisa.
Ministerio Publico ta purbando di determina si famia di Fillion realmente a eherce cargonan di asistentenan Parlamentario, cu nan a wordo nombra. E investigacion preliminar ta relaciona cu enrikecimento ilicito y malversacion di fondonan publico.

Un 64% ta rechaza pa Evo Morales postula pa di cuatro biaha pa eleccion presidencial na Bolivia

Un 64% di Boliviano ta contra pa presidente Evo Morales postula pa di cuatro biaha den eleccion di 2019, y 33% ta na fabor, segun un encuesta nobo publica pa un corant local.
Na Januari pasa, otro encuesta a establece posibilidad di un postulacion nobo di Morales a wordo rechaza pa 63% di persona cu a participa den e encuesta.
E encuesta, traha pa Mercado y Muestra bao encargo di corant Pagina Siete, un di medionan considera di oposicion pa gobierno, a acerca 800 persona den cuatro ciudad principal: La Paz y El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, cu un margen di eror di 3 porciento.
Segun resultadonan, 47% a opina cu partido di e gobernante, Movimiento Al Socialismo (MAS), a perde popularidad pasobra esaki a wordo daña pa corupcion.
E encuesta a wordo publica prome cu 21 di Febrero, fecha cu ta conmemora prome aña di referendum popular cu a rechaza posibilidad di cambia Constitucion pa habilita un postulacion nobo di Morales.
Riba eventualidad cu Morales por postula su mes, e encuesta a señala cu e mandatario lo perde den un di dos buelta pa 40% contra 35% contra ex presidente Carlos Mesa.
Morales, cu partido ta studia mecanismonan constitucional pa habilita su candidatura pa un di cuatro mandato, a cera 2016 cu un popularidad di 49%.



Noticia Internacional

Trump a cuminsa programa su viahenan oficial



WEST PALM BEACH, Florida: Agenda di viahe oficial di presidente Donald Trump a cuminsa haya forma y prome destino lo ta Europa. E encuentro cu el a cancela cu presidente di Mexico no a wordo reprograma ainda.
Trump a papia cu varios lider extranhero via telefon y durante combersacionnan aki, el a comprometé realiza varios bishita.
Diadomingo pasa el a papia cu Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg y a acepta un invitacion pa asisti un asamblea di alianza na Brussels pa fin di Mei. Trump den cierto ocasion a bisa cu e organizacion transatlantico ta “obsoleta”.
Trump a papia den fin di siman cu Prome Minister Italiano Paolo Gentiloni y a compromete asisti na un encuentro di Grupo Siete di paisnan mas industrializa na Taormina, Italia, fin di Mei.
Den su combersacion cu Canciyer Aleman Angela Merkel, Trump a acepta su invitacion di bay Hamburg, cuminsamento di Juli.
Di otro banda, varios lider mundial ta preparando pa bishita Trump den Cas Blanco.
Prome Minister Britanico Theresa May tabata e prome pa sinta cu Trump den Oficina Oval y despues di e encuentro, May a anuncia cu Trump a acepta un invitacion di Reina di Inglatera pa un bishita di Estado. Sin embargo, esaki a causa varios protesta y peticion pa Reina cancela e invitacion. May a indica cu nada a cambia.

Operativo anti Estado Islamico na Turkia: mas di 420 detenido

ISTANBUL, Turkia: Polis anti-terorista di Turkia a detene mas di 420 persona pa supuesto vinculo cu grupo Estado Islamico, agencia di noticia estatal Anadolu a informa.
El a bisa cu un total di 423 persona a wordo deteni den operacion policial simultaneo cu a tuma lugar den varios ciudad, entre nan Istanbul y Gaziantep, cerca di frontera cu Siria. Alrededor di 60 sospechoso di tin vinculo cu e grupo extremista, mayoria di nan extranhero, a wordo deteni den e capital, Ankara.
E operativo mas grandi tabata den provincia di Sanliurfa, na unda polis a detene den varios lugar mas di 100 sospechoso y haya materialnan relaciona cu milicia di Estado Islamico.
Turkia, cu a sufri un intento di golpi di Estado y varios atake vincula cu Estado Islamico of cu milicia kurdo na 2016, a intensifica nan esfuerzonan contra terorismo.

Diplomatico Afgano asesina pa su bodyguard den consulado



KARACHI, Pakistan: Un diplomatico Afgano a wordo asesina cu tiro pa su mesun bodyguard den consulado den ciudad di Karachi, na Pakistan, funcionarionan a informa.
Mohamad Zaki Abdu, di tres secretario di e consulado, a muri pa motibo di heridanan di e tiro poco despues di e tiroteo, segun vocero di e consulado, Haris Khan.
“Nos ta trahando den oficina ora nos a scucha e disparonan”, el a bisa. “Tur hende a core cu panico”.
E guardia, identifica solamente como un Afgano yama Rahatula, a wordo deteni, funcionario di polis Pakistani, Azad Khan a indica.
E funcionarionan a bisa cu nan no ta conoce motibo di e homicidio.
Pakistan ta centro di militancia islamico pa hopi tempo. Misionnan extranhero ta duna seguridad adicional y frecuentemente tambe ta contrata nan mesun guardianan di seguridad.
Rahatula tabata bodyguard personal di diplomatico asesina, y no tabata claro di e consulado Afgano a contrat’e oficialmente of no, Khan a informa.

Colombia a aumenta produccion di coffie na 1,27 miyon di saco

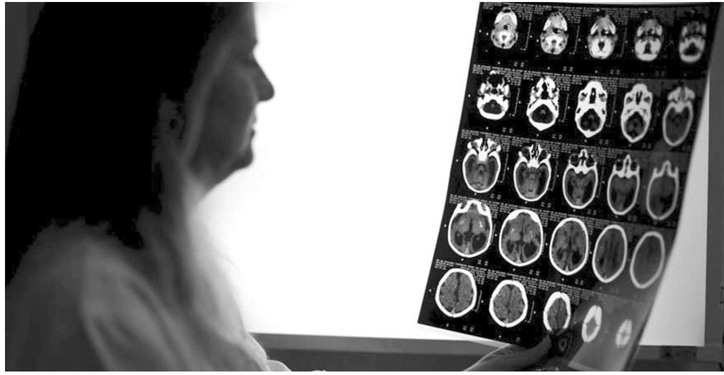
Colombia, productor di coffie di calidad mas grandi di mundo, a aumenta na Januari nan produccion na 1.275.000 saco di 60 kilo, 12% mas cu mesun periodo di aña anterior, Federacion Nacional di Cafetero (FNC) a informa.
Produccion di coffie di Colombia a conoce un “aumento di 12% compania cu 1.136 mil saco produci den mesun periodo anterior”, e organizacion a indica den un comunicado.
Ademas, FNC a bisa cu “den ultimo 12 luna, entre Februari 2016 y Januari 2017, cosecha di coffie a alcanza 14,4 miyon di saco di 60 kg, 1% mas compara cu 14,2 miyon”, produci den e periodo di aña anterior.
E Federacion a bisa tambe cu na Januari exportacion tambe a aumenta un 3%, kiermen cu esaki a alcanza 1,13 miyon di saco di 60 kilo, den comparacion cu 1,1 miyon di saco exporta na Januari di 2016.
Colombia a produci 14,23 miyon di saco di coffie di 60 kilo na 2016, 0,4% mas cu 14,17 miyon di 2015 pero bao di 14,5 miyon previsto.
E meta di gobierno ta produci 20 miyon di saco na 2020.





Noticia Internacional

Mexico a confirma prome caso di microcefalia asocia cu zika



CIUDAD DI MEXICO: Departamento di Salud di Mexico a confirma prome caso di malformacion congenito conoci como microcefalia asocia cu infeccion pa virus di zika den e pais.
Atravez di un comunicado, Departamento di Salud a señala cu malformacion a wordo detecta den "un muher cu a duna luz dia 5 di November 2016" di manera prematuro y "kende a fayece na momento di parto. E mama ta un muher di 25 aña, procedente di Estado di Oaxaca".
E caso di microcefalia, cu ta wordo caracteriza pa tamaño di craneo, cu ta mas chikito cu normal den recien naci, tabata vincula cu zika.
"E estudio di e pacient a tuma lugar den varios siman te cu nos a logra confirma esaki", e departamento a agrega den documento.
"Mediante investigacion especializa, nos a detecta presencia di e virus zika".
Segun autoridadnan, di November di 2015 pa fin di Januari di e aña, nan a confirma 7.634 caso di infeccion pa virus di zika na Mexico, entre nan, 4.252 muher na estado.
Zika ta un virus transmiti pa sangura cu a propaga na Latinoamerica y Caribe desde 2015.

Lavrov a destaca cu relacionnan entre Rusia y Venezuela ta hopi fuerte



MOSCU: Minister di Exterior di Rusia, Serguei Lavrov, a destaca cu relacionnan entre su pais y Venezuela ta hopi fuerte, despues cu el a ricibi su colega Venezolano, Delcy Rodriguez.
"Nos relacionnan ta fuerte. Nos presidentenan ta mantene contacto di manera regular y ta funciona comision di alto nivel cu ta aborda tur espectro di cooperacion economico, comercial y di inversion", Lavrov a bisa na cuminsamento di e reunion.
El a recorda cu bon estado di relacionnan tin mas importancia si nan ta tene na cuenta tendencia negativo di economia mundial, factor principal di caida di intercambionan comercial bilateral.
Lavrov tambe a destaca cooperacion estrecho entre Moscu y Caracas den marco di Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo (OPEP) y a recorda aportacion di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, coordinacion di prijs di petroleo
Di su banda, hefe di diplomacia Venezolano a gradici Moscu pa su apoyo y a recorda cu Rusia ta un potencia grandi cu ta apoya estabilidad alrededor di mundo.
Segun vocero di Gobierno Ruso, Maria Zajarova, den reunion entre Lavrov y Rodriguez lo trata "proyectonan den industria di energia, agricultura y industria".
Gobierno Ruso a destaca den un comunicado cu "Venezuela ta un di principal socio di Rusia na America Latina y den escenario internacional" y a reitera su apoyo na gobierno di Maduro.

Conoce sintomanan di cancer, clave pa evita 8,8 miyon di morto pa aña

GINEBRA: Organizacion Mundial di Salud (OMS) a asegura cu concientizacion publico di sintomanan di cancer y di necesidad di busca atencion ora esaki ta presenta, ta un di e factornan esencial pa deteccion tempran di e malesa, cu ta causa cada aña morto di 8,8 miyon di persona.
Datonan nobo di victimanan di e malesa cada aña na mundo, publica prome cu Dia Mundial contra Cancer, ta basa riba informacion di 2015, esnan mas recien.
"Tres aña pasa tabata 8,2 miyon", segun director di Departamento di OMS di Malesanan No Transmisible, Etienne Krug, den un conferencia di prensa na Ginebra y a subraya cu casi un di cada seis fayecimento riba nivel global ta relaciona cu cancer.
E experto a atribui e aumento na un combinacion di factor, manera enbiehecimento di e poblacion, aumento di elementonan di riesgo specialmente den paisnan den desaroyo, cambio di estilo di bida cu un dieta menos saludable y menos ehercicio, contaminacion y mehoracion gradual di registro di dato.



Segun OMS, cada aña 14 miyon di persona lo desaroya cancer, cifra cu nan a pronostica cu lo aumenta hasta 21 miyon den 2030.
OMS a bisa cu tumornan cu caso fatal ta esnan di organonan respiratorio, cu mas di 1.695.000 caso pa aña. Sigui pa higra cu 788.000 fayecimento, di colon y recto (774.000), stoma (753.600) y di pecho (571.000).
Pa loke ta trata diferencianan di genero, di 8,8 miyon di morto, casi 5 miyon ta coresponde na hende homber y 3,8 hende muher.
E tumornan mas fatal pa hende homber tabata, di leu, di organonan respiratorio cu 1.174.000 fayecimento, mientras cu pa hende muher tabata di pecho, cu 570.000 morto.
Mayoria di victima fatal ta den paisnan den desaroyo, cu tin menos capacidad cu paisnan rico pa ofrece servicionan di diagnostico eficaz.
"Durante hopi tempo cancer a wordo considera un malesa di paisnan rico. Esey ya no ta asina. Tin mas caso den paisnan pober of den desaroyo", Krug a bisa.
Sin embargo, hasta den paisnan cu sistema y servicionan sanitario optimo hopi caso di cancer ta wordo detecta den fase avanza, OMS a señala.
Ciruhano oncologico Andre Ilbawi, di Punto Focal riba Cancer di OMS, a señala cu "diagnostico tempran ta clave".
Un di e tres paso pa un diagnostico tempran cu OMS ta recomenda den nan guia nobo, ta aumenta concientizacion di opinion publico relaciona cu diferente sintoma di cancer y urgi nan busca atencion medico ora esaki presenta.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO
MUEBLA FL.600.-
P/L MAS DEPOSITO FL.600.-
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
SITUA DEN ORANJESTAD
HENDRIKSTRAAT 7
YAMA CEL. 594-4368

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

WANTED
Waiter with experience for fine dining restaurant.
Cel; 736-8572
yemanja@setarnet.aw

Nos ta haci tur tipo di trabou di construction y esey no ta tur, nos ta coba fundeshi, pool, pos y haci limpi tambe.
"Nos ta drecha dak"
Yama nos na 593-5740 / 594-8673.
Tuma bo desishon y nos ta haci pabo.

ORANGE MATRASS FABRIEK
A habri su showroom cu meubels nan nobo. Cama full palo matras, semi & full orthopedic, set di sala, comedor, cashi. Pasa serca nos awe mes na Caya Betico Croes net tegen over di Cayena Mall.
Nos ta fura y drecha matrass set di sala, comedor y auto.
No duda nos ta Nr. 1
pasa awe mes nos ta warda abo.
Pa info. libremente na 748-2742 / 569-4379.

FERMINA GENERAL CONTRACTOR
Traha bo cas of bijbouw sin cen na man.
Ora caba bo ta paga.
Cel: 630-4048 / 565-3424.

FOR RENT
Apartment one large nice bed / bathroom, family room, diningroom, kitchen, laundry, furnished.
Saliña Cerca $ 1100,=.
Cel; 564-2220.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m^3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL. TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

TA HUUR
un studio apartamento.
Awa y coriente no ta inclui.
Wifi y cable si ta inclui.
Warawara 32, Santa Cruz.
Afl. 700,= + borg.
Yama cel: 563-7289.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
stoel den Beauty Salon na Palm Beach 164-A.
Cel: 741-2415.

TA HUUR
Studio apartment cerca di Colegio Arubano (Playa) ta inclui Wifi, cable tv max. 2 persona.
Afl. 800,= + Afl. 500,= deposit.
Infol 561-5838.

SE RENTA
habitaciones x mes.
Amoblado, todo incluido.
Cel: 733-4033.

SE OFRECE
Enfermero con experiencia en cuido gente grande.
Cel; 733-4033.

RENTA
Apartament den curazon di Oranjestad, Afl.900,- . max 2 hende (no kids) camber, sala, baño y cushina.
Info.+297-5932927

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 / 587-6946

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla na TL 103
- 1 Camber, awa, gas, cable tv
- Private parking uso di pool
- Wi-Fi spot available
- Afl. 1250,= pa luna

Tel; 582-9244 / 582-8824

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda artefactonan di balor.
Nos ta ofrece almacenahe grandi 50 m² na TL 103.
Afl. 450,= pa luna.
Tel; 582-9244 / 582-8824.

FUNDACION SCOL DI IDIOMA
CURSONAN FEBRUARI 2017
Hulandes pa **Naturalisacion**: februari
Ingles: Principiante te Intermedio - februari
Spaño & Portugues: Beginners - februari
Papiamento **Naturalisacion**: maart
Cursonan MBO y HBO:
- Goed Nederlands Schrijven / Spreken
- English Advanced / English Business Writing
- Papiamento Consciente

Pa mas info: scoldiidioma@yahoo.com
Manda whatsapp of yama: **690-0169 / 280-1069.**

ARTICULONAN USA!!!
Reki super heavy duty pa yard + deposito, perf. angle iron, chest, buffet di teakhout, reki di hero fuerte pa cas y deposito, restante di reki di palo y tubo galv., caha largo d palo, sofa, recliner, baby bed, night table, cabinet pa cushina, frigidaire, counter, restante di glas y spiel, awning windows, sliding windows, kozijn + bentana di palom bathtub, labaplato, shopping carts, tv console, computer table, safe, fire extinguisher, lessenaar, stoel etc.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B,
Tel; 588-2828

AVISO
Huur bo cas of apartm.
Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA BUSCA
Un tereno pa pone un trailer di 40 pia.
Bo tin un tereno pa huur, yama 592-0403.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na Palisiaweg / San Nicolas di 378 m², den un cul-de-sac y pa Afl. 28.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas fixer-upper na Sabanilla Abou, Sta. Cruz riba tereno erfpacht di 998 m² den naturalesa y cu tremendo ocean view parti noord kust cu posibilidad pa 5000 m² huurgrond y pa Afl. 225.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa viewing.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y 2 baño na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas na Missouristraat / San Nicolas di 3 camber y 2 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 172.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA CHAPI
Corta mata, tira sushi afo, hardineria, plumbing.
Bon prijs.
Cel; 592-6740 / 593-7522.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Traha cas, cura, apt., drecha dak, pega mosaico, verf, PLUMBING, CHAPI. Trabou grandi of chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

SE RENTA
Una habitacion en casa de familia para una persona con su baño y salida independiente.
Cel: 662-4587.

APARTMENT
PA HUUR
cu 1 camber, baño, cushina hunto cu sala pa Afl. 900,=. Inclui coriente cu cable ta hunto den dje. Awa ta apart.
Adres: Savaneta General Major de Brunewijk 44.
Pa mas info. 584-9351 / 746-9378 / 746-7490.

Departamento di Malezanan Contagioso tambe ta accesibel pa duna conseho y haci test

ORANJESTAD (AAN): Na Departamento di Malesanan Contagioso sa haya casonan cu tabata tin relacion sexual cu e persona e dia prome of e siman prome y nan ta bin controla na DBZ.

Ta contento cu esey, pasobra si tin berguensa of no sa con pa yega na dokter di cas pasobra por ta tin miedo cu ta bisa e casa of mama, etc.

DBZ por yega cerca nan, por papia cubo, mira kico e problema tabata, kico e contacto tabata y e riesgo cu bo a core. A base di esey por haci testnan di cierto malesanan transmiti sexualmente y dunabo conseho tambe con pa sigui despues. Si en caso haci un test y algo sali positivo, bo ta wordo referi si na cierto momento na bo dokter di cas, pasobra e dokter di cas por tratabo.

Pero DBZ por intermedia den esey tambe pa por haya e tratamento necesario. Tin caminda pa cana. No ta asina cu bo a bay, bo tabata tin un anochi, b'a bay cerca un dama of cerca un hende homber y ta wak algo straño na bo curpa, no keda cana cun'e, y despues bo ta pega mas hende cun'e.

Bay na DBZ, eynan tur cos ta sosode estrictamente tin medisch geheim. Tin verpleegkundigenan eynan cu tin hopi aña di experiencia, es decir cu nan por conseha y wak kico ta e miho manera pa por deal cun'e.



DBZ ta haya varios hende ta bin of ta end up na specialista cu un malesa basta avansa. E ta bay di un vret venerico te cu HIV/AIDS. Sifilis tambe por duna cierto problemanan neurologico.

Tin diferente di e malesanan ey cu hendenan ta keda cana cu nan pa basta tempo. No ta tur ora ta haya sa mas, ta di unda of di ken bo a hay'e, vooral si bo tin diferente partner. Pero por lo menos si bo tin algo, acerca bo dokter di ca mas lihe cu ta posibel. Si bo tin miedo of bo no sa con pa yega cerca dje, semper por bay na DBZ y tambe por consehabo mas miho kico pa haci, Koolman a splica.

E parti ilegal ta keda un problema y t'abo mester cuida bo mes. Ningun hende ta haci esey pabo. Gobierno por haci e parti di e chekeo, etc., pero mas cu esey no por haci, el a splica por ultimo.

INTRODUCIENDO
Rom Crioyo
Gold & Silver
Crioyo ta mi nomber
Crioyo ta mi fam
...bebe rom,
no haci dom
Ron TROPICAL
WESTSTREET LIQUOR COMPANY
WWW.ARUBATRADINGCOMPANY.COM
ARUBATRADINGCOMPANY
Limited Edition
BY JEON
GOZA RESPONSABEL

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Muchanan di Aruba, protagonistanan di e "Bird Festival" y programa educacional pa cuido di naturalesa









ORANJESTAD (AAN): E color, e forma unico di nan canto y grandura, ta loke tin Angie Isabella Acosta Albornoz ansioso, kende a yega hunto cu 15 mucha di Aruba pa conoce e pahranan cu ta existi na Risaralda.

Den un recorido den e "Jardín Botánico de la Universidad Tecnológica" di Pereira y un charla academico riba con pa haci "Bird Watching", e muchanan tabata acompaña pa 20 mucha mas di Pereira y Marsella siñando tocante e mas di 700 specie cu ta bula den e region.

Despues di conoce como identifica e pahranan y e caracteristicanan cu tin pa haya nan den e rutanan cu e invitadonan a realiza, e muchanan conocedor di pahranan di Risaralda a haci un presentacion cu imagennan di pahranan como bonbini na e muchanan arubiano. "Mi e gusta hopi e pahranan cu mi a wak den e hardin botanico di e Universidad UTP, mi ta ansioso pa haya sa mas, Isabella Acosta Albornoz a bisa.

E mayornan cu a acompaña nan yiunan ta hopi contento pa e oportunidad aki, ya cu e muchanan a expresa gran interes pa aplica locual nan a siña y cuido den nan propio isla Aruba.

DIARIO ARUBA ta felicita Sr. Ronald van Trigt, presidente di ATIA pa su gran aporte den e realizacion di e proyecto aki, cu ta ofrece motivacion y apoyo na e cuido y preservacion di e naturaleza na Aruba.





Citizens
INSURANCE



Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company N.V.
Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero cu Dios su boluntad,

Nos ta participa fayecimento di:

Sra. Olivia Margaritha Dijkhoff-Dijkhoff
Miho conoci como "Livia"

Na bida mama di nos colega **Jadira Kransen-Dijkhoff** y suegra di nos colega **Editha Dijkhoff-Tromp**

Staff y Personnel di Citizens Insurance ta desea yiunan y demas famia Hopi forsa den e momento nan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.

Alavez nos kier a informa cu lo nos ta sera Diamars 7 February 2017 di 9:00 AM pa 11:00 PM.

Menu Specia
7 febr. '17
THE NEW SHAHAI TAKE-AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa bo SPECIAL DI DIA na 585-7022.

SE ALQUILA
Una habitacion, cerca al restaurante Casa Vieja. Interesados llamar al 742-2456 / 600-1880 / 661-1182.

TA BUSCA
1 Chauffeur pa traha cu dumptruck grandi sin experiencia, no solicita. Cel; 742-8668.

TA BENDE
Truck grandi 22 yrd. Info. yama 742-8668.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

ATCO ARUBA N.V.

Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

WE ARE HIRING!
JUSTINS CAR AND ATV RENTAL
is looking for an ASSISTANT
with experience in Quickbooks and Excell y mas di 5 aña di experiencia.
Send CV to manager @ justinscarandatvrental.com

WE ARE HIRING!
JUSTINS CAR AND ATV RENTAL
is looking for a TOUR-GUIDE CAR WASHER (All Around)
with experience in sector.
Send CV to manager @ justinscarandatvrental.com or call 734-8484.

EN RENTA
Hermoso Apartamento de 1 dormitorio en Bubali cerca de hoteles. Totalmente amueblado con cama king size.
Dep: 1 mes. Occ: 2 persona.
Alquiler: Afl. 1000,= excl. w/e.
W/app: 630-7279

TE HUUR
Apt. di 1 camber, sin mueble. Awa, coriente apart, sin yiu Afl. 700,=. Seroe Patrishi 19-C. Cel; 562-1005.

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Cel; 568-0681.

SE ARRIENDAN
2 Habitaciones en Playa para caballeros. Cel: 565-6577 / 561-9396.

TA HUUR
Apartment nobo Afl. 1000,= cable ta inclui. Awa y coriente ta apart. No muebla. Un camber, sala, cushina apart. Airco inverter. Matadera 9-T. Cel: 660-3983 / 563-2686.

TA HUUR
apartment di 30 m². Cushina y sala, camber y baño apart. Pa 1 of 2 persona, na San Miguel. Noord. 5 Minuut di tur hotel. Cel; 592-2688.

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel; 743-9777.

Ta tira sushi afo. Di cas y negoshi. Na bon prijs. Cel: 563-6413.

A ser perdi un African Grey Parrot na Seroe Alejandro y Savaneta. Lo tin un bon recompensa si un por trece bek. Tuma contacto na 593-3668 / 661-2115. Plse. tin 3 luna so di

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas di dos piso tipo duplex na Canashito (Hooiberg Plaza Residence) di 3 kamber y 2 baño den hopi bon condicion y pa Afl.275.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
un cas cu 1 kamber na Noord. Prijs ta Afl.1.000,- y 1 luna deposit. Tel: 733-5688 / 733-5689.

DIRECTV
Oferta Carnaval 2 box para instalacion 1 luna "gratis". Peliculas, deportes, infantiles, adultos, todos canales abiertos. Cel: 600-8873.

SERVICIO
Ta drecha, service y instala airco. Ta drecha wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito. Tel: 743-6308

WANTED
SERVICE REPRESENTATIVE
To wash, pick up and deliver cars.
Must drive standard.
Must speak English and Spanish.
ECONOMY CAR RENTAL
Required:
- Driver's License
- Dutch Passport
Apply in person
Tel: 583-0200
Schotlandstraat 65

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Minister Arthur Dowers:

Derecho di un hende no ta algo facil pa wordo limita



ORANJESTAD (AAN): Tin un hoben cu tabata un problema pa e bario di Ponton. E mucha tin un problema mental. Por a tende tambe cu no por maneha e problema aki na Aruba. Den pasado tabata tin un mucha cu e mesun sintoma a mata su mama, tata y su ruman y ta cera den KIA.

Minister Arthur Dowers, tambe ta na altura di e situacion aki. Tin hopi mucha cu ta den e situacion aki. Husticia tambe ta interveni, den cuadro di Kinderbescherming y tambe den cuadro di e posibiliddnan cu tin pa por deten'e un di e muchanan aki, ta haci'e, tin biaha den cuadro di leynan penal ta haci'e, pa asina por trankilisa e situacion.

Tin di e muchanan aki ta sufri di cierto problemanan di comportacion cu en principio ta problemanan di salubridad, pero no di husticia y lamentablemente, tur ora no tin e facilidadnan aki na Aruba pa por atende cu e muchanan aki. A logra den ultimo tempo di a handle varios di e muchanan aki. Tin a wordo manda Hulanda y tin caminda cu e minister a interveni y coopera pa algun di e muchanan aki haya tratamento. Tin di nan a mehora y ora cu tende algun di e storianan caminda cu e muchanan tabata nan no por a deal cu nan y despues a haya tratamento y mira con nan ta awor aki, ta bale la pena pa den cuadro di e salubridad publico, atende cu e muchanan aki den e forma mas optimal posibel.

No por logra tur ora door di falta di facilidad. Awor aki a bin cu e plataforma caminda cu tur gremio ta sinta hunto y eynan ta atende cu cierto di e casonan aki. Tambe nan a bin cu e facilidad di Orthopedagogisch centrum pa asina ey por atende cu e muchanan aki, sea cu ta temporal of cu por stabilisa of trata nan pa un tempo mas largo. Lamentabel ta asina cu ta bezig ta buscando personal for di aña pasa y te na e momento aki no a logra haya suficiente personal. E siman aki ta haci un evaluacion si ta haci cu por bay pafo di Aruba pa busca mas personal, pasobra simplemente no tin hende, por lo menos esnan capacidad no a solicita pa traha den e institucion. Y tambe ta asina cu lo mester haci algun adaptacion chikito na e facilidad cu ta nobo, cu tin cu wordo habri awor aki, cu ta den funcion den un parti y tin cu habri completo, pa asina ey por cuminsa atende cu e muchanan aki. E minister ta convenci cu e esfuersonan cu ta haciendo conhunto, ta duna cierto resultado, pero no tur ora ta logra di atende cu tur caso. Na prome instante tin cu tene cuenta cu e muchanan cu tin problema di salud y e no ta asina ey cu husticia tin tur e autoridad pa por actua contra di nan. Tin cu bay den cuadro di leynan stipula pa esey y ta asinta cu e leynan tambe tin masha hopi proteccion. Ta mira awor aki tin un discusion andando na Hulanda, unda cu e minister di Salud Publico ta puntra pa bin cu posibiliddnan adicional pa personanan cu tin tipo di problemanan asina aki. Parlamento Hulandes a nenga di bay di acuerdo cu e minister pa duna autoridad pa duna mas posibilidad pa actua, na momento cu hende mustra e comportacion aki.

E mandatario a splica cu esaki lo keda un discusion pa hopi tempo pasobra e no ta algo facil. No ta asina cu tin e posibilidad facil pa limita derecho di hende. Una bes cu tin cu trata cu e aspecto medico, pa por coopera pa logra frena un problema asina aki, e ta bira compleho y esey tin cu admiti, ta keda haci esfuerso. Tin biaha ta logra, y tin biaha lamentablemente no tin tur cos in place pa por haci un miho trabao cu a yega di haci den pasado, segun minister Dowers.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, drama lus di bo Spiritu Santu riba nos. Cu bo mirada di amor dirigi nos, pa nos manera di pensa y di obra sea agradabel den bista di Tata, p'asina nos biba conforme e berdad di e amor berdadero



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

DAO ta informa riba proceso pa entrega di Registro di personal 2016 - 2017

ORANJESTAD (AAN): Ley di Labor (Arbeidsverordening 2013 (AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. Ehecucion di articulo 30, di dos inciso, di e Ley Laboral 2013 ta regla den Decreto Nacional di Ley registro Ley di Labor 2013, cu ta regla entre otro e modelo di e Registro di personal y e obligacion di e dunado di trabao pa entrega esaki na e director di Departamento di Labor (DAO).

Registro di personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na december 2016; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2017 y Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico.

Como anexo na e formulario tin un splicacion di e terminologia uza den e Registro di personal 2016 -2017. Unda por haya e Registro di personal 2016 – 2017? Por download e Registro di personal, cu ta consisti di 3 pagina desde 1 februari 2017 for di website www.daoaruba.com of www.gobierno.aw of por busca un hard copy na balie di oficina principal di DAO na Paardenbaaistraat 11.

Aki lo bo ricibi e formulario como tambe e splicacion di e terminologia. Tambe por haci un peticion via e-mail arbeidsmarktonderzoek@gmail.com di DAO y nos lo mail bo e formulario.

Den caso cu bo tin mas sucursal, DAO ta haci un peticion pa yena un formulario cu tur dato di trahado y pa indica cua trahado ta rouleer na bo sucursalnan (trahado cu ta traha na diferente sucursal), door di pone un circulo rond di e number (prome kolom Nr. riba e formulario). Tambe nos kier a informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo.

Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2017, ta yena nihil ariba modelo 1B y modelo 1C. Unda y con por entrega e formulario di personal 2016-2017 DAO ta desea pa companianan manda e Registro di Personal 2016 – 2017 den forma digital. Pesey DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den un Excel spreadsheet (segun e modelo di DAO) y manda nos esaki na e e-mail adres ariba menciona.

Si ta scoge pa e manera aki di entrega e formulario, e ora ey ta pidi bo pa yena e prome pagina (voorblad) di e formulario Modelo 1A, Modelo 1B y Modelo 1C di Registro di personal cu e datonan di bo compania y e datonan di contacto. Por scan e prome pagina y tambe mand'e via e-mail hunto cu bo Excel-sheet. DAO lo manda bo via un e-mail un comprobante cu a ricibi bo formulario di Registro di Personal 2016- 2017 y di aprobacion of di desaprobacion.

Claro cu tambe ta posibel pa yena e formulario y entrega e hard copy na e balie di DAO. Mester entrega e Registro di personal den e periodo di 15 februari 2017 - 15 di april 2017 den forma digital of na DAO situa na Paardenbaaistraat 11.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di personal por tuma contacto cu Sra. Louisetty Croes na 5237722 of cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 5237720. Orario di entrega di e Registro di personal 2016-2017 na DAO ta di dialuna pa diabierna di 8 or pa 11.45 or y di 1 or pa 4 or di atardi.

Waar liefde woont, gebiedt de HEER den zegen:
Daar woont Hij Zelf, daar wordt Zijn heil verkregen,
En 't leven tot in eeuwigheid. Psalm 133 : 3

Cu profundo tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a hasi y significa pa nos, pa su imenso amor, conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu el a bay laga nos den brasa di Señor:



Sra. Dorine Alma Hoen-de Vries
Mihor conoci como "Oma"
*06-05-1922 - †03-02-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Claudette (Dettie) Hoen
Carmelita (Lily) Hoen y famia.
Myrna Hoen y famia
Rosemarie (Roke) Hoen y famia
Leroy (Roy) Hoen y Charisse Hoen-Daly y famia
Nieto(a)nan: Ingmar, Rufmyr, Nathalie, Jeamyr, Raisa, Raigel (Gio), Jeson
Bisanieto(a)nan: Richmyra, Christabella, Juneila
Prima: Thelma Monsanto y famia (Florida)
Iha: Rudie Maasdamme y famia (Curaçao)
Cuña: Nita de Vries y famia
Demas famia, amigonan y bisiñanan: Daly, De Vries, Maasdamme, Monsanto, Dongen, Reiziger, Muyden, Jon, Wijnaar, Winklaar, Rudge, Croes, Bislick, Tjon-Nieleveld. Lie-hap-po, Brooks, Bosnie, Bruce, Larmonie, y Laurence.

Demas famia na Surinam, Corsow, Hulanda, y USA.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun persona.

Acto di entiero ta tuma luga Diahuebs 09 Februari 2017 Por tuma despedida di nos mama/oma stima di 12 pa 2 or pm na Kerki Protestant na San Nicolas (pa zuid di scol di Arte San Nicolas). For di 2 or pa 3 or tin un sirbishi y despues ta sali pa Santana Protestant na Playa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 08 Februari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta tuma e oportunidad aki pa gradici for di profundo di nos curason Dominee Hazenoot cu den e ultimo simanan di e bida di nos mama, a sostene nos mama y nos como famia tur dia. Tambe danki na Wit gele Kruis, Zorg met Liefde, y tur esnan cu a yuda nos mama/oma den su ultimo dianan.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Psalm 23:
With deep sorrow we announce the passing away of our beloved aunt, cousin, godmother & friend:



Ana Josefa Wilson
Better known as Ms. Sefa
* July 16, 1923 — † February 1, 2017

Left to mourn are her:
Nieces: Georgina van Omme-Richardson & fam. (Dominica)
Lavinia Mukendi-Wilson & fam. (Belgium)

Nephews: James (Boy) Wilson & fam.
Ramon Wilson & fam.
Carlos Wilson & fam. (The Netherlands).
Rosendo Wilson & fam. (The Netherlands).

Cousins:
Carti, Benjamin, Barry, Matheson, Richardson, Proctor & Ray.

As daughter: Merle Solomons & fam. (U.S.A.)

Godchildren: Too numerous to mention

Caretaker: Lula Emerenciana & fam.

Good neighbours: Families Rodgers, Padilla, Dormoy, Lue, Koeiman, Raphaela, Labega, Heylliger , Romney, Tromp & Volcy.

Close friends: Debbie, Penny, Daphne, Marvis, Jacky, Betty, Modesto Quant, Stanley Illidge & fam., Lucia Hazel & fam., Cora Woodley & fam., Agatha Richardson & fam., Agnes Livingstone & fam., Lali Brown & fam., Viola Richardson & fam., Gladys Dedier & fam., Family Altman, Kruythoff, Spanner, Ellis, Pompier, Boasman, Holliger, Woods, Dupersoy, Hodge.

Staff & personnel of Huize Maris Stella/Ixora

She was related to families: Wilson, Richardson, Ras, Schaaper, Quant, Mukendi, Bernabela, Illidge, Carti, Douglas, Hodge, Emerenciana, Courtar, Nicholson, Solomons in the Netherlands, Belgium, Dominica, USA, Curacao & St. Maarten.

We invite all neighbours & friends to attend the funeral services on Wednesday, February 8, 2017 at 3 o'clock leaving the Christ Methodist Church then to the cemetery in Sabana Basora.

The body will be from 2 o'clock in the Christ Methodist Church. There will be opportunity for condolences on Tuesday February 7, 2017 from 7-9 o'clock at the Ad Patres Funeral Home.

After the funeral services, no condolences at home.

Our apologies if in our moments of grief, we have forgotten some names.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aruba tin yen equipo di Ambulans y ainda ta e personal ta un tiki scars



ORANJESTAD (AAN): E unidadnan di Ambulans cu Aruba tin, ta algo cu pueblo mester ta orguyoso di dje. Pero tog ainda tin chens cu e yamada pa asistencia, lo dura un tiki.

Segun Dr. Rajnherc di Im-San, ainda ta den palabracion cu Cuerpo di Bombero pa wak con por mehora e forma pa atende cu e yamadanan 911 ta haya.

Ora un ciudadano yama 911, e ta drenta na Cuerpo di Bombero, y meldkamer ta dicidi cual ta importancia di e yamada. Esaki ta encera un bon colaboracion entre Polis, Bombero, y Ambulans.

E fluho aki di informacion, mas y mas e ta mehorando, aunke no ta optimal ainda, segun Dr. Rajnherc a mustra.

Pero e ta un proceso di crecimento, y poco-poco ta mehorando e situacion. Tin un forma pa bin cu un training mas avanza pa asina tur hende tin mas informacion cerca e persona cu atende e yamada, y aki ta hacie cu colaboracion di Bombero, Ambulans y kizas Polis tambe.

El a splica, cu na November cu a caba, porfin a keda cla cu e ultimo 8 verpleegkundige, y nan ta riba Ambulans caba. Aunke ainda nan no ta coriendo "nan so" riba Ambulans.

Hopi biaha tin 2 verpleegkundige riba Ambulans. Hasta e zorgmanager medico Dr. Nuboer-Gonzales regularmente ta core den Ambulans pa check con e crecimento di Ambulans ta, con nan ta funcionando, pa asina wak ki ora nan so por cuminza core den e Ambulans.

Ora esey yega, lo yega un momento unda kizas por duna mas asistencia.

E equipo di Ambulans ta birando mihor, awor ta e personeel ta problema. Tin di percura pa tin suficiente trahador pa haci e trabao tambe.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Berta Maduro

Mihor conoci como: "Madu"
Trahador di remedy tera
*08-03-1938 - †02-02-2017
Vda. di Venancio Croes

Na nomber di su:

Yiunan: Carlos Croes "Walty"
Gregorio Croes "Gochi" y Suzy Croes
Cornelio Croes "Cornes" y Lilian Croes
Lucio Croes y Lutgarna Croes "Loekie"

Ex-nuera: Lizzett Carolina Medina

Nietonan: Patrick Croes, Illiana Croes, Lee-Ann Croes, Georgina Croes, Paula Croes y Sandrick Tromp, Valerie Croes, Vanessa Croes, Jairzinho Croes, Viviana Croes

Bisanietonan: Alvin, Alexander, Vanellope, Alenor, Skylee

Rumannan: Joseph Maduro y famia
Nicolaas y Mena Maduro y famia
Andres y Imelda Maduro y famia
Maria Maduro
Antonio y Vencita Maduro y famia
Cristina Maduro y famia

Swa y cuñanan: Enrique Croes "Mo Jerry"
Emma Bareño y famia
Cicilia Maduro Alvares
Seferina Martijn y famia
Rafaela Croes "Fela"
Rosa Croes y famia

Iha: Glenda Maduro

Manera un yiu: Helen

Miho amiganan di cas: Mena, Ana

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Demas famia: Maduro, Croes, Werleman, Tromp, Winklaar, Gabler, Wernet, Jansen, Leon, Geerman, Bareño, Martijn, Vrolijk, Peña, Schonherr, Harms
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 8 di februari 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 7 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Marcia Genevieve Bremo Euton

*11-05-1939 - †03-02-2017

Na nomber di su
Esposo: Francisco (Fanfa) Bremo
Rumannan: Marlene Hassell Euton & †Paul Hassell
Chester and Lucia Euton USA
Dianna Johnson SXM
Len & Ana Louisa Johnson
Rae & Rosa Johnson USA
Janet Johnson
June Hassell USA
Mary Lou Hassell USA
† Grace Hassell USA
Donnie Hassell USA
Earl Hassell USA
Swanan: Beto & † Rica Bremo Maduro
Juan & † Teresita Bremo Kelly
Atanacio & Margarita Bremo Ras
Nicasio & Ana Bremo
Cuña: Ina & Marcelo Croes

Sobrino Y Sobrinanan: Debbie,Linda, Jennifer, Suelin,Taryn, Liesa, Chet, Gary, Richard Jr, Sueneeli, Kriston, Elton, Caroline, Stephen, Shaun , Crystal, Rudolph.
Tur Sobrino & Sobrinananan di su casa:
Es nan mas yega:
Aura y Navio Valdes, Evelyn y Irvin Penja ,Maritsa,Omar.
Ihanan: Rudolph, Albi & Maritsa.
Su ex-coleganan: H.O.H Röntgen afdeling
Amiganan di tennis: Gilda, Osmunda,Gini, Maritsa Y Silvia
Amiganan stima di cas: Francisca y Rosa Duarte.
De mas Famia: Bremo, Euton, Hassell, Johnson,Sorton, Brown, Zievinger, Connor, Richie, Gibson, Boekhoudt, Sherwood, Rey, Croes, Maduro, Ras, Kelly, Figaroa.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.
Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro di nos difunto stima Marcia cual lo tuma lugar Diabierne 10 di Februrari, for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues pa santana Catolico na Noord.
Adress pa condolencia Aurora Funeral Home, Diahuebs dia 9 di Februari for di 7 – 9 p.m.
Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa misa Santa Anna.

Cu nos difunto stima Marcia, sosega na paz.

Tata a defende su yui contra cuater hombre

ORANJESTAD,(AAN); Laat den oranan di marduga diadomingo a presenta na warda di polis Shaba un hombre cu su cara tur na sanger. El a declara cu na Lekker bar & restaurant nan maltrat'e. Polis a puntra e hombre herida pa su nomber y el a duna su nomber y su inicialnan ta J.V.

E polis cu a atende e victima, mientras tanto via di central di polis a pone personal di ambulans na altura. L.V. cu tabata bao influencia di alcohol no kier a wordo trata pa dokter y e tabata kier solamente pa entrega keho y el a bandona warda di polis.

Un rato despues ta presenta tata di e victima y el a declara cu cuater hombre a bringa cu su yui hombre y el a bay defende su yui hombre. Pa medio di un colega polis e tata a wordo noticia pa bay cu su yui hombre na Centro Medico na San Nicolas pa e wordo atendi pa un dokter y pa pasa warda entrega keho na warda di polis Noord.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Niles Juan Oduber

Mihor conoci como "Nai"

*26-06-1928 - †05-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Monumentsfund
ARUBA

Stichting Monumentenfonds Aruba ta anuncia fayecimento di Señor:

Hewitt Rudolph Davis

Tata di nos colega Petra Davis

E team di Monumentenfonds Aruba ta manda palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Sr. Davis sosega na Paz



Inspectie *van het*
Onderwijs

Dienst Inspectie van het Onderwijs ta participa fayecimento di:

Sra. vda. Donrine Alma Hoen-DeVries,

Na bida mama di nos colega Leroy Hoen

Dienst Inspectie van het Onderwijs y Bureau Leerplicht ta expresa nos mas sincero palabranan di condolencia na Roy y demas famia.
Cu señora Alma sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Motorcycle a bay dal un dama cu tabatin yiu den stroller



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta Autoridad a haya informacion cu un accidente serio a socede riba De La Sallestraat, net pabao di rotonde di Sero Blanco.

Polis a haya sa, cu un motorcycle cu tabata pasando mey-mey di autonan, na altura di Sividivi a dal un dama riba caminda, net cu e ta pushando un stroller cu baby aden.

Tanto Polis y Ambulans a mobiliza pa e lugar di accident.

A bin haya sa, cu debi na e golpi, e mucha a dal abao riba camidna y a resulta herida.

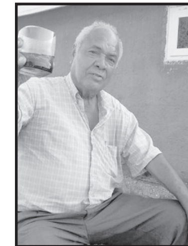
E motorcycle envolvi ta un Keeway Empire color corra.

Paramedico di ambulance a atende cu e criatura y a keda transporta pa hospital pa atencion medico.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you.
Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.
Ye have heard how I said unto you, I go away, and come again unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I said, I go unto the Father: for my Father is greater than I.
John 14:27



Hewitt Rudolph Davis

Better known as "Speedy" or "Dave"
December 14th, 1946 -
February 3rd, 2017

Left to mourn :
Life partner
Millicent Smith
Ex-spouse Marianne Laponder
Children Terry & Augusto Florez Diazgranados
Arthur Baank & Cindy de Veer
Petra Davis
Leonardo Davis & Sharlene Croes
Esmenia & Leon Huijzer
Stepchildren Demi Johnson
Anthony 'Kevin' Johnson
Parents of grandchildren
Antionette Klosters & family
Jason Croes & family
Jesmin Ponson & family
Egmond Molina & family
Grandchildren
Danny Klösters, Andy Baank, Thera Baank,
Tamia Croes, Selena Davis, Joëlla Davis
Mariella Davis, Shaen Florez, Egmond Junior Molina
Daniella Davis, Benjamin Molina, Lucah Huijzer
Siblings Eula Forrester, Shirley Forrester, Teresita 'Terry' -Hanson
Jeanine Davis, Anita Davis, Errol Davis, Ruthlond Davis
Noland Davis
Like a daughter Montsy Brouns
Like a son Otto Pimentiel
Great grandchildren, aunts, uncles, close family and friends;
'Like a mother' Desima Archibald & family, Bernadette Manning & family,
Joseph Forrester & family, Avis Diali & family, Family Laponder, Davis, Smith, Allan Marcelino & family, van den Esschert, Klosters, Baank, Molina, Florez, Erasmus, Huijzer, Ferguson, Croes, Le Grand, Nayack, Hendriks-Franssen, Levenstone, Greaux, Ruiz, "Amoy", Andrews, Rumnit, Bruce, Bardouille, Quandus, Ridderstap, Martina, Richardson, Matthews (Aruba & Curacao), Maduro, Hernandez, Gumbs, Cham, Vrolijk, Geerman, Brouns, and other family members and friends who live in England, the Netherlands, the USA, saint Vincent, Grenada Bequia and St. Croix.
If during our grief we forgot to mention any family members, dear friends or acquaintances, please accept our sincere apologies.
The funeral will take place on February 10th, 2017 at 3:30 pm at Aurora Funeral Home and from there to the Protestant burial ground in Piedra Plat.
The deceased Hewitt R. Davis will be laid out from 2 pm to 3:30 pm at Aurora Funeral Home.
Opportunity for condolences:
Aurora Funeral Home
Cumana 76. Thursday February 9th , from 7 Pm to 9 pm
After the burial the bereaved will not be accepting any visitors at home.

Auto a lock automatica-mente cu baby den dje



ORANJESTAD(AAN): Den oranan trempan di mainta, un dama cu a bay hiba nieto pa school a pasa den un susto.

El a bati alarma ora a drenta informacion cu un baby ta sera den auto dilanti Colegio Felipe B Tromp na Montaña.

Ora cu Polis a yega a splica cu tabata un dama cu a baha e otro nieto y e auto a lock cu e criatura chikito den e auto. E sistema di alarma cu a instala den auto, ta traha asina.

Polis a purba habri e auto pero esaki tabata imposibel. Road Service a yega y asina a logra habri e auto, y e baby tabata ok den auto. E situacion a dura algo mas cu 15 minuut prome cu e logra libera e criatura.



Cu profundo tristeza ta annuncia fayecimento di

Sra. Lidia Maria Helder-Loopstok

mama di nos colega Sra. Julissa Croes-Helder

Tur colega di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta extende nan mas profundo condolencia na Julissa y demas famia y conocirnan.
Hopi forza den e dianan dificil aki. Cu sra. Lidia sosega na paz.





STAF & PERSONAL DI
DEWIT & VANDORP STORES
TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E FAYECIMENTO DI :
SRA. BERTA MADURO
MIHOR CONOCI COMO " MADU "
TRAHADOR DI REMEDI TERA
Y
VUIDA DI VENANCIO CROES

MAMA DI NOS COLEGA GREGORIO CROES ,
Y TANTA DI NOS COLEGA EDITH MADURO .

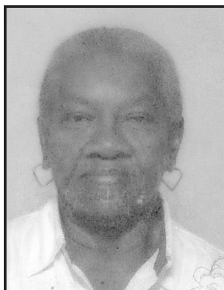
NOS TA EXTENDE PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA NA SU FAMIA Y TA DESEANAN HOPI FORZA DEN E DIANAN DIFICIL AKI.
CU MADU SOSEGA NA PAZ



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

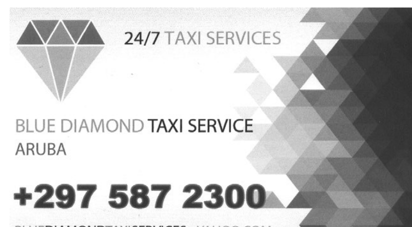
Juliana Chrisma Emer



E gradicimento ta bay pa e siguiente persona/instancia...

Dr. Thuis
Dr. Waterloo y sectretaria Donna
Dr. Willemsen y deprtm di Oncologia
Wilhelmina Kankerfonds
Staff y Personal di Reina Beatrix Airport, Taxistanan y
Tur esnan cu a compaña nos y/of a manda flor y cu ta cu nos ainda den es momento nan dificil aki.
Masha masha danki na e staff complete di Royal Funeral Home.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Ta participa fayecimento di



Sra. Lidia Maria Helder-Loopstok

Esposa di nos colega
Nicasio Helder Taxi 275

Hopi forza na su casa, yiunan, nietonan y demas famia nan den e dianan dificil aki

Cu Sra. Lidia sosega na Paz.

morto@diario.aw



Cu hopi tristesa na nos Curazon, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente



Sra. Olivia Margaritha Dijkhoff-Dijkhoff

*23-05-1939 †01-02-2017

Tanta di Soraida "Laida" Tromp -Dijkhoff
Gilbert Tromp

Cu Jehova dios duna nos forsa na e momento dificil aki

Evelyn Wever-Croes:

Hendenan ta sclama pa bin bek cu orden y respet



ORANJESTAD (AAN): "Unda cu bo bai den e ultimo dianan aki, bo ta ripara cu den nos comunidad tin un desapunto y desanimo. Hendenan ta sclama pa nos bin bek cu orden y respet.
Cuminsando den husticia pa asina trese bek trankilidad y seguridad. Hopi hende no ta comprонde con Aruba por a bira asina insigur den asina poco tempo.
Bishitando cas pa cas den e dianan aki nos ta hiba e mensahe di speransa den cada hogar, e speransa cu e cambio ta na caminda y cu nos lo trese bek orden y respet den nos pais. Pasobra ta obvio cu e gobierno aki no por mas. Ta obvio cu e gobierno no kier mas. Ta obvio cu ta e cambio mester bin despues di eleccion 2017, e cambio di rumbo di nos pais pa hasi nos pais sigur atrobe.

CON MEP LO HASI ARUBA MAS SIGUR?
Un pregunta cu nos ta haya casi tur dia ta 'con MEP ta bai hasi Aruba mas sigur bek'.
E problemanan di nos pais ta serio, sinembargo nan no ta imposibel pa soluciona. Bo mester tin vision unda bo ta bai, determinacion pa yega eynan y curashi pa hala tur cos for di bo caminda.

Bo mester tin un vision cla: un Aruba sigur atrobe. Bo mester tin determinacion pa yega eynan y no laga nada desvia bo atencion di bo prioridad cu ta combati criminalidad. Y bo mester tin curashi pa combati criminalidad cu man duro, sin miedo. Algo dificil naturalmente pa un gobierno cu ta asina amigo di criminalnan.

Den vision di MEP nos lo atende cu e tema di criminalidad den dos paso.
Paso 1 ta controla nos fronteranan mas estrictamente pa evita importacion ilegal di arma, droga y persona.
Y una bes nos fronteranan ta sigura, cu Paso 2, nos lo pone orden paden den cas. Cu man duro y sin miedo nos lo mustra criminalnan cu nan ta enemigo di nos pais. Nos lo inverti pa Cuerpo Policial tin suficiente personal y material pa nan por combati criminalidad cu man duro.
E vision aki nos ta tresiendo den cada hogar y cune e speransa cu pronto e cambio ta na caminda, e cambio pa hasi Aruba mas sigur atrobe. MEP a hasi'e den pasado y MEP ta prepara pa bolbe hasi'e. Un Aruba sigur y trankil pa nos muchanan y pa nos grandinan, un Aruba cu nos tur ta orguyoso di dje atrobe" segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

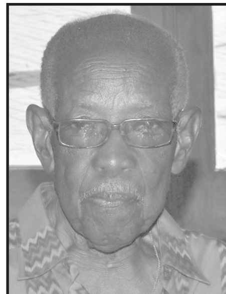


San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“ The highest tribute to the death is not grief, but gratitude. ”

It is with sincere sadness we announce the home going to his Almighty Creator:

Mr. James Emanuel Arrindell
Better known as Manny
Affectionally called Daddy by his children and grand children
Widower of the late Lydia Arrindell-Collins
Ex Lago employee
who passed away at the age of 91



Left to mourn are his
Children: Norwin & Antonia Arrindell-Hernandez
Ovidio Arrindell
Mirna Arrindell & Hensley Bernabela
Grand children: Quincy James
Chelsea Kimberly Analidia
Luvidio
Hensmir
Shamir
As a grand son: Darwin Hernandez
Nieces: Audrey Ellis and family
Cynthia Richardson and family
Wanda
Nephew: Glen Steward
Great nephews & niece: Francisco Rombley
Ingrid Nadal-Rombley and family
Lyle Rombley and family
Godson: Louis Illidge and family
Caregivers: Rosa Esther Mercado Navarro
Nelly Lozano-Damian
Yojana Lozano
Good neighbors: Ana Pantophlet and family; Carmen Panthophlet and family;
Boye Panthophlet and family
Good friends: Bonnie & Rudy Lejuez
Related families: Arrindell, Hernandez, Ellis, Richardson, Rombley, Romney, Blijden, Bryson, Steward, Gibbs, Lewis and other families the U.S.A, Sto. Domingo, Holland, St. Maarten, Curaçao, Bonaire

All fiends and families are invited to the viewing which will take place on Tuesday February 7th, 2017 from 7 to 9 pm ar The Olive Tree Funeral Home San Nicolas.

The funeral services of the late James Emanuel Arrindell will take place on Wednesday February 8th, 2017 at the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas from 2 to 4 pm and from there to the Catholic cemetery in San Nicolaswhere he will be laid to rest with his beloved wife

The Olive Tree Funeral Home extend their deepest condolences to the bereaved family



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Lidia Maria Helder-Loopstok
*11-11-1938
†03-02-2017

Na nomber di su

Esposo: Nicasio “Nicky” Helder

Yiunan: Noriza y Larry Hoo-Helder y famia
Richard “Gigi” y Diana Helder-Lerma y famia
Julissa y Nelson Croes-Helder y famia
Gregory Helder y famia

Nieto y nietanan: Darryl, Kimberly, Kenrick, Chris Hoo
†Jeanne-Marie, Nicolle, Li-Ann Croes
Matthias, Jacob, Liza, Jarich, Aleeza Helder
Jonathan, Sophie Helder

Bisanietanan: Jaelynne y Kaelynne Vrolijk
Kiara Ras

Yiu di criansa: Madeleine “Ada” y Nis Maduro-Loopstok y famia

Mescos cu yiu: Sonia y Verner Barkmeyer-Loopstok y famia
Vilma y Humphrey Tromp-Maduro y famia
Katty Torres Gomez

Rumannan: †Betty Kelly y famia
†Dora Loopstok y famia
†Rosa Helder y famia
Ali Maduro y famia
†Albertina Jones y famia
†Macario Loopstok y famia
Manuel Loopstok
Subrina y subrinonan, prima y primonan
Su verzorgster nan di Huize Maristella: Maryola, Marita, Leticia, Omayra, Angelique, Irena y tur cu a cuide.
Demas famianan: Helder, Loopstok, Hoo, Lerma, Croes, Barkmeyer, Maduro, Tromp, Kelly, Picus, Jones, Burleson, Davelaar, van Cleef, Schoobar, Arends, Boekhoudt, Palm, Ras, Lim-Apo, Laclé, Dania, Hoek, Winterdaal, Gomez.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur famia, amigo y amiga nan, comer y comper nan, swa y cunja nan, bisinja nan y tur conocir nan, pa acudi na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars, 7 di Februari 2017 pa 4:00pm na misa Santa Filomena na Paradera. E restonan mortal lo reposa pa 2:00pm di merdia den misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cuater sospechoso den caso “Bakx” traslada pa Hulanda

ORANJESTAD,(AAN): Un ora pa otro tin cuater sospechoso ta wordo traslada pa Hulanda relaciona cu e caso di e agente policial Hulandes Ferry Bakx cu hunto cu su colega a wordo dirigi na e sitio unda un grupo di bandido a los tiro den direccion di e patruya cu e consecuencia cu bala a dal Ferry cu apesar cu a transport’e cu urgencia pa hospital, el a fayece.
E caso aki a shock comunidad Boneriano y cuerpo di polis Boneriano a ricibi asistencia di tanto Aruba, Curacao y Hulanda. Tambe di Team di aresto, y hasta material militar pa asisti den e investigacion pa buskeda di e arma.
Mientras tanto a detene diferente sospechoso y segun informe for di Bonaire un total di cuater sospechoso a base di informacion suministra pa Ministerio Publico- Curacao –Sint Maarten – islanan BES cu ta cuater homber cu tin cu presenta den e investigacion di e caso DRUM na Bonaire ta wordo translada instituto hudicial na Hulanda.
E traslado di e detenidonan lo tin di haber pa garantiza seguridad den e prison Caribe Hulandes na Bonaire. E detenidonan cu ta wordo traslada ta e hombernan J.C.R.,R.D.S., J.E.E.P. y F.A.P.M.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayece cristianamente :



Marcia Genevieve Bremo Euton
*11-05-1939 - †03-02-2017
na bida miembro di nos organisacion
miembro di e prome Bestuur di nos organisacion
Penshonado di H.O.H

Bestuur di POHA ta invita tur su miembronan y ex-coleganan pa asisti na e acto di entiero di nos difunto stima Marcia cual lo tuma lugar Diabierne 10 di Februari, for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues pa santana Catolico na Noord.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Diahuebs dia 9 di Februari for di 7 – 9 p.m.
Cu Marcia sosega na paz.





Gerencia y Personal di Aserca Airlines y Pawa Dominicana

Ta extende nan mas sincero condolencia na Richard "Gigi" Helder

Cu fayecimento di su mama

Sra. Lidia Maria Helder-Loopstok

Cu Dios duna forsa y consolacion na na Gigi y demás famia den e momentonan difícil aki

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Minister di Enseñansa:

Tur informacion di Aruba Lening lo wordo digitaliza



ORANJESTAD (AAN): Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a comparti informacion valioso relaciona cu Aruba Lening. Anualmente ta drenta centenares di peticion pa fiansa pa estudio, tanto pa esunnan cu ta keda studia na Aruba mes, den nos region, na Merca, Europa of Latino America. E cantidad di papelnan cu ta drenta ta complica e proceso y por haci'e burocratico, pa cual e mandatario ta contento di anuncia cu a bay digital awor.

"Ta asina cu pa añanan nos tin e deseo di por digitalisa y facilita procesonan den departamento di Gobierno mas hopi posibel. Nos sa cu cada aña nos tin un periodo unda departamentonan di Gobierno, den e caso aki, facilidadnan di estudio ta ricibi un cantidad grandi di peticion pa Aruba Lening. Nos por a mira den pasado cu procesonan tabata bastante largo pa studiantenan como tambe pa esunnan cu ta traha den e departamento. Ora ta trata di papelnan, cosnan haci na man obviamente ta crea tardansa den e proceso y por tin erornan tambe", asina e Minister a splica.

El a sigui bisa cu esaki pa e studiante no ta e experiencia mas moderno cu lo kier brinda nan. Mirando cu e grupo di meta ta studiantenan -- nan ta biba den un mundo casi completamente digital -- ta kere cu esaki ta un desaroyo hopi bon bini pa nan… "nos ta casi yegando na e punto unda por ofrece nan e servicio online. Un experiencia cu nan tin diariamente cu otro tipo di servicionan online. Esaki ta hopi importante y ta rekeri varios informacion cu hopi biaha tambe tin su proceso rond di dje", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.

Segun presidente di Parlamento, ta riparable cu ora cu e critica ta hopi

Hueznan ta duna castigonan mas halto

ORANJESTAD(AAN): Dialuna un grupo di persona preocupa, lidera pa Jairo Maduro a hasi entrega di un lista di mas di 8000 firma, di hendenan cu kier mas atencion pa e problema di abuso sexual di mucha, unda cu nan ta haya sigur cu e castigonan duna ta mucho abao.

Despues cu e lista a wordo entrega, presidente di Parlamento Mervin Ras a indica cu e ta contento cu e manera con e lista di 8.940 firma a wordo entrega na dje, unda cu el a papia tambe cu Maduro y señora Hernandez.

Segun Ras, Parlamento ta bezig cu e topico aki.

"Na 2010 nos a laga diferente instancia traha hunto riba e topico di abuso di mucha, despues di cual a Sali un rapport, unda cu nos manda diferente punto di sugerencia pa Gobierno, pa nan traha riba dje".

"Na aña 2016 un biaha mas diferente hende a lanta cabez, a cera cabez hunto y a bin Parlamento den un manifestacion y nos a duna atencion na esaki tambe".

Esaki segun e presidente di Parlamento, kende a sigui bisa cu a repasa e diferente puntonan cu a wordo treci dilanti y atrobe a duna sugerencianan na Gobierno.

A reuni cu tres diferente Minister, esta Minister di Salubridad, Minister di Husticia y Minister di Asuntonan Social. Un cos cu a wordo hasi ta fortifica Bureau Sostenemi, despues di cual a entrega diferente mocion y amienda, pa e Bureau por atende cu e tipo di casonan aki, pa hende no wordo manda di cashi pa muraya.

"Tabata tin diferente discusion den parlamento, unda cu iniciativanan di ley a wordo entrega pa un castigo minimo".

"Tabata tin discusion riba esaki y a hisa e castigonan pa abuso sexual y a cambia e codigo di ley".

"Sinembargo, ora cu huez duna su castigo, pa nos 'gevoel', esaki ta mucho abao, pa e daño cu e criminal a hasi na e victima", segun presidente di Parlamento.

El a sigui bisa cu bo ta ripara cu ora cu e critica ta hopi, e hueznan ta duna castigonan mas halto.



CALLOWAY CORPORATION
A MEMBER OF: GODDARD CATERING GROUP

P.O. Box 564
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel. : 297-583-2452
Fax : 297-582-5003
e-mail : calloway@setarnet.aw

With deepest sympathy we announce the passing away of;

Mr. George Dawson Wilson

Grand Father of our colleague Sellvi Courtar

Our Condolences to Sellvi and his family

From Management and Staff



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

E candidad a yega na 15 sospechoso caba

Polis a detene 9 atrador mas ayera

Relaciona cu e atraco arma na La Estrella



ORANJESTAD(AAN) For di trempan den marduga un grupo grandi di Polis, di varios departamento, cu ayudo di e vannan di transporte di Cuerpo Especial Arubano, a topa pa un accion relampago riba un grupo di sospechoso di ta meti den atraco. Na tur a detene 9 sospechoso, di cual 4 ta ciudadanonan local.

Tabata diasabra dia 14 di januari ultimo cu 2 homber arma, sin cara tapa, a drenta joyeria La Estrella situa den Certified Mega Mall net ora nan tabata cerando, algo prome cu 7:00pm. Bou menasa di arma a bay cu tur placa y joyas cu nan por a haya den e showcasenan. Cu saco grandi di sushi nan a sali for di e establecimento, pa cual mesora e ekipo di recherchenan cu ta investiga casonan di atraco a cuminsa cu nan trabou.

E investigacion tactico, uzando tecnicanan moderno, banda di informacion y tip drentando di comunidad a conduci na 6 detencion den dos siman di tempo. Mester menciona cu a gara 2 sospechoso na aeropuerto, net saliendo pa Venezuela.

Pero Polis ta consciente cu e atraco aki no ta un trabou sporadico di 2 sospechoso, sino mas bien un organisacion criminal cu ta comete e tipo di crimennan aki a base regular, casi como nan trabou di tur dia. E red di hende cu ta prepara e atraco, comete e atraco, bende e articulonan horta, banda di esunnan cu ta cumpra cosnan horta, ta un grupo grandi.

Asina awe dialuna tabata asina leu cu a sali detene e siguiente grupo di sospechosonan na 4 diferente cas. E prome pa ricibi bishita di Team di Aresto ta Caya Frere Henriquez # 4, unda a bay cu 2 sospechoso. Na Modansa # 11-B a bay cu 4 sospechoso, na Palm Beach # 402 a bay cu 2 sospechoso y na Koyari # 40 a detene 1 sospechoso. E nacionalidadnan ta varia entre 1 Colombiano, 1 Dominicano, 3 Venezolano y 4 Arubiano.

Ta bon pa accentua cu na e adres na Palm Beach, Polisnan a detene un señora local di 57 aña di edad. Den su cas a haya un "houder" di arma di candela cu bala cayente y a haya droga.

"Desde cu e atraco a tuma luga, e team di Atraco ta traha 16 pa 18 ora pa dia pa resolve e caso aki. Mi ta contento cu 80% di e casonan soluciona ta danki na informacion di pueblo, pa cual nos no tin suficiente palabra pa gradici pa e sosten y e confiansa", asina Lito Lacle, Vocero di Cuerpo Policial Aruba a bisa na final di e detencionnan. "Mi kier stress cu den e detencionnan awe tin 4 local envolvi. Mi ta subraya esaki pasobra hopi bes tin un impresion robes cu ta stranhero so ta bin comete atraco na Aruba, pero sin tene cuenta cu mayoria bes ta Arubianonan mes ta na cabes".

E sub inspector di Polis a enfatisa cu e criminalnan hopi bes ta purba nan suerte bou e pretexto falso cu lo no gara nan. No ta tene na cuenta cu Cuerpo Policial Aruba tin un di e nivel di soluciona casonan criminal di mas halto den henter nos region, pues e chens cu Polis ta garabo na Aruba ta hopi mas halto cu den hopi otro isla of pais. "Y esey ta precisamente locual ta sosodiendo tambe, mas atraco ta bin cu mas caso, mas detencion y mas preso. No kere mes cu Bo ta tira atraco y scapa. Crimen no ta paga", asina Lito Lacle a termina bisando.

MIDNIGHT SHOW
The Cinemas @ Paseo
Diarazon, 8 Februari
11:55pm

Cumpra bo ticket awe mes

EVERY FAIRY TALE HAS A DARK SIDE

FIFTY SHADES DARKER

VALENTINE'S DAY
#FiftyShadesDarker

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Feb 8

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times			Rating
HIDDEN FIGURES	daily:	4:15	8:15		NEW PG
	matinee:	2:00			
	late:	11:15			
THE SPACE BETWEEN US	daily:	4:00	7:00		NEW PG-13
	matinee:	1:00			
RINGS	daily:	6:45	9:00		NEW PG-13
	late:	11:30			
ONZE JONGENS	daily:	9:00			NEW R
	matinee:	12:00			
	late:	12:00			
A DOG'S PURPOSE	daily:	5:30			PG
	matinee:	12:00	2:45		
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D	daily:	4:00	6:45	9:15	R
	matinee:	1:00			
	late:	11:45			
PATRIOTS DAY	daily:	6:30	9:15		R
	matinee:				
	late:	12:00			
BALLERINA	daily:	4:30			PG
	matinee:	12:00	2:15		
XXX RETURN OF XANDER CAGE	daily:	5:45	8:15		PG-13
	matinee:	12:45	3:15		
	late:	11:00			

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times		Rating
HIDDEN FIGURES	daily:	5:30	8:30	NEW PG
	matinee:	2:30		
	late:	11:30		
THE SPACE BETWEEN US	daily:	4:45		NEW PG-13
	matinee:	2:00		
RINGS	daily:	7:30	9:45	NEW PG-13
	late:	12:00		
ONZE JONGENS	daily:	5:15	8:15	NEW R
	matinee:			
	late:	11:15		
A DOG'S PURPOSE	daily:	4:45		PG
	matinee:	2:00		
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D	daily:	7:15	9:45	R
	matinee:			
	late:	12:15		
PATRIOTS DAY	daily:	5:30	8:30	R
	matinee:	2:30		
	late:	11:30		
BALLERINA	daily:			PG
	matinee:	2:15		
XXX RETURN OF XANDER CAGE	daily:	5:30	8:30	PG-13
	matinee:	2:45		
	late:	11:30		

LATEST RELEASES







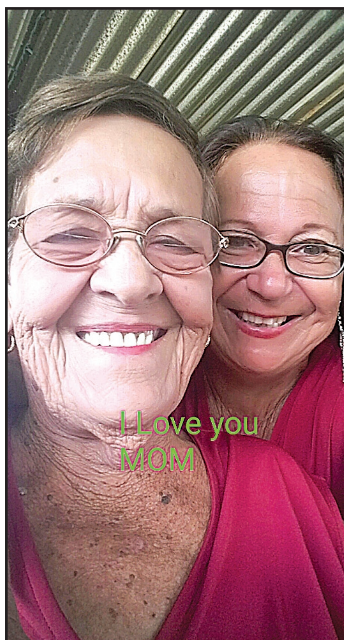


CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



Awe e reina di Solo di Pueblo Miriam Mujica Koolman ta hasi aña oabien di bo casa Carlos tur bo colega nan di Solo y Top 95 y Canal 22 y colega nan di prensa y esun cu ta pone bo hari jora y tembla cu bo no por lubida. Y bo amiga Gina goza bo dia y nos tur ta warda riba e treat.







Un pabien ta bay awe pa Sra. NANA CROES cu ta celebra su di 80 aña. E ta celebra e dia special aki cu tur su yiunan y demas famia, kendenan ta desea Sra. Nana hopi aña mas di bida y salud.



BIG CHALLENGES BECOME SMALL...

CU E MIHOR ESCOGENCIA DEN POWER TOOLS

makita Milwaukee BLACK&DECKER DEWALT ROCKWELL

MAS MIHOR BO POWER TOOL TA, mas dushi ta pa traha y e resultado semper lo ta excelente. Pues pasa liher na Kooyman pa e mihor seleccion di e marcanan mas renombra. Semper nos lo tin e power tool adecua pa bo siguiente proyecto. Y ademas tur nos power tools nan ta bin cu un **garantia di 1 aña**. Esaki nos ta yama servicio!

Kooyman Megastore Av. E.J. (Watty) Vos 20
Dialuna - Diasabra: 7 am - 7 pm • Diadomingo: 9 am - 2 pm
kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

KOOYMAN

Cool Carnival

pa biba mihor

INVERTER SPLIT UNIT



GREE

	INSTALA	CREDIET 24 LUNA
Gree Split Unit 9000 BTU Inverter	AWG. 1499,-	AWG. 120,-
Gree Split Unit 12.000 BTU Inverter	AWG. 1699,-	AWG. 136,-
Gree Split Unit 18.000 BTU Inverter	AWG. 2199,-	AWG. 176,-
Gree Split Unit 24.000 BTU Inverter	AWG. 2399,-	AWG. 192,-





CREDIET TE CU 24 LUNA

* Prijs ta inclui instalacion basico dentro di 3 meter, bracket, kabelgoot y afdekplaat.

Follow nos riba Facebook

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com